



---

*Dokument ze zasedání*

---

**A8-0078/2019**

14.2.2019

**\*\*\*I**  
**ZPRÁVA**

o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008, nařízení (ES) č. 810/2009, nařízení (EU) 2017/2226, nařízení (EU) 2016/399, nařízení XX/2018 [nařízení o interoperabilitě] a rozhodnutí 2004/512/ES a kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 2008/633/SVV (COM(2018)0302 – C8-0185/2018 – 2018/0152(COD))

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

Zpravodaj: Carlos Coelho

### ***Vysvětlivky***

- \* Postup konzultace
- \*\*\* Postup souhlasu
- \*\*\*I Řádný legislativní postup (první čtení)
- \*\*\*II Řádný legislativní postup (druhé čtení)
- \*\*\*III Řádný legislativní postup (třetí čtení)

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu.)

### ***Pozměňovací návrhy k návrhu aktu***

#### **Pozměňovací návrhy Parlamentu předložené ve dvou sloupcích**

Vypuštění textu je označeno ***tučnou kurzivou*** v levém sloupci. Nahrazení je označeno ***tučnou kurzivou*** v obou sloupcích. Nový text je označen ***tučnou kurzivou*** v pravém sloupci.

První a druhý řádek záhlaví každého pozměňovacího návrhu označují příslušnou část projednávaného návrhu aktu. Pokud se pozměňovací návrh týká existujícího aktu, který má být návrhem aktu pozměněn, je v záhlaví mimo to na třetím řádku uveden existující akt a na čtvrtém řádku ustanovení existujícího aktu, kterého se pozměňovací návrh týká.

#### **Pozměňovací návrhy Parlamentu v podobě konsolidovaného textu**

Nové části textu jsou označeny ***tučnou kurzivou***. Vypuštěné části textu jsou označeny symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí ***tučnou kurzivou*** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně. Výjimečně se neoznačují změny výlučně technické povahy, které provedly příslušné útvary za účelem vypracování konečného znění.

## OBSAH

	<b>Strana</b>
NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU .....	5
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	143
STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU .....	146
POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	152
JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU .....	153



## NÁVRH LEGISLATIVNÍHO USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

**o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008, nařízení (ES) č. 810/2009, nařízení (EU) 2017/2226, nařízení (EU) 2016/399, nařízení XX/2018 [nařízení o interoperabilitě] a rozhodnutí 2004/512/ES a kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 2008/633/SVV (COM(2018)0302 – C8-0185/2018 – 2018/0152(COD))**

**(Řádný legislativní postup: první čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2018)0302),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2, čl. 16 odst. 2, čl. 77 odst. 2 písm. a) a b), d) a e), čl. 78 odst. 2 písm. d), e) a g), čl. 79 odst. 2 písm. c) a d), čl. 87 odst. 2 písm. a) a čl. 88 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0185/2018),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci a stanovisko Rozpočtového výboru (A8-0078/2019),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, jestliže svůj návrh nahradí jiným textem, podstatně jej změní nebo má v úmyslu jej podstatně změnit;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi a také parlamentům členských států.

## Pozměňovací návrh 1

### Návrh nařízení

#### Název

*Znění navržené Komisí*

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO  
PARLAMENTU A RADY,

kterým se **mění** nařízení (ES) č. 767/2008, nařízení (ES) č. 810/2009, nařízení (EU) 2017/2226, nařízení (EU) 2016/399, nařízení XX/2018 [nařízení o interoperabilitě] a rozhodnutí 2004/512/ES a kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 2008/633/SVV

*Pozměňovací návrh*

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO  
PARLAMENTU A RADY,

kterým se **provádí reforma vízového informačního systému prostřednictvím změny** nařízení (ES) č. 767/2008, nařízení (ES) č. 810/2009, nařízení (EU) 2017/2226, nařízení (EU) 2016/399, nařízení XX/2018 [nařízení o interoperabilitě] a rozhodnutí 2004/512/ES a kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 2008/633/SVV

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 1

*Znění navržené Komisí*

(1) Vízový informační systém (VIS) byl zřízen rozhodnutím Rady 2004/512/ES<sup>41</sup>, aby sloužil jako **technologické** řešení pro výměnu údajů o vízech mezi členskými státy. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008<sup>42</sup> stanovilo účel, funkce a povinnosti VIS a rovněž podmínky a postupy pro výměnu údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy s cílem usnadnit posuzování žádostí o krátkodobá víza a přijímání souvisejících rozhodnutí. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009<sup>43</sup> stanovilo pravidla pro vkládání biometrických identifikátorů do VIS. Rozhodnutí Rady 2008/633/SVV<sup>44</sup>

*Pozměňovací návrh*

(1) Vízový informační systém (VIS) byl zřízen rozhodnutím Rady 2004/512/ES<sup>41</sup>, aby sloužil jako **technické** řešení pro výměnu údajů o vízech mezi členskými státy. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008<sup>42</sup> stanovilo účel, funkce a povinnosti VIS a rovněž podmínky a postupy pro výměnu údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy s cílem usnadnit posuzování žádostí o krátkodobá víza a přijímání souvisejících rozhodnutí. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009<sup>43</sup> stanovilo pravidla pro vkládání biometrických identifikátorů do VIS. Rozhodnutí Rady 2008/633/SVV<sup>44</sup> stanovilo podmínky, za nichž mohou

stanovilo podmínky, za nichž mohou určené orgány členských států a Europol získat konzultační přístup do VIS za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů.

určené orgány členských států a Europol získat konzultační přístup do VIS za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů. ***Systém VIS začal fungovat dne 11. října 2011<sup>44a</sup> a v období od října 2011 do února 2016 byl postupně zaváděn na konzulátech všech členských států po celém světě.***

---

<sup>41</sup> Rozhodnutí Rady 2004/512/ES ze dne 8. června 2004 o zřízení Vízového informačního systému (VIS) (Úř. věst. L 213, 15.6.2004, s. 5).

<sup>42</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS) (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60).

<sup>43</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) (Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1).

<sup>44</sup> Rozhodnutí Rady 2008/633/SVV ze dne 23. června 2008 o konzultačním přístupu určených orgánů členských států a Europolu do Vízového informačního systému (VIS) za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 129).

---

<sup>41</sup> Rozhodnutí Rady 2004/512/ES ze dne 8. června 2004 o zřízení Vízového informačního systému (VIS) (Úř. věst. L 213, 15.6.2004, s. 5).

<sup>42</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně údajů o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS) (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 60).

<sup>43</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 ze dne 13. července 2009 o kodexu Společenství o vízech (vízový kodex) (Úř. věst. L 243, 15.9.2009, s. 1).

<sup>44</sup> Rozhodnutí Rady 2008/633/SVV ze dne 23. června 2008 o konzultačním přístupu určených orgánů členských států a Europolu do Vízového informačního systému (VIS) za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 129).

<sup>44a</sup> ***Prováděcí rozhodnutí Komise 2011/636/EU ze dne 21. září 2011, kterým se určuje datum zahájení provozu Vízového informačního systému (VIS) v prvním regionu (Úř. věst. L 249, 27.9.2011, s. 18).***

### **Pozměňovací návrh 3**

#### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 3**

(3) Ve sdělení Komise ze dne 6. dubna 2016 nazvaném „Silnější a inteligentnější informační systémy pro ochranu hranic a bezpečnost“<sup>46</sup> bylo uvedeno, že je zapotřebí, aby EU posílila a zlepšila své informační systémy, architekturu údajů a výměnu informací v oblasti řízení hranic, prosazování práva a boje proti terorismu, a zdůrazněna potřeba zlepšit interoperabilitu informačních systémů. Sdělení rovněž **vymezilo potřebu** řešit informační mezery, včetně mezer týkajících se státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli dlouhodobého víza.

(3) Ve sdělení Komise ze dne 6. dubna 2016 nazvaném „Silnější a inteligentnější informační systémy pro ochranu hranic a bezpečnost“<sup>46</sup> bylo uvedeno, že je zapotřebí, aby EU posílila a zlepšila své informační systémy, architekturu údajů a výměnu informací v oblasti řízení hranic, prosazování práva a boje proti terorismu, a zdůrazněna potřeba zlepšit interoperabilitu informačních systémů. **Vzhledem k tomu, že v článku 21 Úmluvy k provedení Schengenské dohody je stanoveno právo na volný pohyb na území států, které jsou smluvními stranami dohody, na dobu nejvýše 90 dnů v průběhu kteréhokoli období 180 dnů, a to zavedením vzájemného uznávání povolení k pobytu a dlouhodobých víz, která tyto státy vydaly, je ve sdělení rovněž vymezena potřeba** řešit informační mezery, včetně mezer týkajících se státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou držiteli dlouhodobého víza. **Komise proto provedla dvě studie: v první studii proveditelnosti<sup>46a</sup> se dospělo k závěru, že vytvoření úložiště by bylo technicky proveditelné a že nejlepší technickou volbou by bylo opětovné použití struktury VIS, zatímco v rámci druhé studie byla provedena<sup>46b</sup> analýza nezbytnosti a přiměřenosti rozšíření oblastí působnosti systému VIS, přičemž se dospělo k závěru, že by bylo nezbytné a přiměřené rozšířit oblast působnosti systému VIS, aby obsahoval výše zmíněné dokumenty.**

<sup>46</sup> COM(2016) 205 final.

<sup>46</sup> COM(2016) 205 final.

<sup>46a</sup> „**Integrovaná správa hranic (Integrated Border Management – IBM) – Studie proveditelnosti pro zahrnutí dokumentů pro dlouhodobá víza, povolení k pobytu a povolení pro malý pohraniční styk do úložiště“ (Integrated Border Management (IBM) – Feasibility Study to include in a repository documents for**



*Long-Stay visas, Residence and Local Border Traffic Permits) (2017).*

*<sup>46b</sup> „Právní analýza nezbytnosti a přiměřenosti rozšíření oblasti působnosti vízového informačního systému (VIS), aby obsahoval údaje o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu“ (Legal analysis on the necessity and proportionality of extending the scope of the Visa Information System (VIS) to include data on long stay visas and residence documents) (2018).*

#### Pozměňovací návrh 4

##### Návrh nařízení Bod odůvodnění 4

*Znění navržené Komisí*

*(4) Dne 10. června 2016 schválila Rada plán na posílení výměny informací a správy informací<sup>47</sup>. S cílem řešit stávající informační mezeru s ohledem na dokumenty vydávané státním příslušníkům třetích zemí Rada vyzvala Komisi, aby posoudila zřízení centrálního úložiště povolení k pobytu a dlouhodobých víz vydaných členskými státy, které by uchovávalo informace o těchto dokumentech, včetně konce platnosti a případného odebrání. Článek 21 Úmluvy k provedení Schengenské dohody stanoví právo na volný pohyb na území států, které jsou smluvními stranami dohody, na dobu nejvýše 90 dnů v průběhu jakéhokoliv období 180 dnů, a to zavedením vzájemného uznávání povolení k pobytu a dlouhodobých víz, která tyto státy vydaly.*

---

<sup>47</sup> *Plán na posílení výměny informací a správy informací včetně řešení interoperability v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí (9368/1/16 REV 1).*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(5) V závěrech Rady ze dne 9. června 2017 o dalším postupu s cílem zlepšit výměnu informací a zajistit interoperabilitu informačních systémů EU<sup>48</sup> Rada uznala, že mohou být zapotřebí nová opatření s cílem odstranit stávající informační mezery v oblasti správy hranic a prosazování práva v souvislosti s překračováním hranic držiteli dlouhodobých víz a povolení k pobytu. Rada vyzvala Komisi, aby prioritně vypracovala studii proveditelnosti týkající se zřízení ústředního úložiště EU obsahujícího informace o dlouhodobých vízech, pobytových kartách a povoleních k pobytu. Na tomto základě Komise provedla dvě studie: první studie proveditelnosti<sup>49</sup> dospěla k závěru, že vytvoření úložiště by bylo technicky proveditelné a že nejlepší technickou volbou by bylo opětovné použití struktury VIS, zatímco druhá studie<sup>50</sup> provedla analýzu nezbytnosti a přiměřenosti a dospěla k závěru, že by bylo nezbytné a přiměřené rozšířit oblast působnosti VIS, aby obsahoval výše zmíněné dokumenty.**

**vypouští se**

---

<sup>48</sup> Závěry Rady o dalším postupu s cílem zlepšit výměnu informací a zajistit interoperabilitu informačních systémů EU (10151/17).

<sup>49</sup> „Integrovaná správa hranic (Integrated Border Management – IBM) – Studie proveditelnosti pro zahrnutí dokumentů pro dlouhodobá víza, povolení k pobytu a povolení pro malý pohraniční styk do úložiště“ (Integrated Border Management (IBM) – Feasibility Study to include in a repository documents for Long-Stay visas, Residence and Local Border Traffic

*Permits) (2017).*

*<sup>50</sup> „Právní analýza nezbytnosti a přiměřenosti rozšíření oblasti působnosti vízového informačního systému (VIS), aby obsahoval údaje o dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu“ (Legal analysis on the necessity and proportionality of extending the scope of the Visa Information System (VIS) to include data on long stay visas and residence documents) (2018).*

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

#### *Znění navržené Komisí*

(8) Při přijetí nařízení (ES) č. 810/2009 bylo uznáno, že otázka dostatečné spolehlivosti pro účely identifikace a ověřování otisků prstů dětí mladších 12 let, zejména toho, jak se otisky prstů s věkem mění, bude muset být řešena v pozdější fázi a řešení bude založeno na výsledcích studie provedené **za** odpovědnosti Komise. Studie<sup>53</sup> provedená Společným výzkumným střediskem v roce 2013 dospěla k závěru, že za určitých podmínek lze dosáhnout s uspokojivou mírou přesnosti rozpoznávání otisků prstů dětí ve věku od 6 do 12 let. Druhá studie<sup>54</sup> toto zjištění v prosinci 2017 potvrdila a poskytla další informace o účinku stárnutí na kvalitu otisků prstů. Na tomto základě Komise provedla v roce 2017 další studii, která zkoumala nezbytnost a přiměřenost snížení věkové hranice pro snímání otisků prstů u dětí při postupu udělování víz na 6 let věku. Tato studie<sup>55</sup> zjistila, že snížení věkové hranice pro snímání otisků prstů by přispělo k lepšímu dosažení cílů VIS, zejména pokud jde o usnadnění boje proti podvodnému zneužívání totožnosti, usnadnění kontrol na hraničních

#### *Pozměňovací návrh*

(8) Při přijetí nařízení (ES) č. 810/2009 bylo uznáno, že otázka dostatečné spolehlivosti pro účely identifikace a ověřování otisků prstů dětí mladších 12 let, zejména toho, jak se otisky prstů s věkem mění, bude muset být řešena v pozdější fázi a řešení bude založeno na výsledcích studie provedené **v rámci** odpovědnosti Komise. Studie<sup>53</sup> provedená Společným výzkumným střediskem v roce 2013 dospěla k závěru, že za určitých podmínek lze dosáhnout s uspokojivou mírou přesnosti rozpoznávání otisků prstů dětí ve věku od 6 do 12 let. Druhá studie<sup>54</sup> toto zjištění v prosinci 2017 potvrdila a poskytla další informace o účinku stárnutí na kvalitu otisků prstů. Na tomto základě Komise provedla v roce 2017 další studii, která zkoumala nezbytnost a přiměřenost snížení věkové hranice pro snímání otisků prstů u dětí při postupu udělování víz na 6 let věku. Tato studie<sup>55</sup> zjistila, že snížení věkové hranice pro snímání otisků prstů by přispělo k lepšímu dosažení cílů VIS, zejména pokud jde o usnadnění boje proti podvodnému zneužívání totožnosti, usnadnění kontrol na hraničních přechodech na vnějších

přechodech na vnějších hranicích a mohlo by přinést další výhody prostřednictvím posílení prevence a boje proti zneužívání práv dětí, zejména tím, že umožní zjištění/ověření totožnosti dětských státních příslušníků třetí země, kteří se nacházejí na schengenském území v situaci, v níž by mohla být nebo byla porušena jejich práva (např. dětské oběti obchodování s lidmi, pohřešované děti a nezletilé osoby bez doprovodu, které žádají o azyl).

hranicích, a mohlo by přinést další výhody prostřednictvím posílení prevence a boje proti zneužívání práv dětí, zejména tím, že umožní zjištění/ověření totožnosti dětských státních příslušníků třetí země, kteří se nacházejí na schengenském území v situaci, v níž by mohla být nebo byla porušena jejich práva (např. dětské oběti obchodování s lidmi, pohřešované děti a nezletilé osoby bez doprovodu, které žádají o azyl). ***Zároveň se v případě dětí jedná o velmi ohroženou skupinu, a proto by mělo shromáždění zvláštních kategorií údajů od nich, jako jsou otisky prstů, podléhat přísnějším ochranným opatřením, přičemž by měl být omezen účel, za kterým lze tyto údaje používat v situacích, kdy je to v nejlepším zájmu dítěte, mj. tím, že se omezí doba uchování těchto údajů. V rámci druhé studie bylo navíc zjištěno, že otisky prstů u osob nad 70 let mají nízkou kvalitu a pouze průměrnou přesnost. Komise a členské státy by měly spolupracovat při výměně osvědčených postupů a tyto nedostatky řešit.***

---

<sup>53</sup> Rozpoznávání otisků prstů u dětí (2013 – EUR 26193).

<sup>54</sup> „Automatické rozpoznávání otisků prstů: od dětí po starší osoby“ (Automatic fingerprint recognition: from children to elderly) (2018 – JRC).

<sup>55</sup> „Proveditelnost a důsledky snížení věkové hranice pro snímání otisků prstů u dětí a uložení naskenované kopie cestovního dokladu žadatele o vízum do vízového informačního systému (VIS)“ (Feasibility and implications of lowering the fingerprinting age for children and on storing a scanned copy of the visa applicant's travel document in the Visa Information System (VIS)) (2018).

---

<sup>53</sup> Rozpoznávání otisků prstů u dětí (2013 – EUR 26193).

<sup>54</sup> „Automatické rozpoznávání otisků prstů: od dětí po starší osoby“ (Automatic fingerprint recognition: from children to elderly) (2018 – JRC).

<sup>55</sup> „Proveditelnost a důsledky snížení věkové hranice pro snímání otisků prstů u dětí a uložení naskenované kopie cestovního dokladu žadatele o vízum do vízového informačního systému (VIS)“ (Feasibility and implications of lowering the fingerprinting age for children and on storing a scanned copy of the visa applicant's travel document in the Visa Information System (VIS)) (2018).

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 10

#### *Znění navržené Komisí*

(10) Osobní údaje poskytnuté žadatelem o krátkodobé vízum by měly být zpracovány VIS za účelem posouzení, zda by vstup žadatele do Unie mohl představovat hrozbu pro veřejnou bezpečnost **nebo veřejné zdraví** v Unii, a rovněž posouzení rizika nelegální migrace žadatele. Pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, kteří získali dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu, měly by být tyto kontroly omezeny na přispění k posouzení totožnosti držitele dokumentu, pravosti a platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a rovněž toho, zda by vstup státního příslušníka třetí země do Unie mohl ohrozit veřejnou bezpečnost nebo veřejné zdraví v Unii. Neměly by zasahovat do **jakéhokoliv** rozhodnutí o dlouhodobých vízech nebo povoleních k pobytu.

## Pozměňovací návrh 8

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 11

#### *Znění navržené Komisí*

(11) Posuzování takových rizik nelze provést bez zpracování osobních údajů týkajících se totožnosti osoby, cestovního dokladu a případně osoby přebírající finanční náklady, nebo, je-li žadatel nezletilý, totožnosti odpovědné osoby. Každá položka osobních údajů v žádostech by měla být porovnána s údaji v záznamu nebo souboru registrovaném v některém informačním systému (Schengenský informační systém (SIS), Vízový informační systém (VIS), údaje Europolu, databáze odcizených a ztracených

#### *Pozměňovací návrh*

(10) Osobní údaje poskytnuté žadatelem o krátkodobé vízum by měly být zpracovány **systémem** VIS za účelem posouzení, zda by vstup žadatele do Unie mohl představovat hrozbu pro veřejnou bezpečnost v Unii, a rovněž posouzení rizika nelegální migrace žadatele. Pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, kteří získali dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu, měly by být tyto kontroly omezeny na přispění k posouzení totožnosti držitele dokumentu, pravosti a platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a rovněž toho, zda by vstup státního příslušníka třetí země do Unie mohl ohrozit veřejnou bezpečnost nebo veřejné zdraví v Unii. Neměly by zasahovat do **žádného** rozhodnutí o dlouhodobých vízech nebo povoleních k pobytu.

#### *Pozměňovací návrh*

(11) Posuzování takových rizik nelze provést bez zpracování osobních údajů týkajících se totožnosti osoby, cestovního dokladu a případně osoby přebírající finanční náklady, nebo, je-li žadatel nezletilý, totožnosti odpovědné osoby. Každá položka osobních údajů v žádostech by měla být porovnána s údaji v záznamu nebo souboru registrovaném v některém informačním systému (Schengenský informační systém (SIS), Vízový informační systém (VIS), údaje Europolu, databáze odcizených a ztracených

cestovních dokladů Interpolu (SLTD), systém vstupu/výstupu (EES), Eurodac, ***Evropský informační systém rejstříků trestů státních příslušníků třetí země ECRIS-TCN, pokud jde o odsouzení týkající se teroristických trestných činů nebo jiných forem závažných trestných činů a/nebo databáze cestovních dokladů s údaji uvedenými v oběžnicích (TDAWN), kterou spravuje Interpol***), nebo se seznamem podezřelých ***nebo*** se zvláštními ukazateli rizik. Kategorie osobních údajů, jež by měly být použity pro srovnání, by měly být omezeny na kategorie údajů, které se nacházejí v informačních systémech, v nichž se vyhledává, na seznamu podezřelých nebo v souboru zvláštních ukazatelů rizik.

cestovních dokladů Interpolu (SLTD), systém vstupu/výstupu (EES), Eurodac nebo se seznamem podezřelých v ***rámci seznamu podezřelých v systému ETIAS*** či se zvláštními ukazateli rizik. Kategorie osobních údajů, jež by měly být použity pro srovnání, by měly být omezeny na kategorie údajů, které se nacházejí v informačních systémech, v nichž se vyhledává, na seznamu podezřelých nebo v souboru zvláštních ukazatelů rizik.

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

*Znění navržené Komisí*

(12) Interoperabilita mezi informačními systémy EU byla zavedena [nařízením (EU) XX o interoperabilitě] ***tak, aby se tyto informační systémy EU a jejich údaje vzájemně doplňovaly***, s cílem zlepšit správu vnějších hranic, přispět k prevenci nelegální migrace a boji proti ní a zajistit vysokou úroveň bezpečnosti v prostoru svobody, bezpečnosti a práva Unie, včetně udržování veřejné bezpečnosti a veřejného pořádku a ochrany bezpečnosti na území členských států.

*Pozměňovací návrh*

(12) Interoperabilita mezi informačními systémy EU byla zavedena [nařízením (EU) XX o interoperabilitě (***hranice a víza***)], s cílem zlepšit správu vnějších hranic, přispět k prevenci nelegální migrace a boji proti ní a zajistit vysokou úroveň bezpečnosti v prostoru svobody, bezpečnosti a práva Unie, včetně udržování veřejné bezpečnosti a veřejného pořádku a ochrany bezpečnosti na území členských států.

*(Tento pozměňovací návrh se vztahuje na celý text. Jeho přijetí si vyžádá odpovídající změny v celém textu.)*

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 13

(13) Interoperabilita mezi informačními systémy EU **umožňuje vzájemné doplňování systémů za účelem usnadnění správné identifikace** osob, přispívá k boji proti podvodnému zneužívání totožnosti, zlepšuje a harmonizuje požadavky na kvalitu údajů příslušných informačních systémů EU, usnadňuje technickou a provozní implementaci stávajících a budoucích informačních systémů EU ze strany členských států, posiluje a zjednodušuje bezpečnost údajů a opatření na ochranu údajů, kterými se řídí příslušné informační systémy EU, zefektivňuje přístup donucovacích orgánů k EES, VIS, [ETIAS] a systému Eurodac a podporuje účely EES, VIS, [ETIAS], systému Eurodac, SIS a [systému ECRIS-TCN].

## **Pozměňovací návrh 11**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 14**

(14) Prvky interoperability zahrnují EES, VIS, [ETIAS], systém Eurodac, SIS a [systém ECRIS-TCN] a údaje Europolu s cílem umožnit, aby v těchto údajích mohlo být současně vyhledáváno pomocí těchto informačních systémů EU, a proto je vhodné tyto prvky používat pro účely provádění automatizovaných kontrol a pro přístup k VIS pro účely prosazování práva. Pro tento účel by měl být využíván Evropský vyhledávací portál (ESP) s cílem umožnit rychlý, bezproblémový, účinný, systematický a kontrolovaný přístup k informačním systémům EU, údajům Europolu a databázím Interpolu potřebným k plnění jejich úkolů v souladu s jejich přístupovými právy a za účelem podpory cílů VIS.

(13) Interoperabilita mezi informačními systémy EU **zajišťuje snadnější správnou identifikaci** osob, přispívá k boji proti podvodnému zneužívání totožnosti, zlepšuje a harmonizuje požadavky na kvalitu údajů příslušných informačních systémů EU, usnadňuje technickou a provozní implementaci stávajících a budoucích informačních systémů EU ze strany členských států, posiluje, **harmonizuje** a zjednodušuje bezpečnost údajů a opatření na ochranu údajů, kterými se řídí příslušné informační systémy EU, zefektivňuje **kontrolovaný** přístup donucovacích orgánů k EES, VIS, ETIAS a systému Eurodac a podporuje účely EES, VIS, ETIAS, systému Eurodac, SIS a systému ECRIS-TCN.

(14) Prvky interoperability zahrnují EES, VIS, ETIAS, systém Eurodac, SIS a systém ECRIS-TCN a údaje Europolu s cílem umožnit, aby v těchto údajích mohlo být současně vyhledáváno pomocí těchto informačních systémů EU, a proto je vhodné tyto prvky používat pro účely provádění automatizovaných kontrol a pro přístup k VIS pro účely prosazování práva. Pro tento účel by měl být využíván Evropský vyhledávací portál (ESP) s cílem umožnit rychlý, bezproblémový, účinný, systematický a kontrolovaný přístup k informačním systémům EU, údajům Europolu a databázím Interpolu potřebným k plnění jejich úkolů v souladu s jejich přístupovými právy a za účelem podpory cílů VIS.

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 15

#### *Znění navržené Komisí*

(15) Porovnání s jinými databázemi by mělo být automatizováno. Kdykoliv toto srovnání odhalí existenci shody („pozitivní nález“) s jakýmkoliv osobním údajem v žádostech nebo jejich kombinací a záznamem nebo souborem ve výše uvedených informačních systémech nebo s osobními údaji v seznamu podezřelých, měla by být žádost zpracována ručně pracovníkem odpovědného orgánu. Posouzení provedené odpovědným orgánem by mělo vést k rozhodnutí o vydání či nevydání krátkodobého víza.

#### *Pozměňovací návrh*

(15) Porovnání s jinými databázemi by mělo být automatizováno. Kdykoliv toto srovnání odhalí existenci shody („pozitivní nález“) s jakýmkoliv osobním údajem v žádostech nebo jejich kombinací a záznamem nebo souborem ve výše uvedených informačních systémech nebo s osobními údaji v seznamu podezřelých, měla by být **v případě, že pozitivní nález nemůže systém VIS automaticky potvrdit**, žádost zpracována ručně pracovníkem odpovědného orgánu. **V závislosti na druhu údajů, které vedly k pozitivnímu nálezu, by měly tento nález posoudit konzuláty nebo jediné kontaktní místo členského státu, přičemž toto kontaktní místo by odpovídalo za nálezy generované zejména databázemi nebo systémy v rámci prosazování práva.** Posouzení provedené odpovědným orgánem by mělo vést k rozhodnutí o vydání či nevydání krátkodobého víza.

## Pozměňovací návrh 13

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

#### *Znění navržené Komisí*

(18) Pro analýzu souboru žádosti o krátkodobé vízum by se měly použít zvláštní ukazatele rizik, které odpovídají dříve zjištěným rizikům v oblasti bezpečnosti, nelegální migrace nebo **veřejného zdraví**. Kritéria použitá **pro** vymezení zvláštních ukazatelů rizik by za žádných okolností neměla být založena pouze na pohlaví nebo věku dané osoby.

#### *Pozměňovací návrh*

(18) Pro analýzu souboru žádosti o krátkodobé vízum by se měly použít zvláštní ukazatele rizik, které odpovídají dříve zjištěným rizikům v oblasti bezpečnosti, nelegální migrace nebo **vysokého rizika epidemie**. Kritéria použitá **k** vymezení zvláštních ukazatelů rizik by za žádných okolností neměla být založena pouze na pohlaví nebo věku dané osoby.



Za žádných okolností **nesmí** být **založeny** na informacích odhalujících rasu, barvu pleti, etnický nebo sociální původ, genetické **vlastnosti**, jazyk, politické či jakékoli jiné názory, víru nebo **filosofické** přesvědčení, členství v odborových organizacích, příslušnost k národnostní menšině, majetek, původ, zdravotní postižení nebo sexuální orientaci osoby.

Za žádných okolností **nesmějí** být **založena** na informacích odhalujících rasu, barvu pleti, etnický nebo sociální původ, genetické **vlastnosti**, jazyk, politické či jakékoli jiné názory, víru nebo **filozofické** přesvědčení, členství v odborových organizacích, příslušnost k národnostní menšině, majetek, původ, zdravotní postižení nebo sexuální orientaci **dané** osoby.

## Pozměňovací návrh 14

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 19

#### *Znění navržené Komisí*

(19) Neustále vznikající nové formy bezpečnostních **hrozeb**, nové formy nelegální migrace a **hrozby pro veřejné zdraví** vyžadují účinné reakce a je třeba proti nim bojovat pomocí moderních prostředků. Vzhledem k tomu, že tyto prostředky **obnáší** zpracovávání velkého množství osobních údajů, měla by být zavedena vhodná ochranná opatření k tomu, aby se zásahy do práv na respektování soukromého a rodinného života a práva na ochranu osobních údajů omezily na to, co je v demokratické společnosti nezbytné.

## Pozměňovací návrh 15

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 21

#### *Znění navržené Komisí*

(21) Mezinárodní dopravci by měli **být** za účelem splnění své povinnosti vyplývající z Úmluvy k provedení Schengenské dohody **schopni ověřit**, zda mají státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli krátkodobých víz, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu

#### *Pozměňovací návrh*

(19) Neustále vznikající nové formy bezpečnostních **rizik**, nové formy nelegální migrace a **vysokého rizika epidemie** vyžadují účinné reakce a je třeba proti nim bojovat pomocí moderních prostředků. Vzhledem k tomu, že tyto prostředky **obnášejí** zpracovávání velkého množství osobních údajů, měla by být zavedena vhodná ochranná opatření k tomu, aby se zásahy do práv na respektování soukromého a rodinného života a práva na ochranu osobních údajů omezily na to, co je v demokratické společnosti nezbytné **a přiměřené**.

#### *Pozměňovací návrh*

(21) Mezinárodní dopravci by měli za účelem splnění své povinnosti vyplývající z Úmluvy k provedení Schengenské dohody **ověřovat**, zda mají státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli krátkodobých víz, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu požadované platné

požadované platné cestovní doklady. Toto ověření by mělo být umožněno prostřednictvím každodenního výpisu údajů z VIS do samostatné databáze určené pouze k nahlížení, která umožní **získání** minimálně **nezbytné podmnožiny** údajů pro umožnění vyhledávání, které povede k odpovědi ve formátu „ok/not ok“.

cestovní doklady, **tím, že do systému VIS zašlou žádost o vyhledání příslušných údajů**. Toto ověření by mělo být umožněno prostřednictvím každodenního výpisu údajů z VIS do samostatné databáze určené pouze k nahlížení, která umožní **získat** minimálně **nezbytnou podmnožinu** údajů pro umožnění vyhledávání, které povede k odpovědi ve formátu „ok/not ok“.

**Doprováci by neměli mít přístup k samotnému souboru žádosti. Technické specifikace k zajištění přístupu do systému VIS prostřednictvím portálu pro dopravce by měly v maximální možné míře omezit dopad na cestující a dopravce. Za tímto účelem je třeba zvážit propojení systému ETIAS se systémem EES.**

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 21 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(21a) V zájmu omezení dopadu povinností stanovených v tomto nařízení na mezinárodní dopravce přepravující skupiny osob na mezinárodních pravidelných autobusových linkách by měla být dostupná uživatelsky vstřícná mobilní řešení.**

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 21 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(21b) Komise by do dvou let od začátku uplatňování tohoto nařízení měla posoudit vhodnost, slučitelnost a ucelenost ustanovení uvedených v článku 26 Úmluvy k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové**

*republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích pro účely ustanovení týkajících se systému VIS v oblasti přepravy skupiny osob na mezinárodních pravidelných autobusových linkách. Měl by být zohledněn nedávný vývoj v oblasti přepravy na mezinárodních pravidelných autobusových linkách. Měla by být zvážena potřeba upravit ustanovení týkající se přepravy na mezinárodních pravidelných autobusových linkách uvedená v článku 26 zmíněné úmluvy nebo v tomto nařízení.*

## **Pozměňovací návrh 18**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 23 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(23a) Biometrické údaje, které v kontextu tohoto nařízení vyžadují otisky prstů a zobrazení obličeje, jsou jedinečné, a proto jsou mnohem spolehlivější než alfanumerické údaje k identifikaci osoby. Biometrické údaje však představují citlivé osobní údaje. Toto nařízení tedy stanovuje základ a záruky pro zpracování takových údajů pro účely zjištění jediné totožnosti dotčených osob.*

## **Pozměňovací návrh 19**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 28**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(28) [Nařízení 2018/XX o interoperabilitě] poskytuje policejnímu orgánu členského státu, který byl takto zmocněn vnitrostátními legislativními opatřeními, možnost zjistit totožnost osoby pomocí biometrických údajů této osoby

(28) [Nařízení 2018/XX o interoperabilitě (**hranice a víza**)] poskytuje policejnímu orgánu členského státu, který byl takto zmocněn vnitrostátními legislativními opatřeními, možnost zjistit totožnost osoby pomocí

převzatých během kontroly totožnosti. Mohou však existovat zvláštní okolnosti, v rámci nichž je zjištění totožnosti osoby nezbytné v zájmu této osoby. Tyto případy zahrnují situace, v jejichž rámci byla osoba nalezena poté, co byla pohřešována, byla unesena nebo byla identifikována jako oběť obchodování s lidmi. V těchto případech by měl být donucovacím orgánům poskytnut rychlý přístup k údajům VIS, aby bylo umožněno rychlé a spolehlivé zjištění totožnosti osoby, aniž by bylo nutné splňovat všechny podmínky a dodatečná ochranná opatření pro přístup pro účely vymáhání práva.

biometrických údajů této osoby převzatých během kontroly totožnosti. Mohou však existovat zvláštní okolnosti, v rámci nichž je zjištění totožnosti osoby nezbytné v zájmu této osoby. Tyto případy zahrnují situace, v jejichž rámci byla osoba nalezena poté, co byla pohřešována, byla unesena nebo byla identifikována jako oběť obchodování s lidmi. **Pouze** v těchto případech by měl být donucovacím orgánům poskytnut rychlý přístup k údajům VIS, aby bylo umožněno rychlé a spolehlivé zjištění totožnosti osoby, aniž by bylo nutné splňovat všechny podmínky a dodatečná ochranná opatření pro přístup pro účely vymáhání práva.

## Pozměňovací návrh 20

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 29

#### *Znění navržené Komisí*

(29) Porovnávání údajů na základě latentního otisku prstu, který je daktyloskopickou stopou, jež může být nalezena na místě trestného činu, je v oblasti policejní spolupráce zásadní. V případech, kdy existuje důvodná domněnka, že pachatel nebo oběť mohou být zaregistrováni v systému VIS, by měla možnost porovnat latentní otisk prstu s údaji o otiscích prstů, které jsou uloženy v systému VIS, poskytnout donucovacím orgánům členských států velmi cenný nástroj při prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů, například když jsou latentní otisky prstů jediným důkazem na místě trestného činu.

#### *Pozměňovací návrh*

(29) Porovnávání údajů na základě latentního otisku prstu, který je daktyloskopickou stopou, jež může být nalezena na místě trestného činu, je v oblasti policejní spolupráce zásadní. V případech, kdy existuje důvodná domněnka, že pachatel nebo oběť mohou být zaregistrováni v systému VIS, **a po předchozím vyhledání informací na základě rozhodnutí Rady 2008/615/SVV<sup>1a</sup>** by měla možnost porovnat latentní otisk prstu s údaji o otiscích prstů, které jsou uloženy v systému VIS, poskytnout donucovacím orgánům členských států velmi cenný nástroj při prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů, například když jsou latentní otisky prstů jediným důkazem na místě trestného činu.

---

<sup>1a</sup> **Rozhodnutí Rady 2008/615/SVV ze dne 23. června 2008 o posílení přeshraniční**

*spolupráce, zejména v boji proti terorismu a přeshraniční trestné činnosti (Úř. věst. L 210, 6.8.2008, s. 1).*

## **Pozměňovací návrh 21**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 32**

*Znění navržené Komisí*

(32) V zájmu ochrany osobních údajů a vyloučení systematického vyhledávání ze strany donucovacích orgánů by měly být údaje VIS zpracovávány pouze ve specifických případech a tehdy, je-li to nezbytné pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů. Určené orgány a Europol by měly žádat o přístup k údajům systému VIS pouze tehdy, mají-li dostatečné důvody se domnívat, že takový přístup poskytne informace, které jim významně pomohou při prevenci, odhalování nebo vyšetřování teroristického či jiného závažného trestného činu.

*Pozměňovací návrh*

(32) V zájmu ochrany osobních údajů a vyloučení systematického vyhledávání ze strany donucovacích orgánů by měly být údaje VIS zpracovávány pouze ve specifických případech a tehdy, je-li to nezbytné pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů. Určené orgány a Europol by měly žádat o přístup k údajům systému VIS pouze tehdy, mají-li dostatečné důvody se domnívat, že takový přístup poskytne informace, které jim významně pomohou při prevenci, odhalování nebo vyšetřování teroristického či jiného závažného trestného činu, ***a po předchozím vyhledání informací na základě rozhodnutí Rady 2008/615/SVV.***

## **Pozměňovací návrh 22**

### **Návrh nařízení Bod odůvodnění 32 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(32a) Koncoví uživatelé z členských států obecně před vyhledáváním v evropských databázích nebo současně s ním vyhledávají v příslušných vnitrostátních databázích.***

## **Pozměňovací návrh 23**

### **Návrh nařízení**

## Bod odůvodnění 33

### *Znění navržené Komisí*

(33) Osobní údaje držitelů **dokumentů k dlouhodobému pobytu** uložené ve VIS by neměly být uchovávány déle, než je nezbytné pro účely VIS. Je vhodné uchovávat údaje týkající se státních příslušníků třetích zemí po dobu pěti let, aby bylo možné vzít tyto údaje v úvahu při posuzování žádostí o krátkodobá víza, aby bylo možné odhalit překročení délky oprávněného pobytu po uplynutí doby platnosti a za účelem provedení posouzení bezpečnosti státních příslušníků třetích zemí, kteří je získali. Údaje o předchozím použití dokumentu by mohly usnadnit vydávání budoucích krátkodobých víz. Kratší doba uložení by pro zajištění uvedených účelů nebylo dostatečné. Údaje by se měly po pěti letech vymazat, pokud důvody pro jejich vymazání nenastanou dříve.

## Pozměňovací návrh 24

### Návrh nařízení

## Bod odůvodnění 35

### *Znění navržené Komisí*

(35) Členové jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže (European Border and Coast Guard – EBCG) **a rovněž jednotky pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením**, mají podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624 nárok nahlížet do evropských databází, je-li to nezbytné pro plnění provozních úkolů uvedených v operačním plánu pro hraniční kontroly, ostrahu hranic a navracení pod vedením hostitelského členského státu. **S cílem usnadnit toto nahlížení a umožnit jednotkám účinný přístup k údajům vloženým do VIS by měl být Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž**

### *Pozměňovací návrh*

(33) Osobní údaje držitelů **dlouhodobých víz** uložené v **systému** VIS by neměly být uchovávány déle, než je nezbytné pro účely **tohoto systému**. Je vhodné uchovávat údaje týkající se státních příslušníků třetích zemí po dobu pěti let, aby bylo možné vzít tyto údaje v úvahu při posuzování žádostí o krátkodobá víza, aby bylo možné odhalit překročení délky oprávněného pobytu po uplynutí doby platnosti a za účelem provedení posouzení bezpečnosti státních příslušníků třetích zemí, kteří je získali. Údaje o předchozím použití dokumentu by mohly usnadnit vydávání budoucích krátkodobých víz. Kratší doba uložení by pro zajištění uvedených účelů nebylo dostatečné. Údaje by se měly po pěti letech vymazat, pokud důvody pro jejich vymazání nenastanou dříve.

**(ECBGA) udělen přístup k systému VIS.**

Tento přístup by měl dodržovat podmínky a omezení přístupu, které se uplatňují u orgánů členských států příslušných pro každý konkrétní účel, pro který lze nahlížet do údajů VIS.

**Pozměňovací návrh 25**

**Návrh nařízení**

**Bod odůvodnění 37**

*Znění navržené Komisí*

(37) *Třetí země návratu často nepodléhají rozhodnutím o odpovídající ochraně přijatým Komisí podle článku 45 nařízení (EU) 2016/679 nebo podle vnitrostátních předpisů přijatých k provedení článku 36 směrnice (EU) 2016/680. Kromě toho značné úsilí Unie o spolupráci s hlavními zeměmi původu neoprávněně pobývajících státních příslušníků třetích zemí, které podléhají povinnosti návratu, nebylo schopno zajistit systematické plnění závazku přijmout zpět své vlastní státní příslušníky těmito třetími zeměmi, který je stanovený mezinárodním právem. Dohody o zpětném přebírání osob uzavřené nebo projednávané Unií nebo členskými státy, které stanoví vhodné záruky pro předávání údajů třetím zemím podle článku 46 nařízení (EU) 2016/679 nebo vnitrostátních předpisů přijatých k provedení článku 37 směrnice (EU) 2016/680, zahrnují omezený počet těchto třetích zemí a uzavření jakékoliv nové dohody zůstává nejisté. V takových situacích mohou být osobní údaje zpracovány podle tohoto nařízení u orgánů třetích zemí za účelem provádění návratové politiky Unie, pokud jsou splněny podmínky stanovené v čl. 49 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) 2016/679 nebo ve vnitrostátních předpisech, kterými se provádí článek 38 nebo 39 směrnice*

*Pozměňovací návrh*

(37) *Osobní údaje získané členským státem podle tohoto nařízení by neměly být předávány nebo zpřístupňovány žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu usazenému v Unii nebo mimo ni. Výjimečně by však mělo být možné předat tyto osobní údaje třetí zemi nebo mezinárodní organizaci, pokud toto předání podléhá přísným podmínkám a je v konkrétním případě nezbytné k tomu, aby bylo možné zjistit totožnost státního příslušníka třetí země v souvislosti s jeho navrácením. Jestliže neexistuje rozhodnutí o odpovídající ochraně prostřednictvím prováděcího aktu podle nařízení (EU) 2016/679, ani vhodné záruky, kterým podléhá předávání údajů podle uvedeného nařízení, mělo by být výjimečně možné předat pro účely navrácení dané osoby údaje ze systému VIS třetí zemi nebo mezinárodní organizaci, a to pouze pokud je jejich předání nezbytné z důležitých důvodů veřejného zájmu, jak je uvedeno ve zmíněném nařízení.*

(EU) 2016/680.

## Pozměňovací návrh 26

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 38

*Znění navržené Komisí*

(38) *Členské státy by měly v souladu s platnými pravidly o ochraně údajů a případně v jednotlivých případech zpřístupňovat příslušné osobní údaje zpracovávané ve VIS pro účely provádění úkolů podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) .../...<sup>60</sup>, [nařízení o rámci Unie pro znovuušídlování], [Agentuře Evropské unie pro azyl] a příslušným mezinárodním orgánům, jako jsou Úřad Vysokého komisaře OSN pro uprchlíky, Mezinárodní organizace pro migraci a operace pro uprchlíky a znovuušídlování Mezinárodního výboru Červeného kříže ve vztahu ke státním příslušníkům třetích zemí nebo osobám bez státní příslušnosti, které tyto osoby předávají členským státům v rámci provádění nařízení (EU) .../... [nařízení o rámci Unie pro znovuušídlování].*

---

*60 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) .../... [úplný název] (Úř. věst. L ..., ..., s. ...).*

## Pozměňovací návrh 27

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 39

*Znění navržené Komisí*

(39) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001<sup>61</sup> se vztahuje na **činnost** orgánů a institucí Unie při plnění jejich úkolů **jako** orgánů pověřených

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

*Pozměňovací návrh*

(39) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2018/1725<sup>61</sup> se vztahuje na **činnost** orgánů a institucí Unie při plnění jejich úkolů **jakožto** orgánů pověřených provozním řízením systému



provozním řízením systému VIS.

---

<sup>61</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi *Společenství* a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

## Pozměňovací návrh 28

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 40

#### *Znění navržené Komisí*

(40) V souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který své stanovisko předložil dne ...

## Pozměňovací návrh 29

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 43

#### *Znění navržené Komisí*

(43) Aniž je dotčena odpovědnost členských států za správnost údajů vkládaných do VIS, měla by agentura eu-LISA nést odpovědnost za zlepšování kvality údajů zavedením centrálního nástroje pro sledování kvality údajů a za předkládání zpráv členským státům v pravidelných intervalech.

## Pozměňovací návrh 30

### Návrh nařízení

RR\1177139CS.docx

VIS.

---

<sup>61</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

#### *Pozměňovací návrh*

(40) V souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 byl konzultován evropský inspektor ochrany údajů, který své stanovisko předložil dne 12. prosince 2018.

#### *Pozměňovací návrh*

(43) Aniž je dotčena odpovědnost členských států za správnost údajů vkládaných do VIS, měla by agentura eu-LISA nést odpovědnost za zlepšování kvality údajů zavedením, *udržováním a průběžnou modernizací* centrálního nástroje pro sledování kvality údajů a za předkládání zpráv členským státům v pravidelných intervalech.

25/153

PE628.683v02-00

## Bod odůvodnění 44

### *Znění navržené Komisí*

(44) Aby bylo možno lépe sledovat využívání VIS s cílem analyzovat tendence, pokud jde o migrační tlak a správu hranic, měla by být agentura eu-LISA schopna vytvořit kapacitu pro statistické hlášení členským státům, Komisi a Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž, aniž by byla ohrožena integrita údajů. **Mělo by být proto zřízeno centrální úložiště** statistických údajů. Žádná z vytvořených statistik by neměla obsahovat osobní údaje.

### *Pozměňovací návrh*

(44) Aby bylo možno lépe sledovat využívání VIS s cílem analyzovat tendence, pokud jde o migrační tlak a správu hranic, měla by být agentura eu-LISA schopna vytvořit kapacitu pro statistické hlášení členským státům, Komisi a Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž, aniž by byla ohrožena integrita údajů. **Agentura eu-LISA by proto měla uchovávat určité statistické údaje v centrálním úložišti pro účely podávání zpráv a poskytování** statistických údajů **stanovených v [nařízení 2018/XX o interoperabilitě (hranice a víza)]**. Žádná z vytvořených statistik by neměla obsahovat osobní údaje.

## Pozměňovací návrh 31

### Návrh nařízení

#### Bod odůvodnění 47 a (nový)

### *Znění navržené Komisí*

### *Pozměňovací návrh*

**(47a) Tímto nařízením nejsou dotčeny závazky vyplývající ze Ženevské úmluvy ze dne 28. července 1951 o právním postavení uprchlíků ve znění Newyorského protokolu ze dne 31. ledna 1967 ani žádné mezinárodní závazky přijaté Unií a jejími členskými státy.**

## Pozměňovací návrh 32

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod -1 (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Název

### *Platné znění*

### *Pozměňovací návrh*

**(-1) nadpis se nahrazuje tímto:**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně **údajů** o krátkodobých vízech mezi členskými státy (nařízení o VIS).

„Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 767/2008 ze dne 9. července 2008 o Vízovém informačním systému (VIS) a o výměně **informací** o krátkodobých vízech, **dlouhodobých vízech a povoleních k pobytu** mezi členskými státy (nařízení o VIS)“;

### Pozměňovací návrh 33

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Nařízení (ES) č. 767/2008

##### Čl. 2 – odst. 1 – návětí

#### *Znění navržené Komisí*

1. Účelem VIS je zlepšovat provádění společné vízové politiky, konzulární **spolupráce** a konzultace mezi ústředními vízovými orgány usnadněním výměny údajů o žádostech a o souvisejících rozhodnutích mezi členskými státy s cílem:

#### *Pozměňovací návrh*

1. Účelem **systemu** VIS je zlepšovat provádění společné vízové politiky **v oblasti krátkodobých víz**, konzulární **spolupráci** a konzultace mezi ústředními vízovými orgány usnadněním výměny údajů o žádostech a o souvisejících rozhodnutích mezi členskými státy s cílem:

### Pozměňovací návrh 34

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Nařízení (ES) č. 767/2008

##### Čl. 2 – odst. 1 – písm. a

#### *Znění navržené Komisí*

a) usnadnit řízení o žádostech o vízum;

#### *Pozměňovací návrh*

a) usnadnit **a urychlit** řízení o žádostech o vízum;

### Pozměňovací návrh 35

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Nařízení (ES) č. 767/2008

##### Čl. 2 – odst. 1 – písm. f

*Znění navržené Komisí*

f) pomáhat při zjišťování totožnosti osob, které jsou pohřešovány;

*Pozměňovací návrh*

f) pomáhat při zjišťování totožnosti osob **uvedených v článku 22o**, které jsou pohřešovány;

**Pozměňovací návrh 36**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 2 – odst. 1 – písm. h

*Znění navržené Komisí*

h) přispívat k prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů;

*Pozměňovací návrh*

h) přispívat k prevenci **ohrožení vnitřní bezpečnosti některého z členských států, zejména prostřednictvím prevence**, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů **za příslušných, přesně definovaných okolností**;

**Pozměňovací návrh 37**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 2 – odst. 1 – písm. i

*Znění navržené Komisí*

**i) přispívat k předcházení ohrožení vnitřní bezpečnosti členských států;**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

**Pozměňovací návrh 38**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 2 – odst. 2 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

a) podpořit vysokou úroveň

*Pozměňovací návrh*

a) podpořit vysokou úroveň

bezpečnosti tím, že přispívá k posouzení toho, zda je žadatel **před svým příjezdem na hraniční přechody na vnějších hranicích** považován za hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost **nebo veřejné zdraví**;

bezpečnosti **ve všech členských státech** tím, že přispívá k posouzení toho, zda je žadatel **nebo držitel dokumentu** považován za hrozbu pro veřejný pořádek **nebo** vnitřní bezpečnost;

### Pozměňovací návrh 39

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 2 – odst. 2 – písm. b

#### *Znění navržené Komisí*

b) zvýšit účinnost **hraničních** kontrol **a kontrol** na **daném** území;

#### *Pozměňovací návrh*

b) **usnadnit kontroly na hraničních přechodech na vnějších hranicích a** zvýšit účinnost kontrol na území **členských států**;

### Pozměňovací návrh 40

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 2 – odst. 2 – písm. c

#### *Znění navržené Komisí*

c) přispívat k prevenci, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů;

#### *Pozměňovací návrh*

c) přispívat k prevenci **ohrožení vnitřní bezpečnosti některého z členských států, zejména prostřednictvím prevence**, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů **za příslušných, přesně definovaných okolností**;

### Pozměňovací návrh 41

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 2

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 2 – odst. 2 – písm. d a (nové)

*da) pomáhat při zjišťování totožnosti osob uvedených v článku 22o, které jsou pohřešovány;*

**Pozměňovací návrh 42**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 2 a (nový)

*(2a) vkládá se nový článek, který zní:*

*„Článek 2a*

*Struktura*

*1. Systém VIS je založen na centralizované struktuře a skládá se:*

*a) ze společného úložiště údajů o totožnosti uvedeného v [čl. 17 odst. 2 písm. a) nařízení 2018/XX o interoperabilitě (hranice a víza)];*

*b) z ústředního informačního systému (dále jen „ústřední systém VIS“);*

*c) z uživatelského rozhraní v každém členském státě (dále jen „národní uživatelské rozhraní“ nebo „NI-VIS“), které umožní připojení příslušného ústředního vnitrostátního orgánu daného členského státu, nebo z vnitrostátního jednotného rozhraní (NUI) v každém členském státě na základě obecných technických specifikací, které je ve všech členských státech stejné a které umožňují propojení ústředního systému VIS s vnitrostátní infrastrukturou v členských státech;*

*d) z komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem VIS a vnitrostátním rozhraním;*

*e) ze zabezpečeného komunikačního*

*kanálu mezi ústředním systémem VIS a ústředním systémem EES;*

*f) z bezpečné komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem VIS a ústředními infrastrukturami Evropského vyhledávacího portálu zřízeného podle [článku 6 nařízení 2018/XX o interoperabilitě (hranice a víza)], sdílené služby pro porovnávání biometrických údajů zřízené podle [článku 12 nařízení 2018/XX o interoperabilitě (hranice a víza)], společného úložiště údajů o totožnosti zřízeného podle [článku 17 nařízení 2018/XX o interoperabilitě (hranice a víza)] a detektoru vícenásobné totožnosti zřízeného podle [článku 25 nařízení 2018/XX o interoperabilitě (hranice a víza)];*

*g) z mechanismu konzultací o žádostech a výměně informací mezi ústředními vízovými orgány („VISMaiL“);*

*h) z brány pro dopravce;*

*i) ze zabezpečené internetové služby umožňující komunikaci mezi ústředním systémem VIS na jedné straně a bránou pro dopravce a mezinárodními systémy na straně druhé;*

*j) z úložiště údajů pro účely podávání zpráv a poskytování statistických údajů;*

*k) z nástroje umožňujícího žadatelům udělit nebo odvolat souhlas s prodloužením doby pro uchování souboru žádosti.*

*Ústřední systém VIS, vnitrostátní jednotná rozhraní, internetová služba, brána pro dopravce a komunikační infrastruktura systému VIS v nejvyšší technicky možné míře sdílí a opětovně využívá hardwarové a softwarové prvky ústředního systému EES, resp. vnitrostátních jednotných rozhraní EES, brány pro dopravce ETIAS, internetové služby EES, a komunikační infrastruktury EES.*

**2. Národní uživatelské rozhraní (NI-VIS) se skládá z:**

**a) jednoho lokálního vnitrostátního rozhraní (dále jen „rozhraní LNI“) pro každý členský stát, které fyzicky připojuje členský stát k zabezpečené komunikační síti a obsahuje šifrovací zařízení určené pro systém VIS. Rozhraní LNI je umístěno na území členského státu;**

**b) jednoho záložního rozhraní LNI (BLNI), které má stejný obsah a funkci jako rozhraní LNI.**

**3. Rozhraní LNI a BLNI se používají výlučně pro účely vymezené právními předpisy Unie, jež upravují systém VIS.**

**4. Centralizované služby se zdvojují na dvou různých místech, konkrétně ve francouzském Štrasburku, kde je umístěn hlavní ústřední systém VIS, tj. ústřední jednotka (CU), a v rakouském městě St. Johann im Pongau, kde je umístěna záložní ústřední jednotka ústředního systému VIS (BCU). Propojení mezi hlavním ústředním systémem VIS a záložním ústředním systémem VIS musí umožňovat stálou synchronizaci mezi ústřední jednotkou a záložní ústřední jednotkou. Komunikační infrastruktura podporuje nepřetržitou dostupnost systému VIS a přispívá k jejímu zajištění. Zahrnuje redundantní oddělené cesty pro propojení mezi ústředním systémem VIS a záložním ústředním systémem VIS a rovněž redundantní oddělené cesty pro propojení mezi jednotlivými národními uživatelskými rozhraními a ústředním systémem VIS a záložním ústředním systémem VIS. Komunikační infrastruktura poskytuje šifrovanou virtuální soukromou síť určenou pro údaje ze systému VIS a komunikaci mezi členskými státy a mezi členskými státy a orgánem odpovědným za provozní řízení ústředního systému VIS.**



### Pozměňovací návrh 43

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 4 – odst. 1 – bod 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3a) „ústředním orgánem“ orgán zřízený členským státem pro účely nařízení (ES) č. 810/2009;**

### Pozměňovací návrh 44

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 4 – odst. 1 – bod 15

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(15) „zobrazením obličeje“ digitální zobrazení obličeje;

(15) „zobrazením obličeje“ digitální zobrazení obličeje **v dostatečném obrazovém rozlišení a kvalitě určené k použití při automatizovaném porovnávání biometrických prvků;**

### Pozměňovací návrh 45

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 4 – odst. 1 – bod 19

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(19) „**vnitrostátním dozorovým úřadem**“, **pokud jde o účely prosazování práva**, dozorové úřady **zřízené v souladu s článkem 41 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680\*\*\*;**

(19) „**dozorovými úřady**“ dozorové úřady **uvedené v čl. 51 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679\*\* a dozorové úřady uvedené v článku 41 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680\*\*\*;**

## Pozměňovací návrh 46

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 4 – odst. 1 – bod 19 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(19a) „pozitivním nálezem“ existence odpovídajícího údaje zjištěná porovnáním příslušných údajů zaznamenaných v souboru žádosti v systému VIS s příslušnými údaji uloženými v záznamu nebo souboru registrovaném v systému VIS, Schengenském informačním systému, systému EES, ETIAS a Eurodac, v údajích Europolu nebo v databázích odcizených a ztracených cestovních dokladů (SLTD) spravovaných Interpolem;**

## Pozměňovací návrh 47

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 4 – odst. 1 – bod 20

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(20) „prosazováním práva“ prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů;

(20) „prosazováním práva“ prevence, odhalování nebo vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů, **a to v přesně vymezeném rámci;**

## Pozměňovací návrh 48

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 4 – odst. 1 – bod 21

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(21) „teroristickými trestnými činy“

(21) „teroristickými trestnými činy“

trestné činy podle vnitrostátního práva, **kteře odpovídají nebo jsou rovnocenné trestným činům podle** směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541\*\*\*\*;

trestné činy podle vnitrostátního práva **uvedené v člancích 3 až 14** směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/541\*\*\*\* **nebo trestné činy rovnocenné jednomu z těchto trestných činů v případě členských států, které nejsou touto směrnicí vázány;**

#### **Pozměňovací návrh 49**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 4**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 4 – poznámka pod čarou 2 (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**\*\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).**

#### **Pozměňovací návrh 50**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 5**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

c) údaje o otiscích prstů uvedené v čl. 9 odst. 6 a čl. 22c odst. 2 písm. g);

c) údaje o otiscích prstů uvedené v čl. 9 odst. 6 a čl. 22c odst. 2 písm. g) **a čl. 22d písm. g);**

#### **Pozměňovací návrh 51**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 5**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 5 – odst. 1 – písm. c a (nové)

*ca) naskenovaná kopie stránky cestovního dokladu s biografickými údaji uvedená v čl. 9 odst. 7;*

## **Pozměňovací návrh 52**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 5**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 5 – odst. 3

### *Znění navržené Komisí*

3. CIR musí obsahovat údaje uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. a) až cc), čl. 9 odst. 5 a čl. 9 odst. 6, čl. 22c odst. 2 písm. a) až cc), f) a g) a čl. 22d písm. a) až cc), f) a g). Zbývající údaje VIS musí být ukládány do ústředního systému VIS.

### *Pozměňovací návrh*

3. **Úložiště** CIR musí obsahovat údaje uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. a) až cc), čl. 9 odst. 5 a čl. 9 odst. 6, čl. 22c odst. 2 písm. a) až cc), f) a g) a čl. 22d písm. a) až c), f) a g). Zbývající údaje VIS musí být ukládány do ústředního systému VIS.

## **Pozměňovací návrh 53**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 6**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 5 a – odst. 1

### *Znění navržené Komisí*

(1) Do VIS musí být integrován seznam cestovních dokladů, které opravňují držitele k překročení vnějších hranic a které mohou být opatřeny vízem, jak je stanoveno rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1105/2011/EU\*.

### *Pozměňovací návrh*

1. Do VIS musí být integrován seznam cestovních dokladů, které opravňují držitele k překročení vnějších hranic a které mohou být opatřeny vízem, jak je stanoveno rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady č. 1105/2011/EU\*.

## **Pozměňovací návrh 54**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 6**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 5 a – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

(2) VIS musí poskytovat funkci pro centralizovanou správu seznamu uznávaných cestovních dokladů a oznamování uznání nebo neuznání cestovních dokladů uvedených v seznamu podle v článku 4 rozhodnutí č. 1105/2011/EU.

*Pozměňovací návrh*

2. VIS musí poskytovat funkci pro centralizovanou správu seznamu uznávaných cestovních dokladů a oznamování uznání nebo neuznání cestovních dokladů uvedených v seznamu podle v článku 4 rozhodnutí č. 1105/2011/EU.

**Pozměňovací návrh 55**

**Návrh nařízení**

Čl. 1 – odst. 1 – bod 6  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 5 a – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

(3) Podrobná pravidla pro správu funkce v odstavci 2 budou stanovena v prováděcích aktech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.

*Pozměňovací návrh*

3. Podrobná pravidla pro správu funkce v odstavci 2 budou stanovena v prováděcích aktech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.

**Pozměňovací návrh 56**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 – point -a (nový)**  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 6 – odst. 1

*Platné znění*

1. Přístup do VIS pro vkládání, změny nebo vymazávání údajů podle čl. 5 odst. 1 v souladu s tímto nařízením **je** vyhrazen výhradně řádně zmocněným pracovníkům vízových orgánů.

*Pozměňovací návrh*

**-a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:**

„1. **Aniž je tím dotčen článek 22a, je přístup do systému VIS pro vkládání, změny nebo vymazávání údajů podle čl. 5 odst. 1 v souladu s tímto nařízením vyhrazen výhradně řádně zmocněným pracovníkům vízových orgánů. Počet těchto řádně zmocněných pracovníků je přísně omezen skutečnými potřebami jejich útvarů.**“

## Pozměňovací návrh 57

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 – písm. a

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 6 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Přístup do VIS pro nahlížení do údajů je vyhrazen výhradně řádně zmocněným pracovníkům vnitrostátních orgánů členského státu a institucí EU, kteří jsou k tomu oprávněni pro účely stanovené v člancích 15 až 22, **článcích 22c až 22f**, člancích 22g až 22j, jakož i pro účely stanovené v člancích 20 a 21 [nařízení 2018/XX o interoperabilitě].

Tento přístup je omezen v rozsahu, v němž jsou údaje vyžadovány pro výkon jejich úkolů v souladu s těmito účely, a musí být přiměřený sledovaným cílům.

## Pozměňovací návrh 58

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 – písm. a a (nové)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 6 – odst. 3

#### *Platné znění*

3. Každý členský stát určí příslušné orgány, jejichž řádně zmocnění pracovníci mají přístup ke vkládání, změnám, vymazávání nebo prohlížení údajů ve VIS. Každý členský stát bezodkladně **sdělí Komisi** seznam těchto orgánů, včetně orgánů podle čl. 41 odst. 4, a jeho veškeré

PE628.683v02-00

#### *Pozměňovací návrh*

2. Přístup do **systému** VIS pro nahlížení do údajů je vyhrazen výhradně řádně zmocněným pracovníkům vnitrostátních orgánů členského státu a institucí EU, kteří jsou k tomu oprávněni pro účely stanovené v člancích 15 až 22 **a** člancích 22g až 22l, jakož i pro účely stanovené v člancích 20 a 21 [nařízení 2018/XX o interoperabilitě] (**hranice a víza**).

**Orgány oprávněné nahlížet do systému VIS nebo mít k němu přístup za účelem prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů či jiných závažných trestných činů jsou určeny v souladu s kapitolou IIIb.**

Tento přístup je omezen v rozsahu, v němž jsou údaje vyžadovány pro výkon jejich úkolů v souladu s těmito účely, a musí být přiměřený sledovaným cílům.“

#### *Pozměňovací návrh*

**aa) odstavec 3 se nahrazuje tímto:**

„3. Každý členský stát určí příslušné orgány, jejichž řádně zmocnění pracovníci mají přístup ke vkládání, změnám, vymazávání nebo prohlížení údajů ve VIS. Každý členský stát bezodkladně **poskytne agentuře eu-LISA** seznam těchto orgánů, včetně orgánů podle čl. 29 odst. 3a, a jeho

38/153

RR\1177139CS.docx

změny. V tomto seznamu je u každého orgánu uvedeno, za jakým účelem **může zpracovávat údaje ve VIS**.

***Do tří měsíců ode dne uvedení VIS do provozu podle čl. 48 odst. 1 zveřejní Komise souhrnný seznam v Úředním věstníku Evropské unie. Pokud dojde ke změnám, zveřejní Komise jednou ročně aktualizovaný souhrnný seznam.***

veškeré změny. V tomto seznamu je u každého orgánu uvedeno, **v jakých údajích může vyhledávat a** za jakým účelem.

***Agentura eu-LISA zajišťuje každoroční zveřejnění seznamu určených orgánů uvedeného v čl. 22k odst. 2 a centrálních přístupových bodů uvedených v čl. 22k odst. 4 v Úředním věstníku Evropské unie. Agentura eu-LISA vede na svých internetových stránkách průběžně aktualizovaný seznam obsahující změny, které zaslaly členské státy v období mezi jeho každoročním zveřejněním.***

## **Pozměňovací návrh 59**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 – písm. c**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 6 – odst. 5

*Znění navržené Komisí*

5. Podrobná pravidla pro správu funkce **pro centralizovanou správu** seznamu uvedeného v odstavci 3 ***budou stanovena v prováděcích aktech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.***

## **Pozměňovací návrh 60**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 7 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 7 – odst. 2

*Pozměňovací návrh*

5. ***Komise přijme akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 48a, pokud jde o podrobná pravidla pro správu funkce v rámci centralizované správy seznamu uvedeného v odstavci 3.***

2. Každý příslušný orgán zajistí, aby při využívání VIS nebyli žadatelé o víza a držitelé víz diskriminováni na základě pohlaví, rasy *nebo* etnického původu, náboženství *nebo* vyznání, zdravotního postižení, věku *nebo* sexuální orientace a aby byla plně *respektována lidská* důstojnost a *integrita* žadatele o vízum *nebo* držitele víza.

(7a) V článku 7 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Zpracování osobních údajů v rámci systému VIS kterýmkoli příslušným orgánem nesmí vést k diskriminaci vůči žadatelům – držitelům víz *nebo* žadatelům – držitelům dlouhodobých víz a povolení k pobytu na základě pohlaví, rasy, *barvy pleti*, etnického *nebo* sociálního původu, *genetických rysů*, jazyka, náboženského vyznání *nebo* přesvědčení, politických *nebo* jiných názorů, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotního postižení, věku *nebo* sexuální orientace. *Musí* plně *ctít lidskou* důstojnost a *integritu a základní práva a dodržovat zásady uznané v Listině základních práv Evropské unie, včetně práva na respektování soukromí a práva na ochranu osobních údajů. Zvláštní pozornost se musí věnovat dětem, starším osobám, osobám se zdravotním postižením a osobám, které potřebují mezinárodní ochranu. Na prvním místě musí vždy být nejlepší zájem dítěte.*

## Pozměňovací návrh 61

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 8

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 7 – odst. 3

#### Znění navržené Komisí

3. Během všech řízení podle tohoto nařízení *musí* členské státy především *zohledňovat* nejlepší zájem dítěte. *Musí* zohlednit blaho, bezpečnost a ochranu dítěte, zejména pokud existuje riziko, že se dítě stane obětí obchodování s lidmi, a názory dítěte, *který* musí být přikládán náležitý význam, a to s ohledem na jeho

#### Pozměňovací návrh

3. Během všech řízení podle tohoto nařízení *mají* členské státy *na mysli* především nejlepší zájem dítěte, *a to při plném respektování Mezinárodní úmluvy o právech dítěte. Musejí* zohlednit blaho, bezpečnost a ochranu dítěte, zejména pokud existuje riziko, že se dítě stane obětí obchodování s lidmi, a názory dítěte,



věk *a zralost*.

*kterým* musí být přikládán náležitý význam, a to s ohledem na jeho věk.

## **Pozměňovací návrh 62**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 8 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 7 – odst. 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(8a) V článku 7 se doplňuje nový odstavec, který zní:*

*„3a. Členské státy uplatňují toto nařízení plně v souladu s Listinou základních práv Evropské unie, zejména s právem na lidskou důstojnost, právem na svobodu a bezpečnost, respektováním soukromého a rodinného života, ochranou osobních údajů, právem na azyl a ochranou zásady nenavracení a ochranou v případě vystěhování, vyhoštění nebo vydání, právem na nediskriminaci, právy dítěte a právem na účinnou právní ochranu.“;*

## **Pozměňovací návrh 63**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 8 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 7 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(8b) Vkládá se nový článek, který zní:*

*„Článek 7a*

*Údaje o otiscích prstů v případě dětí*

- 1. Odchylně od čl. 22c odst. 2 písm. g) se do systému VIS nekládají údaje o otiscích prstů dětí do 6 let.*
- 2. Biometrické údaje o nezletilých dětech od šesti let věku získávají úředníci, kteří byli konkrétně proškoleni k získávání*

*biometrických údajů od nezletilých osob  
ohleduplným způsobem vsřícným  
k dětem, a to s neomezeným přihlédnutím  
k nejlepším zájmům dítěte  
a k dodržování záruk stanoveným  
v Úmluvě OSN o právech dítěte.*

*Nezletilé děti jsou při získávání  
biometrických údajů doprovázeny  
dospělým rodinným příslušníkem, pokud  
je přítomen. Nezletilé osoby  
bez doprovodu jsou při získávání  
biometrických údajů doprovázeny  
opatrovníkem, zástupcem a v případě, že  
zástupce nebyl stanoven, osobou  
proškolenou ve věci ochrany nejlepšího  
zájmu nezletilé osoby a jejího obecného  
blaha. Tato proškolená osoba, kterou  
nesmí být úředník odpovědný za získání  
biometrických údajů, jedná nezávisle  
a nepřijímá příkazy od úředníka ani  
od útvaru odpovědného za získání  
biometrických údajů. Při zajišťování toho,  
aby nezletilá osoba splnila uvedenou  
povinnost a poskytla své biometrické  
údaje, proti ní nelze použít sílu v žádné  
formě.*

*3. Odchylně od čl. 13 odst. 2 nařízení  
(ES) 810/2009 nepožadují konzuláty  
v případě, že by to pro rodiny dětí ve věku  
od 6 do 12 let znamenalo nadměrnou  
zátěž a nepřiměřené náklady, aby se tyto  
děti dostavily k odběru biometrických  
identifikátorů na konzulát osobně.  
V takových případech se biometrické  
identifikátory získávají na vnějších  
hranicích, kde se přihlíží zejména k tomu,  
aby se zabránilo obchodování s dětmi.*

*4. Odchylně od ustanovení týkajících  
se používání údajů uvedených v kapitole  
II, III, IIIa a IIIb lze mít přístup  
k údajům o otiscích prstů dětí pouze  
za těmito účely:*

*a) k ověření totožnosti dítěte v rámci  
řízení o žádostech o vízum v souladu  
s článkem 15 a na vnějších hranicích  
v souladu s článkem 18 a 22g a*

**b) v rámci kapitoly IIIb k přispění k prevenci porušování práv dítěte a k boji proti němu, pokud jdou splněny všechny tyto podmínky:**

**(i) tento přístup musí být nutný z důvodu prevence, odhalování nebo vyšetřování případů obchodování s dětmi;**

**(ii) přístup je nutný v konkrétním případě;**

**(iii) identifikace je v nejlepším zájmu dítěte.“**

## **Pozměňovací návrh 64**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 9**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Kapitola II – název

*Znění navržené Komisí*

VKLÁDÁNÍ A POUŽÍVÁNÍ ÚDAJŮ  
O KRÁTKODOBÝCH VÍZECH  
VÍZOVÝMI ORGÁNY

*Pozměňovací návrh*

*(Netýká se českého znění.)*

## **Pozměňovací návrh 65**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 11 – písm. b**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 – odst. 1 – bod 5

*Znění navržené Komisí*

5. zobrazení obličeje žadatele,  
v souladu s **čl. 13 odst. 1** nařízení (ES)  
č. 810/2009.

*Pozměňovací návrh*

5. zobrazení obličeje žadatele,  
v souladu s **článkem 13** nařízení (ES)  
č. 810/2009.

## **Pozměňovací návrh 66**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 11 – písm. b a (nové)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 – odst. 1 – bod 6

6. otisky prstů žadatele, v souladu s **příslušnými ustanoveními Společné konzulární instrukce**.

### Pozměňovací návrh 67

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 11 – písm. d

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 – odst. 1 a

#### Znění navržené Komisí

8. Zobrazení obličeje státních příslušníků třetích zemí uvedené v bodě 5 prvního pododstavce musí být v dostatečném obrazovém rozlišení a kvalitě určené k použití při automatizovaném porovnávání biometrických údajů.

### Pozměňovací návrh 68

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 11 – písm. d

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 – odst. 1 b

#### Znění navržené Komisí

Odchylně od **druhého** pododstavce, pokud ve výjimečných případech nelze splnit specifikace kvality a rozlišení stanovené pro zanesení zobrazení obličeje pořízeného na místě do systému VIS, je možné zobrazení obličeje získat elektronicky z čipu elektronického strojově čitelného cestovního dokladu. V takových případech se zobrazení obličeje vloží do individuálního souboru až poté, co je

#### ba) bod 6 se nahrazuje tímto:

„6. otisky prstů žadatele, v souladu s **článkem 13 nařízení (ES) č. 810/2009**.“;

#### Pozměňovací návrh

Zobrazení obličeje státních příslušníků třetích zemí uvedené v bodě 5 prvního pododstavce musí být v dostatečném obrazovém rozlišení a kvalitě určené k použití při automatizovaném porovnávání biometrických údajů. **Pokud zobrazení obličeje postrádá dostatečnou kvalitu, nelze je použít k automatizovanému porovnávání.**

#### Pozměňovací návrh

Odchylně od **prvního** pododstavce, pokud ve výjimečných případech nelze splnit specifikace kvality a rozlišení stanovené pro zanesení zobrazení obličeje pořízeného na místě do systému VIS, je možné zobrazení obličeje získat elektronicky z čipu elektronického strojově čitelného cestovního dokladu. V takových případech se zobrazení obličeje vloží do individuálního souboru až poté, co je

elektronicky ověřeno, že zobrazení obličeje zaznamenané na čipu elektronického strojově čitelného cestovního dokladu odpovídá zobrazení obličeje **dotčeného** státního příslušníka třetí země pořízenému na místě.

elektronicky ověřeno, že zobrazení obličeje zaznamenané na čipu elektronického strojově čitelného cestovního dokladu odpovídá zobrazení obličeje **dotyčného** státního příslušníka třetí země pořízenému na místě.

## Pozměňovací návrh 69

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 a – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Po vytvoření žádosti **nebo při vydání víza** VIS zkontroluje, zda je cestovní doklad související s touto žádostí uznán v souladu s rozhodnutím č. 1105/2011/EU, a to provedením automatického vyhledávání v seznamu uznávaných cestovních dokladů uvedených v článku 5a a zobrazí výsledek.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Po vytvoření žádosti **systém** VIS zkontroluje, zda je cestovní doklad související s touto žádostí uznán v souladu s rozhodnutím č. 1105/2011/EU, a to provedením automatického vyhledávání v seznamu uznávaných cestovních dokladů uvedených v článku 5a, a zobrazí výsledek.

## Pozměňovací návrh 70

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 a – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Pro účely **ověření stanovených** v čl. 21 odst. 1 a čl. 21 odst. 3 písm. a), c) **a d)** nařízení (ES) č. 810/2009 **VIS zahájí** vyhledávání pomocí Evropského vyhledávacího portálu vymezeného v čl. 6 odst. 1 [nařízení o interoperabilitě] za účelem porovnání příslušných údajů uvedených v čl. 9 bodě 4 **tohoto nařízení s údaji v záznamu nebo souboru registrovaném ve VIS, v Schengenském informačním systému (SIS), systému vstupu/výstupu (EES), evropském systému pro cestovní informace a povolení**

#### *Pozměňovací návrh*

3. Pro účely **ověřování stanoveného** v čl. 21 odst. 1 a čl. 21 odst. 3 písm. a) **a c)** nařízení (ES) č. 810/2009 **zahájí systém VIS** vyhledávání pomocí Evropského vyhledávacího portálu vymezeného v čl. 6 odst. 1 [nařízení o interoperabilitě] za účelem porovnání příslušných údajů uvedených v čl. 9 bodě 4, **5 a 6 tohoto nařízení. Systém VIS ověří:**

*(ETIAS), včetně seznamu podezřelých, který je uveden v článku 29 nařízení (EU) 2018/XX pro účely zřízení evropského systému pro cestovní informace a povolení, systému Eurodac, [systému ECRIS-TCN, pokud jde o odsouzení týkající se teroristických trestných činů a jiných forem závažných trestných činů], údajích Europolu, databázi odcizených a ztracených cestovních dokladů Interpolu (SLTD) a databázi cestovních dokladů s údaji uvedenými v oběžnicích (TDAWN), kterou spravuje Interpol.*

- a) zda cestovní doklad použitý v případě dané žádosti neodpovídá cestovnímu dokladu, který byl v systému SIS nahlášen jako ztracený, odcizený, neoprávněně užívaný nebo neplatný;*
- b) zda cestovní doklad použitý v případě dané žádosti neodpovídá cestovnímu dokladu, který byl v databázi SLTD nahlášen jako ztracený, odcizený nebo neplatný;*
- c) zda v souvislosti s žadatelem nebyl v systému SIS pořízen záznam o odeprání vstupu a pobytu;*
- d) zda ohledně žadatele nebyl v systému SIS pořízen záznam v souvislosti s osobami hledanými za účelem zatčení a předání na základě evropského zatýkacího rozkazu nebo za účelem zatčení a vydání;*
- e) zda žadatel a cestovní doklad neodpovídají cestovnímu povolení v ústředním systému ETIAS, žádost o něž byla zamítnuta nebo které bylo zrušeno nebo prohlášeno za neplatné, nebo jeho držiteli;*
- f) zda se žadatel a cestovní doklad nenacházejí na seznamu podezřelých, který je uveden v článku 34 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2018/1240\*;*
- g) zda údaje o žadateli už nejsou zaznamenány v systému VIS;*

- h) zda údaje poskytnuté v žádosti, které se týkají cestovního dokladu, neodpovídají jiné žádosti o vízum spojené s jinými údaji o totožnosti;*
- i) zda žadatel není v současnosti, nebo nebyl v minulosti veden v systému EES jako osoba, která překročila délku oprávněného pobytu;*
- j) zda není žadatel v systému EES veden jako osoba, již byl odepřen vstup;*
- k) zda nebylo ve vztahu k žadateli vydáno rozhodnutí o zamítnutí žádosti o krátkodobé vízum nebo o prohlášení tohoto víza za neplatné či o jeho zrušení zaznamenané v systému VIS;*
- l) zda nebylo ve vztahu k žadateli vydáno rozhodnutí o zamítnutí žádosti o dlouhodobé vízum, o prohlášení tohoto víza za neplatné nebo o jeho zrušení zaznamenané v systému VIS;*
- m) zda nejsou v údajích Europolu zaznamenány údaje týkající se totožnosti žadatele;*
- n) zda nebyl žadatel o krátkodobé vízum zaregistrován v systému Eurodac;*
- o) je-li žadatelem nezletilá osoba, zda o osobě vykonávající rodičovskou odpovědnost nebo poručníkovi či opatrovníkovi žadatele:*
  - i) zda není v systému SIS veden záznam v souvislosti s osobami hledanými za účelem zatčení a předání na základě evropského zatýkacího rozkazu nebo za účelem zatčení a vydání;*
  - ii) zda není v systému SIS veden záznam o odepření vstupu a pobytu;*
  - (iii) zda tato osoba není držitelem cestovního dokladu uvedeného na seznamu podezřelých osob, který je uveden v článku 34 nařízení (EU) 2018/1240.*

---

*\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1240 ze dne 12. září*

*2018, kterým se zřizuje Evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS) a kterým se mění nařízení (EU) č. 1077/2011, (EU) č. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/1624 a (EU) 2017/2226 (Úř. věst. L 236, 19.9.2018, s. 1).*

## **Pozměňovací návrh 71**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 a – odst. 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3a. Při dotazování v databázi SLTD nejsou údaje používané uživatelem systému ESP k zahájení vyhledávání sdíleny s vlastníky údajů Interpolu.**

## **Pozměňovací návrh 72**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 a – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

4. VIS doplní do souboru žádosti odkaz ke každému pozitivnímu nálezu získanému podle odstavce 3. Dále VIS v příslušných případech identifikuje členský stát nebo státy, které zadaly nebo dodaly údaje, které vyvolaly pozitivní nález či nálezy nebo Europol, a tuto skutečnost zaznamená v souboru žádosti.

4. VIS doplní do souboru žádosti odkaz ke každému pozitivnímu nálezu získanému podle odstavce 3. Dále VIS v příslušných případech identifikuje členský stát nebo státy, které zadaly nebo dodaly údaje, které vyvolaly pozitivní nález či nálezy nebo Europol, a tuto skutečnost zaznamená v souboru žádosti. **Zaznamenávají se pouze informace o případném pozitivním nálezu a původci příslušných údajů.**

## **Pozměňovací návrh 73**

### **Návrh nařízení**

PE628.683v02-00

48/153

RR\1177139CS.docx



**Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 9 a – odst. 5 – písm. d

*Znění navržené Komisí*

d) záznam o osobách a věcech  
pořízený pro účely skrytých kontrol **nebo**  
zvláštních kontrol.

*Pozměňovací návrh*

d) záznam o osobách a věcech  
pořízený pro účely skrytých kontrol,  
zvláštních kontrol **nebo kontrol**  
**prováděných v rámci vyšetřování.**

#### **Pozměňovací návrh 74**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 9 a – odst. 5 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5a. Jakýkoli pozitivní nález vyplývající z vyhledávání podle čl. 9a odst. 3 písm. a), b), c), e), g), h), i), j), k), l) a n) musí být případně po předchozím ověření ústředním orgánem v souladu s článkem 9c posouzen konzulátem, u něhož byla podána žádost o vízum.**

#### **Pozměňovací návrh 75**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 9 a – odst. 5 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5b. V souladu s článkem 9ca jakýkoli pozitivní nález vyplývající z vyhledávání podle čl. 9a odst. 3 písm. d), f), m) a o) ověří, případně posoudí jednotné kontaktní místo členských států, které zadaly nebo poskytly údaje, jež vedly k pozitivnímu nálezu.**

## **Pozměňovací návrh 76**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 a – odst. 5 c (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5c. Jakýkoli pozitivní nález na základě systému SIS se rovněž automaticky oznámí do centrály SIRENE v členském státě, který vytvořil záznam, jenž vedl k pozitivnímu nálezu.**

## **Pozměňovací návrh 77**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 a – odst. 5 d (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5d. Oznámení do centrály SIRENE v členském státě nebo do jednotného kontaktního místa, které záznam zadaly, obsahuje tyto údaje:**

- a) příjmení, jméno (jména) a případnou přezdívku (přezdívky),**
- b) místo a datum narození,**
- c) pohlaví,**
- d) státní příslušnost a případné další státní příslušnosti,**
- e) členský stát prvního předpokládaného pobytu a případně adresu prvního předpokládaného pobytu,**
- f) adresu bydliště žadatele, nebo není-li k dispozici, obec a zemi pobytu,**
- g) odkaz na veškeré pozitivní nálezy, včetně data a času jejich vytvoření.**

## Pozměňovací návrh 78

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 a – odst. 5 e (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5e. Tento článek nevylučuje podání žádosti o azyl z jakéhokoli důvodu. V případě žádosti o vízum podané obětí násilného trestného činu, jako je domácí násilí nebo obchodování s lidmi spáchaného jejich živitelem, musí být složka uložená v systému VIS oddělena od složky živatele, aby byly oběti chráněny před dalším nebezpečím.**

## Pozměňovací návrh 79

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 b – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. Pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie, na něhož se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb rovnocenného s právem občanů Unie podle dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, automatizované kontroly uvedené v čl. 9a odst. 3 se provádějí výhradně pro účely kontroly, zda neexistují nějaké konkrétní skutečnosti nebo důvodné podezření založené na konkrétních skutečnostech vedoucí k závěru, že přítomnost dané osoby na území členských států představuje riziko pro bezpečnost **nebo vysoké epidemické riziko** v souladu se směrnicí 2004/38/ES.

1. Pokud jde o státní příslušníky třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občana Unie, na něhož se vztahuje směrnice 2004/38/ES, nebo státního příslušníka třetí země, který požívá práva na volný pohyb rovnocenného s právem občanů Unie podle dohody mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a třetí zemí na straně druhé, automatizované kontroly uvedené v čl. 9a odst. 3 se provádějí výhradně pro účely kontroly, zda neexistují nějaké konkrétní skutečnosti nebo důvodné podezření založené na konkrétních skutečnostech vedoucí k závěru, že přítomnost dané osoby na území členských států představuje riziko pro bezpečnost v souladu se směrnicí 2004/38/ES.

## Pozměňovací návrh 80

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 b – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Pokud automatizované zpracování žádosti podle čl. 9a odst. 3 nahlásilo pozitivní nález odpovídající záznamu o odepření vstupu a pobytu, jak je uvedeno v článku 24 nařízení **(ES) č. 1987/2006**, vízový orgán ověří důvod, na základě kterého byl tento záznam vložen do SIS. Pokud tento důvod souvisí s rizikem nedovoleného přistěhovalectví, záznam se při posuzování žádosti nezohlední. Vízový orgán postupuje podle čl. 25 odst. 2 nařízení **SIS II**.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Pokud automatizované zpracování žádosti podle čl. 9a odst. 3 nahlásilo pozitivní nález odpovídající záznamu o odepření vstupu a pobytu, jak je uvedeno v článku 24 nařízení **(EU) č. 2018/1861**, vízový orgán ověří důvod, na základě kterého byl tento záznam vložen do SIS. Pokud tento důvod souvisí s rizikem nedovoleného přistěhovalectví, záznam se při posuzování žádosti nezohlední. Vízový orgán postupuje podle čl. 26 odst. 2 nařízení **(EU) 2018/1861**.

## Pozměňovací návrh 81

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 c – název

#### *Znění navržené Komisí*

Ověření ústředními orgány

#### *Pozměňovací návrh*

Ověření ústředními orgány **a vnitrostátním jednotným kontaktním místem**

## Pozměňovací návrh 82

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 c – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Jakýkoliv pozitivní nález vyplývající z vyhledávání podle čl. 9a odst. 3 musí být ručně ověřen **ústředním orgánem** členského státu **pracovávajícího**

#### *Pozměňovací návrh*

1. Jakýkoliv pozitivní nález **uvedený v čl. 9a odst. 5b** vyplývající z vyhledávání podle čl. 9a odst. 3, **který nemůže systém VIS automaticky potvrdit**, musí být ručně

žádost.

ověřen *vnitrostátním jednotným kontaktním místem v souladu s článkem 9ca. Oznámení se zašle ústřednímu orgánu* členského státu *zpracovávajícímu* žádost.

### Pozměňovací návrh 83

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 c – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Ústřední orgán musí mít při ověřování pozitivních nálezů přístup k souboru žádosti a k ***jakýmkoliv*** propojeným souborům a rovněž k veškerým pozitivním nálezům zjištěným během automatizovaného zpracování podle čl. 9a 3.

#### *Pozměňovací návrh*

2. ***Každý pozitivní nález uvedený v čl. 9a odst. 5a vyplývající z vyhledávání podle čl. 9a odst. 3, který nemůže systém VIS automaticky potvrdit, musí ručně ověřit ústřední orgán.*** Ústřední orgán musí mít při ověřování pozitivních nálezů přístup k souboru žádosti a k ***veškerým*** propojeným souborům a rovněž k veškerým pozitivním nálezům zjištěným během automatizovaného zpracování podle čl. 9a odst. 5a.

### Pozměňovací návrh 84

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 c – odst. 5

#### *Znění navržené Komisí*

5. Pokud se údaje shodují nebo pokud trvají pochybnosti ohledně totožnosti žadatele, ústřední vízový orgán zpracovávající žádost informuje ústřední orgán jiného členského státu nebo členských států, jež zadaly nebo poskytly údaje, které vyvolaly pozitivní nález podle čl. 9a odst. 3. Pokud jeden nebo více členských států zadaly nebo poskytly údaje, které vyvolaly tento pozitivní nález, bude ústřední orgán tuto skutečnost

#### *Pozměňovací návrh*

5. Pokud se údaje shodují nebo pokud trvají pochybnosti ohledně totožnosti žadatele, ústřední vízový orgán zpracovávající žádost informuje ***v odůvodněných případech*** ústřední orgán jiného členského státu nebo členských států, jež zadaly nebo poskytly údaje, které vyvolaly pozitivní nález podle čl. 9a odst. 3. Pokud jeden nebo více členských států zadaly nebo poskytly údaje, které vyvolaly tento pozitivní nález, bude ústřední orgán

konzultovat s ústředními orgány jiného členského státu nebo členských států pomocí postupu stanoveného v čl. 16 odst. 2.

tuto skutečnost konzultovat s ústředními orgány jiného členského státu nebo členských států pomocí postupu stanoveného v čl. 16 odst. 2. *V případě pochybností se postupuje ve prospěch žadatele.*

#### **Pozměňovací návrh 85**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 c – odst. 7

*Znění navržené Komisí*

**7. Odchylně od odstavce 1, pokud srovnání uvedené v čl. 9a odst. 5 nahlašuje jeden nebo více pozitivních nálezů, VIS zašle automatizované oznámení ústřednímu orgánu členského státu, který zahájil vyhledávání, aby přijal veškerá vhodná následná opatření.**

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

#### **Pozměňovací návrh 86**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 9 c – odst. 8

*Znění navržené Komisí*

**8. Pokud údaje, které vyvolaly pozitivní nález v souladu s čl. 9a odst. 3, poskytl Europol, ústřední orgán odpovědného členského státu konzultuje s národní jednotku Europolu následná opatření v souladu s nařízením (EU) 2016/794 a zejména jeho kapitolou IV.**

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

#### **Pozměňovací návrh 87**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 12**

**Článek 9ca**

***Ověřování a posuzování jednotným kontaktním místem členského státu***

- 1. Každý členský stát jmenuje vnitrostátní orgán, který bude fungovat 24 hodiny denně sedm dní v týdnu a který zajistí příslušné ruční ověřování a posuzování pozitivních nálezů pro účely tohoto nařízení (dále jen „jednotné kontaktní místo“). Jednotné kontaktní místo je tvořeno styčnými úředníky centrály SIRENE, národních ústředen Interpolu, národních ústředen Europolu, národní jednotky ETIAS a všech příslušných orgánů členských států zabývajících se prosazováním práva. Členské státy zajistí dostatečný počet zaměstnanců, který umožní jednotnému kontaktnímu místu ověřovat pozitivní nálezy, které mu byly v souladu s tímto nařízením oznámeny, přičemž zohlední lhůty stanovené v článku 23 nařízení (ES) č. 810/2009.***
- 2. Jednotné kontaktní místo ověřuje pozitivní nálezy, které mu byly oznámeny, ručně. Použijí se postupy stanovené v čl. 9c odst. 2 až 6.***
- 3. V případě, že se v rámci ověřování uvedeného v odstavci 2 tohoto článku zjistí, že se údaje shodují a pozitivní nález se potvrdí, jednotné kontaktní místo případně kontaktuje odpovědné orgány, včetně Europolu, které poskytly údaje, jež vedly k pozitivnímu nálezu. Ty pak pozitivní nález ověří. Jednotné kontaktní místo poskytne odůvodněné stanovisko, které poslouží k přijetí rozhodnutí o žádosti podle článku 23 nařízení (ES) č. 810/2009. Toto odůvodněné stanovisko se uvede v souboru žádosti.***

## Pozměňovací návrh 88

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 12

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 9 c b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 9cb**

##### **Příručka**

***Komise přijme v souladu s článkem 48a akt v přenesené pravomoci, kterým stanoví příručku s příslušnými údaji, které se porovnávají při vyhledávání v ostatních systémech podle čl. 9a odst. 3, a postupy a pravidla, jimiž je třeba se řídit při vyhledávání údajů a ověřování a posuzování jeho výsledků ve smyslu článků 9a až 9ca. Tento akt v přenesené pravomoci obsahuje kombinaci kategorií údajů pro vyhledávání v každém ze systému podle článku 9a.***

## Pozměňovací návrh 89

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 13

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 13 – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

4. Při aktualizaci souboru žádosti podle odstavců 1 a 2 zašle VIS členskému státu, který vydal vízum, oznámení o rozhodnutí o prohlášení víza za neplatné od počátku nebo o jeho zrušení. Toto oznámení automaticky generuje ústřední systém a je přenášeno prostřednictvím mechanismu uvedeného v článku 16.

4. Při aktualizaci souboru žádosti podle odstavců 1 a 2 zašle VIS členskému státu, který vydal vízum, oznámení o ***odůvodněném*** rozhodnutí o prohlášení víza za neplatné od počátku nebo o jeho zrušení. Toto oznámení automaticky generuje ústřední systém a je přenášeno prostřednictvím mechanismu uvedeného v článku 16.;

## Pozměňovací návrh 90

### Návrh nařízení

PE628.683v02-00

56/153

RR\1177139CS.docx



## Čl. 1 – odst. 1 – bod 15

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 16 – odst. 2 – pododstavec 3

### *Znění navržené Komisí*

Pouze za účelem provedení konzultace se do VIS začlení seznam členských států, které vyžadují, aby ústřední orgány jiných členských států při posuzování žádostí o jednotná víza podaných státními příslušníky určitých třetích zemí nebo určitou kategorií těchto státních příslušníků podle článku 22 nařízení (ES) č. 810/2009 **a státních příslušníků dotčených třetích zemí** provedly konzultace s jejich ústředními orgány.“

### *Pozměňovací návrh*

Pouze za účelem provedení konzultace se do VIS začlení seznam členských států, které vyžadují, aby ústřední orgány jiných členských států při posuzování žádostí o jednotná víza podaných státními příslušníky určitých třetích zemí nebo určitou kategorií těchto státních příslušníků podle článku 22 nařízení (ES) č. 810/2009 provedly konzultace s jejich ústředními orgány.“

## **Pozměňovací návrh 91**

### **Návrh nařízení**

Čl. 1 – odst. 1 – bod 15

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 16 – odst. 3 – písm. a

### *Znění navržené Komisí*

a) předávání informací podle čl. 25 odst. 4 o udělení víz s omezenou územní platností, podle čl. 24 odst. 2 o změnách údajů a článku 31 nařízení (ES) č. 810/2009 o oznámeních ex post;

### *Pozměňovací návrh*

a) předávání informací podle čl. 25 odst. 4 o udělení víz s omezenou územní platností, podle čl. 24 odst. 2 o změnách údajů **tohoto nařízení** a článku 31 nařízení (ES) č. 810/2009 o oznámeních ex post;

## **Pozměňovací návrh 92**

### **Návrh nařízení**

Čl. 1 – odst. 1 – bod 15

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 16 – odst. 3 – písm. b

### *Znění navržené Komisí*

b) veškeré ostatní zprávy týkající se konzulární spolupráce, které zahrnují předávání osobních údajů zaznamenaných ve VIS nebo s nimi souvisejících, předávání žádostí příslušnému vízovému

### *Pozměňovací návrh*

b) veškeré ostatní zprávy týkající se konzulární spolupráce, které zahrnují předávání osobních údajů zaznamenaných ve VIS nebo s nimi souvisejících, předávání žádostí příslušnému vízovému

orgánu o poskytnutí kopií **cestovních dokladů podle čl. 9 bodu 7 a ostatních** dokumentů sloužících jako doklady k žádosti a předávání elektronických kopií těchto dokumentů, jakož i žádostí podle článku 9c a čl. 38 odst. 3. Příslušné vízové orgány na jakoukoli takovou žádost odpoví do dvou pracovních dnů.

orgánu o poskytnutí kopií dokumentů sloužících jako doklady k žádosti a předávání elektronických kopií těchto dokumentů, jakož i žádostí podle článku 9c a čl. 38 odst. 3. Příslušné vízové orgány na jakoukoli takovou žádost odpoví do dvou pracovních dnů.

## **Pozměňovací návrh 93**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 18 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 18 a

#### *Platné znění*

##### Článek 18a

Získávání údajů z VIS za účelem vytvoření či aktualizace záznamu o vstupu/výstupu nebo záznamu o odepření vstupu držitele víza v systému EES

Výhradně pro účely vytváření nebo aktualizace záznamu o vstupu/výstupu nebo záznamu o odepření vstupu držitele víza v systému EES podle čl. 14 odst. 2 a článků 16 a 18 nařízení (EU) 2017/2226 je orgánu příslušnému pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, umožněn přístup za účelem získávání údajů uložených ve VIS a uvedených v čl. 16 odst. 2 písm. c) až f) uvedeného nařízení a jejich importování do systému EES.“

## **Pozměňovací návrh 94**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 19**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 20 a – název

#### *Pozměňovací návrh*

**(18a) Článek 18a se nahrazuje tímto:**

„Článek 18a

Získávání údajů z VIS za účelem vytvoření či aktualizace záznamu o vstupu/výstupu nebo záznamu o odepření vstupu držitele víza v systému EES

Výhradně pro účely vytváření nebo aktualizace záznamu o vstupu/výstupu nebo záznamu o odepření vstupu držitele víza v systému EES podle čl. 14 odst. 2 a článků 16 a 18 nařízení (EU) 2017/2226 je orgánu příslušnému pro provádění kontrol na hranicích, na nichž se provozuje systém EES, umožněn přístup za účelem získávání údajů uložených ve VIS a uvedených v **čl. 16 odst. 1** písm. d) a čl. 16 odst. 2 písm. c) až f) uvedeného nařízení a jejich importování do systému EES.“

*Znění navržené Komisí*

Použití údajů VIS pro zanesení záznamů o pohřešovaných osobách do SIS a následný přístup k těmto údajům

*Pozměňovací návrh*

Použití údajů VIS pro zanesení záznamů o pohřešovaných osobách **nebo zranitelných osobách, jimž je třeba zabránit v cestování**, do SIS a následný přístup k těmto údajům

**Pozměňovací návrh 95**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 19**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 20 a – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. Údaje o otiscích prstů uložené ve VIS mohou být použity pro zanesení záznamů o pohřešovaných osobách v souladu s **čl. 32 odst. 2** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) ...\* [nařízení (EU) o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech]. V takových případech se výměna údajů o otiscích prstů provádí prostřednictvím zabezpečených prostředků do centrály SIRENE členského státu, který údaje vlastní.

*Pozměňovací návrh*

1. Údaje o otiscích prstů **a zobrazení obličeje** uložené ve VIS mohou být použity pro zanesení záznamů o pohřešovaných osobách, **dětech, kterým hrozí únos, nebo zranitelných osobách, jimž je třeba zabránit v cestování**, v souladu s **článkem 32** nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) ...\* [nařízení (EU) o zřízení, provozu a využívání Schengenského informačního systému (SIS) v oblasti policejní spolupráce a justiční spolupráce v trestních věcech]. V takových případech se výměna údajů o otiscích prstů **a zobrazení obličeje** provádí prostřednictvím zabezpečených prostředků do centrály SIRENE členského státu, který údaje vlastní.

**Pozměňovací návrh 96**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 19**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 20 a – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

2. Pokud je zjištěn pozitivní nález na základě záznamu v SIS podle odstavce 1, mohou orgány ochrany dětí a vnitrostátní

*Pozměňovací návrh*

2. Pokud je **na základě použití údajů o otiscích prstů a zobrazení obličeje uložených v systému VIS** zjištěn pozitivní

justiční orgány, včetně *těch*, které odpovídají za zahájení trestního stíhání a za vyšetřování před podáním obžaloby, a jejich koordinační orgány uvedené v článku 43 nařízení (EU) ... [COM(2016) 883 final – SIS *LE*] při plnění svých úkolů požadovat přístup k údajům vloženým do SIS. Uplatní se podmínky stanovené v právních předpisech Unie a vnitrostátních právních předpisech.

nález na základě záznamu v SIS podle odstavce 1, mohou orgány ochrany dětí a vnitrostátní justiční orgány, včetně *orgánů*, které odpovídají za zahájení trestního stíhání a za vyšetřování před podáním obžaloby, a jejich koordinační orgány uvedené v článku 44 nařízení (EU) ... [COM(2016) 883 final – SIS (*policejní spolupráce*)] při plnění svých úkolů požadovat *od orgánu s přístupem k systému VIS* přístup k údajům vloženým do SIS. Uplatní se podmínky stanovené v právních předpisech Unie a vnitrostátních právních předpisech. *Členské státy zajistí, aby předávání údajů probíhalo bezpečně.*

## Pozměňovací návrh 97

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 19 a (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 – odst. 1

#### *Platné znění*

1. Příslušné azylové orgány mají podle článku 21 nařízení (ES) č. 343/2003 přístup k vyhledávání pomocí otisků prstů žadatelů o azyl, a to pouze za účelem posouzení žádosti o azyl.

Nelze-li otisky prstů těchto osob použít nebo vyhledávání pomocí otisků prstů nevede k výsledku, provede se vyhledávání s údaji podle čl. 9 odst. 4 písm. a) *nebo c*); toto vyhledávání může být provedeno v kombinaci s údaji podle čl. 9 odst. 4 písm. *b*).

#### *Pozměňovací návrh*

*(19a) v článku 22 se odstavec 1 nahrazuje tímto:*

„1. Příslušné azylové orgány mají podle článku 21 nařízení (ES) č. 343/2003 přístup k vyhledávání pomocí otisků prstů žadatelů o azyl, a to pouze za účelem posouzení žádosti o azyl. Nelze-li otisky prstů těchto osob použít nebo vyhledávání pomocí otisků prstů nevede k výsledku, provede se vyhledávání s údaji podle čl. 9 odst. 4 písm. a), *příp. písm. b) až cc*); toto vyhledávání může být provedeno v kombinaci s údaji podle čl. 9 odst. 4 písm. *aa*).“

## Pozměňovací návrh 98

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 20

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 – odst. 2 – písm. c

*Znění navržené Komisí*

c) *fotografie;*

*Pozměňovací návrh*

c) *zobrazení obličeje;*

## Pozměňovací návrh 99

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 20

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 – odst. 2 – písm. e

*Znění navržené Komisí*

e) údaje uvedené v čl. 9 bodě 4 **a 5** v propojených souborech žádosti podle čl. 8 odst. 4.

*Pozměňovací návrh*

e) údaje uvedené v čl. 9 bodě 4 v propojených souborech žádosti podle čl. 8 odst. 4.

## Pozměňovací návrh 100

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 21

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 23 – odst. 1 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

Každý soubor je ve VIS uložen po dobu nejvýše pěti let, aniž je dotčeno **vymazání** podle článků 24 a 25 a vedení záznamů podle článku 34.

*Pozměňovací návrh*

Každý soubor **žádosti** je ve VIS uložen po dobu nejvýše pěti let, aniž je dotčeno **vymazávání** podle článků 24 a 25 a vedení záznamů podle článku 34.

## Pozměňovací návrh 101

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 21

Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 23 – odst. 1 – pododstavec 2 – písm. b

*Znění navržené Komisí*

b) uplynutím prodloužené platnosti víza, dlouhodobého víza **nebo povolení k pobytu**, pokud byla platnost víza, dlouhodobého víza **nebo povolení k pobytu** prodloužena;

*Pozměňovací návrh*

b) uplynutím prodloužené platnosti víza **nebo** dlouhodobého víza, pokud byla platnost víza **nebo** dlouhodobého víza prodloužena;

**Pozměňovací návrh 102**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 21**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 23 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

2. Po uplynutí doby uvedené v odstavci 1 VIS automaticky vymaže soubor a propojení s ním, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 3 a 4 a čl. 22a odst. 3 **a 5**.

*Pozměňovací návrh*

2. Po uplynutí doby uvedené v odstavci 1 **systém** VIS automaticky vymaže soubor a propojení s ním, jak je uvedeno v čl. 8 odst. 3 a 4 a čl. 22a odst. 3.

**Pozměňovací návrh 103**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 21**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 23 – odst. 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Odchylně od odstavce 1:**

**a) soubory žádostí týkající se povolení k pobytu se vymažou nejpozději po uplynutí doby 10 let;**

**b) soubory žádostí týkající se dětí mladších 12 let se vymažou poté, co dítě opustí schengenský prostor.**

**Pozměňovací návrh 104**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 21**  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 23 – odst. 2 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2b.** *Odchylně od odstavce 1 může být za účelem snadnějšího podání nové žádosti uvedený soubor žádosti uložen po další dobu nejvýše tří let od skončení platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, a to pouze v případě, že s tím na požádání žadatel na základě podepsaného prohlášení svobodně vyjádří svůj souhlas. Žádosti o vyjádření souhlasu se v souladu s článkem 7 nařízení (EU) 2016/679 předkládají způsobem, který lze od jiných skutečností jasně odlišit a je srozumitelný a snadno přístupný za použití jasných a jednoduchých jazykových prostředků. Žadatel může v souladu s čl. 7 odst. 3 nařízení (EU) 2016/679 svůj souhlas kdykoliv odvolat. V případě odvolání souhlasu se soubor žádosti ze systému VIS automaticky vymaže.*

*Agentura eu-LISA vypracuje nástroj umožňující žadatelům udělit a odvolat svůj souhlas.*

*Komise přijme v souladu s článkem 48a akty v přenesené pravomoci, v nichž podrobněji vymeze nástroj, pomocí něhož budou žadatelé udělovat a odvolávat svůj souhlas.*

**Pozměňovací návrh 105**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 1 – odst. 1 – bod 22 a (nový)**  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 24 – odst. 3

*Platné znění*

*Pozměňovací návrh*

3. Příslušný členský stát **dotčené** údaje

**(22a)** *V článku 24 se odstavec 3 nahrazuje tímto:*

„3. Příslušný členský stát **dotyčné** údaje *co*

zkontroluje a v případě potřeby je neprodleně opraví nebo vymaže.

*nejdříve* zkontroluje a v případě potřeby je neprodleně opraví nebo vymaže.“;

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)

## Pozměňovací návrh 106

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 23 – písm. a

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 25 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Soubory žádostí, soubory a propojení uvedené v čl. 8 odst. 3 a 4 a čl. 22a odst. 3 týkající se žadatele, který získal státní příslušnost členského státu před uplynutím lhůty stanovené v čl. 23 odst. 1, z VIS neprodleně vymaže členský stát, který tyto soubory a propojení vytvořil.

#### *Pozměňovací návrh*

*(Netýká se českého znění.)*

## Pozměňovací návrh 107

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 23 a (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 26 – odst. 1

#### *Platné znění*

1. ***Po uplynutí přechodného období je provozním řízením Ústředního VIS a národních rozhraní pověřen řídicí orgán (dále jen „řídicí orgán“), který je financován ze souhrnného rozpočtu Evropské unie. Řídicí orgán zajišťuje ve spolupráci s členskými státy, aby se pro Ústřední VIS a národní rozhraní využívaly nejlepší dostupné technologie určené na základě analýzy nákladů a přínosů.***

#### *Pozměňovací návrh*

***(23a) V článku 26 se odstavec 1 nahrazuje tímto:***

„1. Provozním řízením VIS a ***jeho složek podle článku 2a je pověřena agentura eu-LISA.*** Zajišťuje ve spolupráci s členskými státy, aby se pro ***tyto složky*** využívaly nejlepší dostupné technologie určené na základě analýzy nákladů a přínosů.“



## Pozměňovací návrh 108

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 23 b (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 26 – odst. 2

*Platné znění*

2. **Řídící orgán je rovněž pověřen těmito úkoly týkajícími se komunikační infrastruktury mezi Ústředním VIS a národními rozhraními:**

- a) **dohled;**
- b) **zabezpečení;**
- c) **koordinace vztahů mezi členskými státy a poskytovatelem.**

*Pozměňovací návrh*

**(23b) V článku 26 se odstavec 2 nahrazuje tímto:**

**„2. Provozní řízení systému VIS sestává ze všech úkolů nezbytných k zachování jeho funkčnosti po dobu 24 hodin denně sedm dní v týdnu v souladu s tímto nařízením, zejména z údržby a technického rozvoje nezbytných k tomu, aby systém VIS fungoval na uspokojivé úrovni provozní kvality, zejména pokud jde o dobu odezvy na vyhledávání v ústředním systému VIS ze strany konzulárním úřadů a pohraničních orgánů. Doba této odezvy je co nejkratší.“**

## Pozměňovací návrh 109

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 23 c (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 26 – odst. 3 až 8

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(23c) V článku 26 se zrušují odstavce 3 až 8;**

## Pozměňovací návrh 110

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 24

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(24) V článku 26 se vkládá nový odstavec 8a, který zní:**

**vypouští se**

**„8a. Agentura eu-LISA je pro účely testování oprávněna používat anonymizované skutečné osobní údaje ze systému VIS za těchto podmínek:**

**a) pro diagnostiku a opravy při zjištění poruch ústředního systému;**

**b) pro testování nových technologií a technik významných pro zvýšení výkonnosti ústředního systému nebo předávání údajů tomuto systému.**

**V takových případech musí být bezpečnostní opatření, řízení přístupu a vedení protokolů v prostředí testování shodné s těmi v systému VIS. Skutečné osobní údaje použité pro testování jsou anonymizovány takovým způsobem, aby subjekt údajů nebyl identifikovatelný.**

## **Pozměňovací návrh 111**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 24 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 26 – odst. 9 a, 9 b (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(24a) V článku 26 se doplňují nové odstavce, které znějí:**

**„9a. Pokud agentura eu-LISA spolupracuje na kterémkoli úkolu souvisejícím se systémem VIS s externím dodavatelem, důkladně sleduje činnost dodavatelů, aby zajistila dodržování tohoto nařízení, zejména bezpečnosti, důvěrnosti a ochrany údajů.**

**9b. Provozní řízení ústředního systému VIS nesmí být svěřeno soukromým**

*společnostem nebo soukromým  
organizacím.“;*

## **Pozměňovací návrh 112**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 25**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 27 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

***Obě sídla mohou současně aktivně provozovat VIS za předpokladu, že druhé sídlo zůstane schopné zajistit provoz v případě selhání systému.***

*Pozměňovací návrh*

***Agentura eu-LISA zavede technické řešení k zajištění nepřetržité dostupnosti systému VIS buď prostřednictvím souběžného provozu ústředního systému VIS a záložního ústředního systému VIS, a to za předpokladu, že v případě selhání ústředního systému VIS bude záložní ústřední systém VIS i nadále schopen zajistit provoz ústředního systému VIS, nebo prostřednictvím zdvojení systému či jeho součástí.***

## **Pozměňovací návrh 113**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 26 – písm. b a (nové)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 29 – odst. 1 – pododstavec 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

***Za tímto účelem členské státy zajistí, aby konzulární pracovníci a zaměstnanci všech externích poskytovatelů služeb, s nimiž spolupracují, jak je uvedeno v článku 43 nařízení (EU) č. 810/2009, absolvovali pravidelná školení v oblasti kvality údajů.***

*Pozměňovací návrh*

***Za tímto účelem členské státy zajistí, aby konzulární pracovníci a zaměstnanci všech externích poskytovatelů služeb, s nimiž spolupracují, jak je uvedeno v článku 43 nařízení (EU) č. 810/2009, absolvovali pravidelná školení v oblasti kvality údajů.***

## **Pozměňovací návrh 114**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 26 – písm. d**

*Znění navržené Komisí*

2a. **Řídicí orgán** spolu s Komisí vypracuje **a** udržuje automatizované mechanismy kontroly kvality údajů a postupy pro provádění kontrol kvality údajů **ve** VIS a pravidelně předkládá zprávy členským státům. **Řídicí orgán** předkládá členským státům a Komisi pravidelnou zprávu o kontrole kvality údajů.

*Pozměňovací návrh*

2a. **Agentura eu-LISA** spolu s Komisí vypracuje, udržuje **a průběžně modernizuje** automatizované mechanismy kontroly kvality údajů a postupy pro provádění kontrol kvality údajů **v systému** VIS a pravidelně předkládá zprávy členským státům. **Tato agentura zajistí odpovídající počet odborně vyškolených zaměstnanců, kteří budou provádět technické inovace a modernizaci potřebnou k provozu mechanismů kontroly kvality údajů. Agentura eu-LISA** předkládá členským státům a Komisi pravidelnou zprávu o kontrole kvality údajů. **Komise pravidelně podává Evropskému parlamentu a Radě zprávu o problémech, které se vyskytly ohledně kvality údajů, a o způsobu jejich řešení.**

**Pozměňovací návrh 115**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 26 – písm. d a (nové)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 29 – odst. 2 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*da) vkládá se nový odstavec, který zní:*

**„2b. Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o možnosti vytvoření potřebné technologie pro používání zobrazení obličeje pro identifikaci osob a její dostupnosti, připravenosti a spolehlivosti.“;**

**Pozměňovací návrh 116**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 26 – písm. d b (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***db) doplňuje se nový odstavec, který zní:***

***„3a. V souvislosti se zpracováním osobních údajů v systému VIS každý členský stát stanoví orgán, který vykonává funkci správce v souladu s čl. 4 bodem 7 nařízení (EU) 2016/679 a nese hlavní odpovědnost za zpracovávání údajů tímto členským státem. Každý členský stát informuje o tomto stanoveném orgánu Komisi.“;***

**Pozměňovací návrh 117**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 27**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 29 a – odst. 1 – písm. a

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

a) údaje podle článků 9, 22c a 22d a čl. 6 odst. 4 mohou být **odeslány** do VIS pouze po provedení kontroly kvality příslušnými vnitrostátními orgány;

a) údaje podle článků 9, 22c a 22d a čl. 6 odst. 4 mohou být **vloženy** do VIS pouze po provedení kontroly kvality příslušnými vnitrostátními orgány;

**Pozměňovací návrh 118**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 27**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 29 a – odst. 2 – písm. b

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

b) automatizované postupy podle čl. 9a odst. 3 a čl. 22b odst. 2 mohou být systémem VIS spuštěny pouze po kontrole kvality provedené VIS podle tohoto článku; pokud se těmito kontrolami zjistí, že stanovená kritéria kvality nebyla naplněna, VIS automaticky vyrozumí

*(Netýká se českého znění.)*

příslušný orgán či orgány;

### **Pozměňovací návrh 119**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 27**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 29 a – odst. 2 – písm. c

*Znění navržené Komisí*

c) při tvorbě souborů žádostí státních příslušníků třetích zemí ve VIS se provádějí kontroly kvality zobrazení obličeje a daktylografických údajů s cílem ověřit naplnění minimálních norem pro kvalitu údajů umožňujících porovnání biometrických údajů;

*Pozměňovací návrh*

*(Netýká se českého znění.)*

### **Pozměňovací návrh 120**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 27**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 29 a – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

3. Pro uchovávání údajů uvedených v odstavcích 1 a 2 tohoto článku se stanoví normy kvality. Specifikace těchto norem je stanovena v prováděcích aktech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.“

*Pozměňovací návrh*

*(Netýká se českého znění.)*

### **Pozměňovací návrh 121**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 28**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 31 – odst. 1 a 2

*Znění navržené Komisí*

**(28) V článku 31 se odstavce 1 a 2**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*nahrávají tímto:*

„1. Aniž je dotčeno nařízení (EU) 2016/679, údaje uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. a), b), c), k) a m); čl. 9 odst. 6 a čl. 9 odst. 7 mohou být předány nebo zpřístupněny třetí zemi nebo mezinárodní organizaci uvedené v příloze, pouze je-li to v konkrétním případě nutné k prokázání totožnosti státních příslušníků třetích zemí a pouze pro účely navrácení v souladu se směrnicí 2008/115/ES nebo přesídlení v souladu s nařízením ...[rámcové nařízení o přesídlení] a za předpokladu, že členský stát, který vložil údaje do VIS, dal k předání nebo ke zpřístupnění souhlas.“

## Pozměňovací návrh 122

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 28 a (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 31 – odst. 2

#### *Platné znění*

2. Odchylně od odstavce 1 mohou být údaje uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. a), b), c), k) a m) předány nebo *zpřístupněny* třetí zemi nebo mezinárodní organizaci uvedené v příloze, je-li to v konkrétním případě nutné k prokázání totožnosti státních příslušníků třetích zemí, *včetně pro účely* navrácení, a to pouze pokud *jsou splněny tyto podmínky*:

a) Komise přijala rozhodnutí o odpovídající ochraně osobních údajů v dané třetí zemi v souladu s čl. 25 odst. 6 *směrnice 95/46/ES, nebo je v platnosti dohoda o zpětném přebírání osob mezi Společenstvím a touto třetí zemí, anebo se na tento případ vztahuje čl. 26 odst. 1 písm. d) směrnice 95/46/ES*;

#### *Pozměňovací návrh*

*(28a) V článku 31 se odstavec 2 nahrazuje tímto:*

„2. Odchylně od odstavce 1 *tohoto článku* mohou být údaje uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. a), *aa)*, b), c), *cc)*, k) a m) *a odst. 6 a 7* předány *pohraničními orgány* nebo *imigračními orgány* třetí zemi nebo mezinárodní organizaci uvedené v příloze *tohoto nařízení*, je-li to v konkrétním případě nutné k prokázání totožnosti státních příslušníků třetích zemí *výhradně za účelem* navrácení, a to pouze pokud *je splněna jedna z následujících podmínek*:

a) Komise přijala rozhodnutí o odpovídající ochraně osobních údajů v dané třetí zemi v souladu s čl. 45 odst. 3 *nařízení (EU) 2016/679*;

b) *daná třetí země nebo mezinárodní organizace se zaváže, že použije údaje pouze pro účel, pro který jí byly poskytnuty;*

c) *tyto údaje jsou předány nebo zpřístupněny v souladu s příslušnými právními předpisy Společenství, zejména s dohodami o zpětném přebírání osob, a s vnitrostátním právem členského státu, jenž tyto údaje předal nebo zpřístupnil, včetně právních předpisů týkajících se bezpečnosti údajů a ochrany údajů, a*

d) *členský stát nebo členské státy, které vložily údaje do VIS, daly k předání nebo ke zpřístupnění souhlas.*

b) *jsou poskytnuty vhodné záruky uvedené v článku 46 nařízení (EU) 2016/679, například prostřednictvím dohody o zpětném přebírání osob, jež je v platnosti mezi Unií nebo členským státem a dotyčnou třetí zemí, nebo*

c) *použije se čl. 49 odst. 1 písm. d) nařízení (EU) 2016/679.*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)*

## **Pozměňovací návrh 123**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 28 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 31 – odst. 3

#### *Platné znění*

3. *Tímto předáváním osobních údajů třetím zemím nebo mezinárodním organizacím nejsou dotčena práva uprchlíků a osob žádajících mezinárodní ochranu, zejména co se týče zásady nenavracení.*

#### *Pozměňovací návrh*

*(28b) V článku 31 se odstavec 3 nahrazuje tímto:*

*„3. Údaje uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. a), b), c), k) a m) a odst. 6 a 7 mohou být předány v souladu s odstavcem 2 tohoto článku, pouze pokud jsou splněny všechny tyto podmínky:*

*a) jejich předání se provede v souladu s příslušnými ustanoveními práva Unie, zejména ustanoveními o ochraně údajů, včetně kapitoly V nařízení (EU) 2016/679, a dohodami o zpětném přebírání osob a vnitrostátním právem členského státu, jenž tyto údaje předává;*

*b) členský stát, který vložil údaje do systému VIS, dal k předání nebo*



*ke zpřístupnění souhlas;*

*c) třetí země nebo mezinárodní organizace souhlasila s tím, že zpracuje údaje pouze pro účely, pro které jí byly poskytnuty, a že*

*d) v souvislosti s dotyčným státním příslušníkem třetí země bylo vydáno rozhodnutí o navrácení přijaté podle směrnice 2008/115/ES, přičemž výkon tohoto rozhodnutí o navrácení nebyl pozastaven ani nebyl podán opravný prostředek, který by mohl vést k pozastavení jeho výkonu.“;*

## **Pozměňovací návrh 124**

### **Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 28 c (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 31 – odst. 3 a, 3 b (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(28c) V článku 31 se doplňují nové odstavce, které znějí:*

*„3a. Předáním osobních údajů třetím zemím nebo mezinárodními organizacím podle odstavce 2 nejsou dotčena práva žadatelů o mezinárodní ochranu a osob požívajících mezinárodní ochrany, zejména pokud jde o zásadu nenavrácení.*

*3b. Osobní údaje získané členským státem nebo Evropelem ze systému VIS pro účely vymáhání práva nesmějí být předávány nebo zpřístupňovány žádné třetí zemi, mezinárodní organizaci ani soukromému subjektu usazenému v Unii nebo mimo ni. Tento zákaz se uplatní i v případě, že jsou tyto údaje dále zpracovávány na úrovni členských států nebo mezi členskými státy podle směrnice (EU) 2016/680.“;*

## Pozměňovací návrh 125

### Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 28 e – písm. a (nové)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 32 – odst. 2 – písm. e a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(28e) V článku 32 se odstavec 2 mění takto:*

*a) vkládá se nové písmeno, které zní:*

*„ea) zabránit neoprávněným osobám využívajícím zařízení pro přenos údajů v použití automatizovaných systémů zpracování údajů;“;*

## Pozměňovací návrh 126

### Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 28 e – písm. b (nové)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 32 – odst. 2 – písm. j a, j b (nová)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*b) vkládají se nové body, které znějí:*

*„ja) zajistil, aby v případě přerušení bylo možné obnovit běžný provoz nainstalovaných systémů;*

*jb) zajistil spolehlivost tím, že zaručí, aby veškeré závady fungování VIS byly vždy řádně nahlášený a byla přijata nezbytná technická opatření k tomu, aby v případě poruchy z důvodu nesprávného fungování VIS bylo možné obnovit osobní údaje;“*

## Pozměňovací návrh 127

### Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 28 f (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 32 a (nový)

28f) *Vkládá se nový článek, který zní:  
„Článek 32a*

*Bezpečnostní incidenty*

1. *Každou událost, která má nebo může mít dopad na bezpečnost VIS a může způsobit poškození nebo ztrátu údajů VIS, je nutno považovat za bezpečnostní incident, zejména pokud mohlo dojít k nezákonnému přístupu k údajům nebo pokud byla či mohla být ohrožena dostupnost, neporušenost a důvěrnost údajů.*
2. *Bezpečnostní incidenty musí být řešeny způsobem, který zajistí rychlou, účinnou a náležitou odezvu.*
3. *Aniž je dotčeno oznamování a sdělování případů porušení zabezpečení osobních údajů podle článku 33 nařízení (EU) 2016/679 nebo článku 30 směrnice (EU) 2016/680, členské státy, Europol a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž neprodleně oznamují bezpečnostní incidenty Komisi, agentuře eu-LISA, příslušnému dozorovému úřadu a evropskému inspektorovi ochrany údajů. Agentura eu-LISA oznamuje neprodleně Komisi a evropskému inspektorovi ochrany údajů každý bezpečnostní incident týkající se ústředního systému VIS.*
4. *Informace o bezpečnostním incidentu, který má nebo může mít dopad na provoz VIS v členském státě či v rámci agentury eu-LISA, nebo na dostupnost, neporušenost a důvěrnost údajů vložených či zaslaných jinými členskými státy, jsou neprodleně poskytnuty všem členským státům a nahlášeny v souladu s plánem pro řešení incidentů vypracovaným agenturou eu-LISA.*
5. *V případě bezpečnostního incidentu členské státy a agentura eu-*

*LISA spolupracují.*

*6. O závažných incidentech podá Komise okamžitě zprávu Evropskému parlamentu a Radě. Tyto zprávy jsou v souladu s příslušnými bezpečnostními pravidly označeny stupněm utajení EU RESTRICTED/RESTREINT UE.*

*7. Pokud je bezpečnostní incident způsoben zneužitím údajů, členské státy, Europol a Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž zajistí uložení sankcí podle článku 36.“*

## Pozměňovací návrh 128

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 28 g (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 33

#### *Platné znění*

Článek 33

Odpovědnost

*1. Každá osoba nebo členský stát, kterému vznikla škoda v důsledku nezákonného zpracování nebo jiného činu neslučitelného s tímto nařízením, má nárok na náhradu vzniklé škody od členského státu, který je za ni odpovědný. Daný členský stát je zcela nebo zčásti zproštěn odpovědnosti, pokud se prokáže, že událost vedoucí ke vzniku škody nezavinil.*

#### *Pozměňovací návrh*

*28g) Článek 33 se nahrazuje tímto:*

*„Článek 33*

*Odpovědnost*

*1. Aniž je dotčeno právo na náhradu škody ze strany správce nebo zpracovatele a odpovědnost správce nebo zpracovatele podle nařízení (EU) 2016/679, směrnice (EU) 2016/680 a nařízení (EU) 2018/1726:*

*a) každá osoba nebo členský stát, jimž vznikla majetková újma v důsledku nezákonného zpracování nebo jiného činu některého členského státu neslučitelného s tímto nařízením, má nárok na náhradu vzniklé újmy od tohoto členského státu;*

*b) každá osoba nebo členský stát, jimž vznikla majetková či nemajetková újma v důsledku jakéhokoli jednání Europolu, Evropské agentury pro*

*pohraniční a pobřežní stráž nebo agentury eu-LISA neslučitelného s tímto nařízením, má nárok na náhradu vzniklé újmy od dotčené agentury;*

*Dotčený členský stát, Europol, Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž nebo agentura eu-LISA jsou zcela nebo zčásti zproštěny odpovědnosti podle prvního pododstavce, pokud prokážou, že událost vedoucí ke vzniku škody nezavinily.*

2. Pokud jakékoli porušení povinnosti členského státu podle tohoto rozhodnutí způsobí VIS škodu, odpovídá za ni tento členský stát, pokud a nakolik **řídící orgán** nebo jiný členský stát neopomněl přijmout přiměřená opatření k zabránění vzniku škody nebo zmírnění jejích následků.

3. Uplatnění nároku na náhradu škody vůči členskému státu za škodu uvedenou v odstavcích 1 a 2 se řídí vnitrostátním právem **žalovaného** členského státu.

2. Pokud jakékoli porušení povinnosti členského státu podle tohoto rozhodnutí způsobí **ústřednímu systému** VIS škodu, odpovídá za ni tento členský stát, pokud a nakolik **agentura eu-LISA** nebo jiný členský stát **účastníci se ústředního systému VIS** neopomněl přijmout přiměřená opatření k zabránění vzniku škody nebo zmírnění jejích následků.

3. Uplatnění nároku na náhradu škody vůči členskému státu za škodu uvedenou v odstavcích 1 a 2 se řídí vnitrostátním právem **tohoto** členského státu. **Uplatnění nároku na náhradu škody vůči správci, Europolu, Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž nebo agentuře eu-LISA za újmu uvedenou v odstavcích 1 a 2 podléhá podmínkám stanoveným ve Smlouvách.**

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)*

## **Pozměňovací návrh 129**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 29**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 34 – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Každý členský stát, Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž a **řídící orgán** vedou protokoly o všech operacích zpracování údajů ve VIS. Tyto protokoly uvádějí účel přístupu, jak je

#### *Pozměňovací návrh*

1. Každý členský stát, Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž a **agentura eu-LISA** vedou protokoly o všech operacích zpracování údajů ve VIS. Tyto protokoly uvádějí účel přístupu,

uvedeno v čl. 6 odst. 1, čl. 20a odst. 1, čl. 22k odst. 1 a člancích 15 až 22 a 22g až 22j, datum a čas, druh přenesených údajů, jak je uvedeno v člancích 9 až 14, druh údajů použitých pro dotaz, jak je uvedeno v čl. 15 odst. 2, článku 18, čl. 19 odst. 1, čl. 20 odst. 1, čl. 21 odst. 1, čl. 22 odst. 1, článku 22g, článku 22h, článku 22i, článku 22j, článku 45a a článku 45d a název orgánu, který vkládá nebo získává údaje. Každý členský stát navíc vede protokoly o pracovnících řádně zmocněných k vkládání nebo získávání údajů.

jak je uvedeno v čl. 6 odst. 1, čl. 20a odst. 1, čl. 22k odst. 1 a člancích 15 až 22 a 22g až 22j, datum a čas, druh přenesených údajů, jak je uvedeno v člancích 9 až 14 **a 22c až 22f**, druh údajů použitých pro dotaz, jak je uvedeno v čl. 15 odst. 2, článku 18, čl. 19 odst. 1, čl. 20 odst. 1, čl. 21 odst. 1, čl. 22 odst. 1, článku 22g, článku 22h, článku 22i, článku 22j, článku 45a a článku 45d a název orgánu, který vkládá nebo získává údaje. Každý členský stát navíc vede protokoly o pracovnících řádně zmocněných k vkládání nebo získávání údajů.

### **Pozměňovací návrh 130**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 29**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 34 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. U operací uvedených v článku 45b se v souladu s **tímto** článkem a s článkem **41** nařízení (EU) 2226/2017, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES), uchovávají protokoly o všech operacích zpracování údajů ve VIS a v systému EES.

#### *Pozměňovací návrh*

2. U operací uvedených v článku 45b se v souladu s **uvedeným** článkem a s článkem **46** nařízení (EU) 2226/2017, kterým se zřizuje systém vstupu/výstupu (EES), uchovávají protokoly o všech operacích zpracování údajů ve VIS a v systému EES.). ***U operací uvedených v článku 17a se v souladu s tímto článkem a s článkem 46 nařízení (EU) 2017/2226 uchovávají záznamy o všech operacích zpracování údajů v systému VIS a v systému EES.***

### **Pozměňovací návrh 131**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 29 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 35

Článek 35

Vlastní kontrola

Členské státy zajistí, aby veškeré orgány, které mají právo přístupu k údajům VIS, přijaly opatření nezbytná k zajištění dodržování tohoto nařízení a **v případě potřeby** spolupracovaly s vnitrostátním orgánem dozoru.

29) Článek 35 se nahrazuje tímto:

„Článek 35

Vlastní kontrola

Členské státy zajistí, aby veškeré orgány, které mají právo přístupu k údajům VIS, přijaly opatření nezbytná k zajištění dodržování tohoto nařízení a spolupracovaly s vnitrostátním orgánem dozoru.“;

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)

**Pozměňovací návrh 132**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 29 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 36

Článek 36

Sankce

Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že za jakékoli zneužití údajů vložených do VIS lze uložit účinné, přiměřené a odrazující sankce v souladu s vnitrostátním právem, včetně správních sankcí nebo trestů.

29b) Článek 36 se nahrazuje tímto:

„Článek 36

Sankce

Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že za jakékoli zneužití **nebo zpracování** údajů vložených do VIS **v rozporu s tímto nařízením** lze uložit účinné, přiměřené a odrazující sankce v souladu s vnitrostátním právem, včetně správních sankcí nebo trestů.“;

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)

**Pozměňovací návrh 133**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 30 – písm. a**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 37 – odst. 1 – návětí

1. **Příslušný** členský stát **vyrozumí žadatele** a osoby uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. f) o

1. **Aniž je dotčeno právo na informace uvedené v článcích 15 a 16 nařízení (ES) č. 2018/1725, článcích 13 a 14 nařízení (EU) 2016/679 a článku 13 směrnice 2016/680, vyrozumí příslušný členský stát státní příslušníky třetích zemí a osoby uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. f) a čl. 22c odst. 2 písm. e) nebo čl. 22d písm. e) o:**

### Pozměňovací návrh 134

#### Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 30 – písm. a a (nové)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 37 – odst. 1 – písm. f

#### Platné znění

f) existenci práva na přístup k údajům, které se jich týkají, a práva žádat opravu nesprávných údajů, které se jich týkají, nebo vymazání údajů, které byly zpracovány v rozporu se zákonem, včetně práva na informace o postupech při uplatnění těchto práv a o kontaktních údajích **o vnitrostátních orgánech** dozoru podle čl. 41 odst. 1, u kterých lze podat stížnost ohledně ochrany svých osobních údajů.

### Pozměňovací návrh 135

#### Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 1 – bod 30 – písm. a b (nové)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 37 – odst. 1 – písm. f a (nové)

#### Pozměňovací návrh

**aa) v odstavci 1 se písmeno f) nahrazuje tímto:**

„f) existenci práva na přístup k údajům, které se jich týkají, a práva žádat opravu nesprávných údajů, které se jich týkají, nebo vymazání údajů, které byly zpracovány v rozporu se zákonem, včetně práva na informace o postupech při uplatnění těchto práv, a o kontaktních údajích **evropského inspektora ochrany údajů a vnitrostátního orgánu** dozoru **členského státu odpovědného za shromažďování údajů** podle čl. 41 odst. 1, u kterých lze podat stížnost ohledně ochrany svých osobních údajů.“;



*ab) v odstavci 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:*

*„fa) skutečnosti, že členské státy a Europol mohou mít přístup do systému VIS pro účely vymáhání práva.“;*

### Pozměňovací návrh 136

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 30 – písm. b

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 37 – odst. 2

2. Informace uvedené v odstavci 1 se státnímu příslušníkovi třetí země poskytnou písemně při shromáždění údajů, **fotografie** a otisků prstů podle čl. 9 bodu 4, 5 a 6, čl. 22c odst. 2 a čl. 22d písm. a) až g), **v případě potřeby ústně, v jazyce a způsobem, kterému subjekt údajů rozumí, nebo lze důvodně předpokládat, že mu rozumí. Děti musí být informovány způsobem vhodným s přihlédnutím k jejich věku, s využitím letáků a/nebo infografik a/nebo ukázek navržených speciálně k vysvětlení postupu snímání otisků prstů.**

2. Informace uvedené v odstavci 1 se státnímu příslušníkovi třetí země poskytnou písemně **jasnou, stručnou a přesnou formou** při shromáždění údajů, **zobrazení obličeje** a otisků prstů podle čl. 9 odst. 4 bodu 4, 5 a 6, čl. 22c odst. 2 a čl. 22d písm. a) až g). Děti musí být informovány způsobem vhodným s přihlédnutím k jejich věku, s využitím letáků a/nebo infografik a/nebo ukázek navržených speciálně k vysvětlení postupu snímání otisků prstů.;

### Pozměňovací návrh 137

#### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 31

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 38 – odst. 3

*(31) V článku 38 se odstavec 3 nahrazuje tímto:*

*vypouští se*

**„3. Pokud je žádost podle odstavce 2 podána jinému než příslušnému**

*členskému státu, obrátí se orgán členského státu, kterému byla žádost podána, na orgány příslušného členského státu ve lhůtě sedmi dnů. Příslušný členský stát zkontroluje správnost údajů a zákonnost jejich zpracování ve VIS ve lhůtě jednoho měsíce.“*

## Pozměňovací návrh 138

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 31 a (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 38

#### *Platné znění*

Článek 38

Právo na přístup, opravu a vymazání

1. Aniž je *dotčena povinnost poskytovat další informace v souladu s čl. 12 písm. a) směrnice 95/46/ES, má každý právo získat sdělení o údajích, které jsou o něm zaznamenány ve VIS, a informaci o členském státu, který tyto údaje do VIS předal. Tento přístup k údajům může poskytnout pouze členský stát. O veškerých žádostech o takový přístup pořizuje každý členský stát záznam.*

2. *Každý může požádat o opravu věcně nesprávných údajů, které se jej týkají, a o vymazání údajů, které byly zaznamenány v rozporu se zákonem. Opravu a vymazání neprodleně provede příslušný členský stát v souladu se svými právními předpisy a postupy.*

#### *Pozměňovací návrh*

**31a) Článek 38 se nahrazuje tímto:**

„Článek 38

Právo na přístup *k osobním údajům, jejich opravu, doplnění a vymazání a na omezení jejich zpracování*

1. Aniž je *dotčeno právo na informace podle článků 15 a 16 nařízení (EU) č. 2018/1725, musí být žadatelé nebo držitelé dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, jejichž údaje jsou uloženy v systému VIS, v době, kdy se jejich údaje shromažďují, informováni o postupech pro výkon jejich práv podle článků 17 až 20 nového nařízení (EU) č. 2018/1725 a článků 15 až 18 nařízení (EU) 2016/679. Jsou jim poskytnuty kontaktní údaje na evropského inspektora ochrany údajů.*

2. *V rámci výkonu svých práv podle článků 17 až 20 nařízení (EU) č. 2018/1725 a článků 15 až 18 nařízení (EU) 2016/679 mají osoby uvedené v odstavci 1 právo obrátit se na členský stát, který vložil jejich údaje do VIS. Členský stát, který obdrží žádost, ji co nejdříve a v každém případě do 30 dnů přezkoumá a odpoví na ni. Pokud se v reakci na žádost zjistí, že údaje uložené ve VIS obsahují věcné chyby nebo byly zaznamenány v rozporu se zákonem,*

- příslušný členský stát tyto údaje ve VIS neprodleně opraví nebo vymaže, nejpozději do 30 dnů od obdržení žádosti v souladu s čl. 12 odst. 3 a 4 nařízení (EU) 2016/679. Pokud je žádost podána jinému než příslušnému členskému státu, obrátí se orgán členského státu, kterému byla žádost podána, na orgány příslušného členského státu ve lhůtě sedmi dnů. Příslušný členský stát zkontroluje správnost údajů a zákonnost jejich zpracování ve VIS ve lhůtě jednoho měsíce. Dotyčné osoby jsou informovány členským státem, který kontaktoval orgán odpovědného členského státu, že jejich žádost byla předána k dalšímu zpracování a komu byla předána.*
3. *Pokud je žádost podle odstavce 2 podána jinému než příslušnému členskému státu, obrátí se orgán členského státu, kterému byla žádost podána, na orgány příslušného členského státu ve lhůtě čtrnácti dnů. Příslušný členský stát zkontroluje správnost údajů a zákonnost jejich zpracování ve VIS ve lhůtě jednoho měsíce.*
4. *Pokud se ukáže, že údaje zaznamenané ve VIS jsou nesprávné nebo byly zaznamenány v rozporu se zákonem, příslušný členský stát je v souladu s čl. 24 odst. 3 opraví nebo vymaže. Příslušný členský stát žadatele neprodleně písemně vyrozumí, že údaje, které se jej týkají, byly opraveny nebo vymazány.*
5. *Pokud se příslušný členský stát domnívá, že zaznamenané údaje nejsou věcně správné ani zaznamenané v rozporu se zákonem, neprodleně písemně vyrozumí žadatele, proč není ochoten opravit nebo vymazat údaje, které se jej týkají.*
6. *Příslušný členský stát také žadatele obeznámí s kroky, které může učinit, jestliže nesouhlasí s poskytnutým odůvodněním. Mimo jiné mu poskytne*
3. *Pokud odpovědný členský stát nesouhlasí s tvrzením, že údaje uložené ve VIS jsou věcně nesprávné nebo že byly zaznamenány v rozporu se zákonem, neprodleně přijme správní rozhodnutí a písemně vysvětlí dotčené osobě, proč není ochoten opravit nebo vymazat údaje, které se jí týkají.*
4. *V rozhodnutí se dotčené osobě poskytnou rovněž informace vysvětlující možnost napadnout rozhodnutí přijaté ve vztahu k žádosti uvedené v odstavci 2, a v příslušných případech informace o tom, jak podat žalobu nebo stížnost příslušným orgánům nebo soudům, a o veškeré pomoci jí dostupné, včetně pomoci příslušných vnitrostátních dozorových úřadů.*
5. *Veškeré žádosti podané v souladu s odstavcem 2 musí obsahovat nezbytné informace pro zjištění totožnosti dotčené osoby. Uvedené informace se použijí výhradně k umožnění výkonu práv uvedených v odstavci 2.*
6. *Příslušný členský stát uchovává písemný záznam o tom, že byla podána žádost uvedená v odstavci 2 a jakým způsobem byla řešena. Tento záznam*

*informaci o tom, jakým způsobem podat žalobu nebo stížnost příslušným orgánům nebo soudům daného členského státu a jaká pomoc, včetně pomoci od vnitrostátních orgánů dozoru uvedených v čl. 41 odst. 1, mu může být poskytnuta v souladu s právními předpisy a postupy daného členského státu.*

*zpřístupní neprodleně, a nejpozději sedm dnů ode dne rozhodnutí o opravě nebo vymazání údaje uvedeného v odst. 2 druhém pododstavci nebo ode dne rozhodnutí uvedeného v odstavci 3, příslušným vnitrostátním dozorovým úřadům pro ochranu údajů.“;*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)

## Pozměňovací návrh 139

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 31 b (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 39

#### Platné znění

#### Článek 39

Spolupráce k zajištění práva na ochranu údajů

1. *Členské státy* aktivně spolupracují při prosazování práv stanovených v *čl. 38 odst. 2, 3 a 4*.

2. V každém členském státě *vnitrostátní* orgán dozoru pomáhá na požádání *dotčené osobě* a poskytuje jí poradenství ve věci uplatňování *jejího* práva na opravu nebo vymazání údajů, které se *jí* týkají, v souladu s *čl. 28 odst. 4 směrnice 95/46/ES*.

3. *Vnitrostátní orgán dozoru* příslušného členského státu, který *předal údaje*, a *vnitrostátní orgány dozoru členských států*, kterým byla žádost podána, *za tímto účelem spolupracují*.

#### Pozměňovací návrh

**31b) Článek 39 se nahrazuje tímto:**

„Článek 39

Spolupráce k zajištění práva na ochranu údajů

1. *Příslušné orgány členských států* aktivně spolupracují při prosazování práv stanovených v *článku 38*.

2. V každém členském státě orgán dozoru *v souladu s čl. 51 odst. 1 nařízením (EU) 2016/679* pomáhá na požádání *dotčenému subjektu údajů* a poskytuje *mu* poradenství ve věci uplatňování *jeho* práva na opravu, *doplnění* nebo vymazání *osobních* údajů, které se *ho* týkají, *nebo omezení zpracovávání těchto údajů* v souladu s *nařízením (EU) 2016/679*.

*Odpovědný dozorový úřad* příslušného členského státu, který *údaje předal*, a *dozorový úřad členského státu, kterému* byla žádost podána, *spolupracují za účelem dosažení cílů uvedených v prvním pododstavci*.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)

## Pozměňovací návrh 140

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 31 c (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 40

#### Platné znění

Článek 40

Prostředky nápravy

1. V každém členském státě má každý právo podat žalobu nebo stížnost u příslušných orgánů nebo soudů daného členského státu, který mu odepřel právo na přístup nebo právo na opravu nebo vymazání *údajů, které se jej týkají, podle čl. 38 odst. 1 a 2.*

2. Pomoc *vnitrostátních orgánů dozoru* podle čl. 39 odst. 2 zůstává dostupná během celého řízení.

#### Pozměňovací návrh

*(31c) Článek 40 se nahrazuje tímto:*

„Článek 40

Prostředky nápravy

1. *Aniž jsou dotčeny články 77 a 79 nařízení (EU) 2016/679, v každém členském státě má každý právo podat žalobu nebo stížnost u příslušných orgánů nebo soudů daného členského státu, který mu odepřel právo na přístup k údajům, které se jej týkají, nebo právo na jejich opravu, doplnění nebo vymazání podle článku 38 tohoto nařízení. Právo podat takovou žalobu nebo stížnost platí také v případech, kdy žádosti o přístup, opravu, doplnění nebo vymazání nebyly ve lhůtách stanovených v článku 38 zodpovězeny nebo se jimi správce údajů nikdy nezabýval.*

2. Pomoc *dozorového úřadu* podle čl. 51 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679 zůstává dostupná během celého řízení.“;

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)*

## Pozměňovací návrh 141

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 31 d (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 41

#### Platné znění

Článek 41

Dohled vnitrostátního orgánu dozoru

#### Pozměňovací návrh

*(31d) Článek 41 se nahrazuje tímto:*

„Článek 41

Dohled vnitrostátního orgánu dozoru

1. **Orgán nebo orgány určené v každém členském státě a vybavené pravomocemi podle článku 28 směrnice 95/46/ES (dále jen „vnitrostátní orgány dozoru“)** dohlížejí nezávisle na zákonnost zpracování osobních údajů podle čl. 5 odst. 1 daným členským státem, včetně jejich přenosu do VIS a z něj.

2. **Vnitrostátní orgán dozoru zajišťuje**, aby se nejméně jednou za čtyři roky **konal** podle příslušných mezinárodních auditorských standardů **audit operací zpracování údajů ve vnitrostátním systému**.

3. Členské státy zajišťují, aby měl jejich **vnitrostátní orgán dozoru** dostatek prostředků k plnění úkolů, které mu toto nařízení ukládá.

4. **V souvislosti se zpracováním osobních údajů ve VIS určí každý členský stát orgán vykonávající funkci správce v souladu s čl. 2 písm. d) směrnice 95/46/ES a mající hlavní působnost v oblasti zpracování údajů tímto členským státem. Každý členský stát sdělí údaje o tomto orgánu Komisi.**

5. **Každý členský stát poskytuje** veškeré informace, které si **vyžádají vnitrostátní orgány dozoru**, a zejména informace o činnostech prováděných **podle**

1. **Každý členský stát zajistí, aby dozorový úřad uvedený v čl. 51 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679 prováděl nezávislý dohled nad zákonností zpracování osobních údajů podle tohoto nařízení dotyčným členským státem.**

2. **Dozorový úřad nebo dozorové úřady uvedené v čl. 51 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679 zajistí, aby byl alespoň jednou za tři roky proveden audit operací zpracování údajů příslušnými vnitrostátními orgány** podle příslušných mezinárodních auditorských standardů. **Výsledky tohoto auditu mohou být zohledněny při hodnoceních provedených v rámci mechanismu vytvořeného nařízením Rady (EU) č. 1053/2013. Dozorový úřad uvedený v čl. 51 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679 každoročně zveřejní informace o počtu žádostí o opravu, doplnění či vymazání údajů nebo omezení jejich zpracování, následně přijatých krocích a o počtu oprav, doplnění či vymazání údajů nebo omezení jejich zpracování provedených v reakci na žádosti dotčených osob.**

3. Členské státy zajišťují, aby měl jejich **dozorový úřad** dostatek prostředků k plnění úkolů, které mu toto nařízení ukládá, **a aby měl přístup k poradenství poskytovanému osobami s dostatečnými znalostmi týkajícími se biometrických údajů.**

5. **Členské státy poskytnou** veškeré informace, které si **vyžádá dozorový úřad uvedený v čl. 51 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679**, a zejména informace o

*článku 28 a čl. 29 odst. 1, umožňuje jim přístup k seznamům podle čl. 28 odst. 4 písm. c) a ke svým záznamům podle článku 34 a nepřetržitě jim umožňuje přístup do všech svých prostor.*

*činnostech prováděných v souladu s povinnostmi členských států stanovenými v tomto nařízení. Členské státy umožní dozorovému úřadu uvedenému v čl. 51 odst. 1 nařízení (EU) 2016/679 přístup ke svým protokolům a umožní mu kdykoliv přístup do všech svých prostor souvisejících s interoperabilitou.“;*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)*

## Pozměňovací návrh 142

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 31 e (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 42

#### Platné znění

Článek 42

Dohled evropského inspektora ochrany údajů

1. Evropský inspektor ochrany údajů *dohlíží na to, aby byla činnost řídicího orgánu při zpracovávání osobních údajů vykonávána v souladu s tímto nařízením. Povinnosti a pravomoci podle článků 46 a 47 nařízení (ES) č. 45/2001 platí obdobně.*

2. Evropský inspektor ochrany údajů zajišťuje, aby byly operace zpracování osobních údajů *řídicím orgánem* nejméně jednou za *čtyři* roky podrobeny auditu podle příslušných mezinárodních auditorských standardů. Zpráva o tomto auditu se zasílá Evropskému parlamentu, Radě, *řídicímu orgánu*, Komisi a *vnitrostátním orgánům dozoru. Řídicímu orgánu je dána možnost vyjádřit se ke zprávě před jejím přijetím.*

3. *Řídicí orgán* poskytuje evropskému inspektorovi ochrany údajů informace, o které požádá, poskytuje *mu* přístup ke

#### Pozměňovací návrh

*(31e) Článek 42 se nahrazuje tímto:*

„Článek 42

Dohled evropského inspektora ochrany údajů

1. Evropský inspektor ochrany údajů *odpovídá za sledování činností agentury eu-LISA, Europolu a Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž podle tohoto nařízení a za zajištění toho, že jsou tyto činnosti prováděny v souladu s nařízením (EU) č. 2018/1725 a s tímto nařízením.*

2. Evropský inspektor ochrany údajů zajišťuje, aby byly operace zpracování osobních údajů *agenturou eu-LISA* nejméně jednou za *tři* roky podrobeny auditu podle příslušných mezinárodních auditorských standardů. Zpráva o tomto auditu se zasílá Evropskému parlamentu, Radě, *agentuře eu-LISA*, Komisi a *členským státům. Agentura eu-LISA má možnost se ke zprávám před jejich přijetím vyjádřit.*

3. *Agentura eu-LISA* poskytuje evropskému inspektorovi ochrany údajů informace, o které požádá, poskytuje

všem dokumentům a ke svým *záznamům* pořízeným podle *čl. 34 odst. 1* a po celou dobu *mu* umožňuje přístup do všech svých prostor.

*evropskému inspektorovi ochrany údajů* přístup ke všem dokumentům a ke svým *protokolům* pořízeným podle *článků 22r, 34 a 45b* a po celou dobu *evropskému inspektorovi ochrany údajů* umožňuje přístup do všech svých prostor. “

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)

## **Pozměňovací návrh 143**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 32**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 43 – odst. 1 a 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(32) V článku 43 se odstavce 1 a 2 nahrazují tímto:**

**vypouští se**

**1. Ve zvláštních záležitostech vyžadujících zapojení jednotlivých států jedná evropský inspektor ochrany údajů v úzké spolupráci s vnitrostátními orgány dozoru, zejména pokud evropský inspektor ochrany údajů či vnitrostátní orgán dozoru zjistí velké rozpory v postupech členských států nebo možné protiprávní předávání informací prostřednictvím komunikačních kanálů složek interoperability, nebo v souvislosti s otázkami vznesenými jedním či více vnitrostátními dozorovými úřady ohledně provádění a výkladu tohoto nařízení.**

**2. V případech uvedených v odstavci 1 se zajistí koordinovaný dozor v souladu s článkem 62 nařízení (EU) XXXX/2018 [revidované nařízení 45/2001].**

## **Pozměňovací návrh 144**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 32 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 43



## Článek 43

Spolupráce mezi vnitrostátními orgány dozoru a evropským inspektorem ochrany údajů

1. **Vnitrostátní orgány dozoru** a evropský inspektor ochrany údajů, každý v rozsahu svých pravomocí, aktivně spolupracují v rámci svých **povinností a zajišťují koordinovaný dohled nad VIS a vnitrostátními systémy**.

2. **V rozsahu svých pravomocí** si vyměňují důležité informace, vzájemně si pomáhají při provádění auditů a inspekcí, posuzují potíže vznikající při výkladu a uplatňování tohoto nařízení, **zkoumají** obtíže s výkonem nezávislého dohledu nebo při výkonu práv subjektů údajů, vypracovávají harmonizované návrhy společných řešení všech obtíží a podle potřeby prosazují informovanost o právech na ochranu údajů.

3. **K tomuto účelu se vnitrostátní orgány dozoru a evropský inspektor ochrany údajů setkávají** nejméně dvakrát ročně. **Náklady na tato setkání nese** a jejich organizaci zajišťuje **evropský inspektor ochrany údajů**. Na prvním **setkání** se přijme jednací řád. Podle potřeby **budou** společně **vypracovány** další pracovní metody.

4. **Společná zpráva o činnosti** se zasílá Evropskému parlamentu, Radě, Komisi a **řídícímu orgánu každé dva roky**. V **této** zprávě je každému členskému státu věnována kapitola, kterou **připraví vnitrostátní orgán dozoru tohoto členského státu**.

(32a) **Článek 43 se nahrazuje tímto:**

## „Článek 43

Spolupráce mezi vnitrostátními orgány dozoru a evropským inspektorem ochrany údajů

1. **Dozorové úřady** a evropský inspektor ochrany údajů, každý v rozsahu svých **příslušných** pravomocí, aktivně spolupracují v rámci svých **příslušných odpovědností na zajištění koordinovaného dohledu nad složkami interoperability a dalšími ustanoveními tohoto nařízení**.

2. **Evropský inspektor ochrany údajů a dozorové úřady** si vyměňují důležité informace, vzájemně si pomáhají při provádění auditů a inspekcí, posuzují potíže vznikající při výkladu **nebo** uplatňování tohoto nařízení, **hodnotí** obtíže s výkonem nezávislého dohledu nebo při výkonu práv subjektů údajů, vypracovávají harmonizované návrhy společných řešení všech obtíží a podle potřeby prosazují informovanost o právech na ochranu údajů.

3. **Pro účely odstavce 2 se dozorové úřady s evropským inspektorem ochrany údajů schází** nejméně dvakrát ročně **v rámci Evropského sboru pro ochranu údajů**. **Náklady těchto zasedání hradí** a jejich organizaci zajišťuje **Evropská rada pro ochranu údajů**. Na prvním **zasedání** se přijme jednací řád. Podle potřeby **se** společně **vypracovávají** další pracovní metody.

4. **Evropský sbor pro ochranu osobních údajů** zasílá **jednou za dva roky** Evropskému parlamentu, Radě, Komisi, **Europolu, Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž a agentuře eu-LISA společnou zprávu o činnostech**. V **uvedené** zprávě je každému členskému státu věnována **jedna** kapitola, kterou **vypracuje dozorový úřad daného**

členského státu.“

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)

## Pozměňovací návrh 145

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 32 b (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 44

*Platné znění*

*Pozměňovací návrh*

**(32b) Článek 44 se zrušuje.**

### Článek 44

#### *Ochrana údajů v přechodném období*

*Jestliže Komise pověří plněním svých povinností během přechodného období některý subjekt nebo subjekty podle čl. 26 odst. 4 tohoto nařízení, zajistí, aby měl evropský inspektor ochrany údajů právo a možnost plnit své úkoly v plném rozsahu, včetně možnosti provádět kontroly na místě nebo vykonávat veškeré další pravomoci, které mu přiznává článek 47 nařízení (ES) č. 45/2001.*

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)

## Pozměňovací návrh 146

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 32 c (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 – odst. 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(32c) V článku 45 se doplňuje nový odstavec, který zní:**

**„2a. Opatření potřebná pro vytvoření ústředního systému VIS, národního uživatelského rozhraní v každém členském státě a komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem**

*VIS a národními uživatelskými rozhraními, která se týkají následujících oblastí, budou přijata postupem podle čl. 49 odst. 2:*

- a) návrh systémové architektury systému, včetně jeho komunikační sítě,*
- b) technická hlediska, která souvisejí s ochranou osobních údajů,*
- c) technická hlediska, která mají vážný finanční dopad na rozpočty členských států nebo která mají vážný technický dopad na vnitrostátní systémy členských států,*
- d) tvorba bezpečnostních požadavků, včetně biometrických aspektů.“*

## **Pozměňovací návrh 147**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 34**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 a – odst. 1 – pododstavec 1 – návěti

#### *Znění navržené Komisí*

Výhradně pro účely hlášení a statistik, a aniž by bylo možné individuální zjištění totožnosti, jsou řádně zmocnění pracovníci příslušných orgánů členských států, Komise, agentury eu-LISA a Evropské agentura pro pohraniční a pobřežní stráž zřízené nařízením (EU) 2016/1624 oprávněni nahlížet do těchto údajů:

#### *Pozměňovací návrh*

Výhradně pro účely hlášení a statistik, a aniž by bylo možné individuální zjištění totožnosti **v důsledku plné anonymizace údajů**, jsou řádně zmocnění pracovníci příslušných orgánů členských států, Komise, agentury eu-LISA a Evropské agentura pro pohraniční a pobřežní stráž zřízené nařízením (EU) 2016/1624 oprávněni nahlížet do těchto údajů:

## **Pozměňovací návrh 148**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 34**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 a – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. c

#### *Znění navržené Komisí*

c) pohlaví, **datum** narození a současná

#### *Pozměňovací návrh*

c) pohlaví, **rok** narození a současná

státní příslušnost žadatele;

státní příslušnost žadatele;

### **Pozměňovací návrh 149**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 34**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 a – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. h

#### *Znění navržené Komisí*

h) důvody uvedené pro jakékoli rozhodnutí o *dokumentu nebo žádosti, pouze pokud jde o krátkodobá víza; pokud jde o dlouhodobá víza a povolení k pobytu, rozhodnutí o žádosti (zda má být žádost vyhověno nebo má být zamítnuta a na základě jakých důvodů)*;

#### *Pozměňovací návrh*

h) důvody uvedené pro jakékoli rozhodnutí o *odmítnutí krátkodobých víz, včetně odkazu na případné pozitivní nálezy v konzultovaných informačních systémech Unie, v údajích Europolu nebo Interpolu, v seznamu podezřelých osob, který je uveden v článku 29 nařízení (EU) 2018/1240, nebo ve specifických rizikových ukazatelích*;

### **Pozměňovací návrh 150**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 34**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 a – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. h a (nové)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

ha) důvody uvedené pro jakékoli rozhodnutí o *odmítnutí dokumentu, včetně odkazu na případné pozitivní nálezy v konzultovaných informačních systémech Unie, v údajích Europolu nebo Interpolu, v seznamu podezřelých osob, který je uveden v článku 34 nařízení (EU) 2018/1240, nebo ve specifických rizikových ukazatelích*;

### **Pozměňovací návrh 151**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 34**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 a – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. k

*Znění navržené Komisí*

k) pokud jde o krátkodobá víza, hlavní účel(y) cesty; ***pokud jde o dlouhodobá víza a povolení k pobytu, účel žádosti;***

**Pozměňovací návrh 152**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 34**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 a – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. l

*Znění navržené Komisí*

l) vložené údaje týkající se jakéhokoli dokladu, který byl odňat, prohlášen za neplatný od počátku, zrušen nebo jehož platnost byla prodloužena;

**Pozměňovací návrh 153**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 34**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 a – odst. 6

*Znění navržené Komisí*

6. Na konci každého roku se statistické údaje shrnou ve ***formě čtvrtletních statistických přehledů*** za daný rok. Statistický přehled obsahuje rozpis údajů pro každý členský stát.

**Pozměňovací návrh 154**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 35**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 b – odst. 1

*Pozměňovací návrh*

k) pokud jde o krátkodobá víza, hlavní účel(y) cesty;

*Pozměňovací návrh*

l) vložené údaje týkající se jakéhokoli ***vízového*** dokladu, který byl odňat, prohlášen za neplatný od počátku, zrušen nebo jehož platnost byla prodloužena;

*Pozměňovací návrh*

6. Na konci každého roku se statistické údaje shrnou ve ***výroční zprávě*** za daný rok. Statistický přehled obsahuje rozpis údajů pro každý členský stát. ***Tato zpráva se zveřejní a předá Evropskému parlamentu, Radě, Komisi, Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž, evropskému inspektorovi ochrany údajů a vnitrostátním dozorovým úřadům.***

1. Za účelem splnění povinnosti podle čl. 26 odst. 1 písm. b) Úmluvy k provedení Schengenské dohody zadají letečtí dopravci, námořní dopravci a mezinárodní dopravci přepravující skupiny cestujících po souši v dálkových autobusech dotaz do VIS, aby ověřili, zda mají státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli krátkodobého víza, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, platné krátkodobé vízum, dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu. **Za tímto účelem, a pokud jde o krátkodobá víza, poskytnou dopravci údaje uvedené v čl. 9 bodě 4 písm. a), b) a c) tohoto nařízení nebo v příslušných případech v čl. 22c písm. a), b) a c).**

## Pozměňovací návrh 155

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 b – odst. 3

3. **Bezpečný přístup do brány** pro dopravce uvedené v čl. 1 odst. 2 písm. h) **rozhodnutí 2004/512/ES ve znění tohoto nařízení** dopravcům umožní provést **nahlížení uvedené v odstavci 1** před nástupem cestujícího. **Za tímto účelem zašle** dopravce **žádost o umožnění nahlížení do VIS s použitím údajů uvedených** ve strojově čitelné zóně cestovního dokladu.

1. Za účelem splnění povinnosti podle čl. 26 odst. 1 písm. b) Úmluvy k provedení Schengenské dohody zadají letečtí dopravci, námořní dopravci a mezinárodní dopravci přepravující skupiny cestujících po souši v dálkových autobusech dotaz do VIS, aby ověřili, zda mají státní příslušníci třetích zemí, kteří jsou držiteli krátkodobého víza, dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, platné krátkodobé vízum, dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu. **V případech, kdy cestujícím není umožněno nastoupit na palubu v důsledku dotazu ve VIS, poskytnou dopravci cestujícímu tyto informace a prostředky k výkonu práv na přístup, opravu a vymazání osobních údajů uložených ve VIS.**

3. **Zabezpečený přístup k bráně** pro dopravce uvedené v čl. 2a písm. h), **včetně možnosti použít mobilní technická řešení**, dopravcům umožní provést **dotaz podle odstavce 1** před nástupem cestujícího. Dopravce **odešle údaje obsažené** ve strojově čitelné zóně cestovního dokladu **a uvede členský stát vstupu. Odchylně od tohoto ustanovení není dopravce v případě letištního průjezdu povinen ověřovat, zda státní příslušníci třetí země má platné krátkodobé vízum, dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu.**

## Pozměňovací návrh 156

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 b – odst. 4

#### *Znění navržené Komisí*

4. Systém VIS odpoví uvedením, zda má osoba platné vízum, **či nikoliv**, a poskytne dopravci odpověď „OK/NOT OK“.

#### *Pozměňovací návrh*

4. Systém VIS odpoví uvedením, zda má osoba platné **krátkodobé vízum, dlouhodobé vízum, povolení k pobytu nebo pobytovou kartu**, a poskytne dopravci odpověď „OK/NOT OK“. **Pokud bylo vydáno krátkodobé vízum s omezenou územní platností podle článku 25 nařízení (ES) č. 810/2009, berou odpověď VIS v potaz členské státy, pro něž je toto povolení platné, a členský stát vstupu uvedený dopravcem. Dopravci mohou zaslané informace a obdržené odpovědi uchovávat v souladu s platným právem. Odpověď „OK/NOT OK“ nelze považovat za rozhodnutí o povolení nebo odepření vstupu v souladu s nařízením (EU) 2016/399. Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů podrobná pravidla o podmínkách fungování brány pro dopravce a použitelná pravidla pro ochranu údajů a zabezpečení. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 49 odst. 2.**

## Pozměňovací návrh 157

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 b – odst. 5

#### *Znění navržené Komisí*

5. Zřídí se režim autentizace určený výhradně pro dopravce s cílem umožnit řádně zmocněným pracovníkům dopravců přístup k bráně pro dopravce pro účely odstavce 2. Uvedený režim autentizace

#### *Pozměňovací návrh*

5. Zřídí se režim autentizace určený výhradně pro dopravce s cílem umožnit řádně zmocněným pracovníkům dopravců přístup k bráně pro dopravce pro účely odstavce 2. **Při jeho zavádění se zohlední**

přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 49 odst. 2.

**řízení rizika pro bezpečnost informací a zásady záměrné a standardní ochrany osobních údajů.** Uvedený režim autentizace přijme Komise prostřednictvím prováděcích aktů v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 49 odst. 2.

## **Pozměňovací návrh 158**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 35**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 b – odst. 5 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5a. Brána pro dopravce využívá samostatnou databázi určenou pouze k nahlížení, která je denně aktualizována pomocí jednosměrného získávání minimálně nezbytné podmnožiny údajů uchovávaných v VIS. Agentura eu-LISA odpovídá za zabezpečení brány pro dopravce a osobních údajů, které jsou v ní obsaženy, a za proces získávání osobních údajů pro samostatnou databázi určenou pouze k nahlížení.**

## **Pozměňovací návrh 159**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 35**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 b – odst. 5 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5b. Dopravci uvedení v odstavci 1 tohoto článku podléhají sankcím stanoveným podle čl. 26 odst. 2 Úmluvy k provedení Schengenské dohody ze dne 14. června 1985 mezi vládami států Hospodářské unie Beneluxu, Spolkové republiky Německo a Francouzské republiky o postupném odstraňování kontrol na společných hranicích (dále jen „úmluva k provedení Schengenské**



*dohody“) a článku 4 směrnice Rady 2001/51/ES, pokud přepravují státní příslušníky třetích zemí, kteří, ačkoli se na ně vztahuje vízová povinnost, držitelé platného víza nejsou.*

## **Pozměňovací návrh 160**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 35**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 b – odst. 5 c (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*5c. Pokud je státním příslušníkům třetích zemí odepřen vstup, musí za ně dopravce, který je leteckou, námořní nebo pozemní cestou dopravil na vnější hranice, neprodleně znovu převzít odpovědnost. Dopravci jsou na žádost pohraničních orgánů povinni vrátit státní příslušníky třetích zemí do třetí země, ze které byli přepraveni, nebo do třetí země, která vydala cestovní doklad, na který přicestovali, nebo do kterékoliv jiné třetí země, ve které je zaručeno jejich přijetí.*

## **Pozměňovací návrh 161**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 35**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 b – odst. 5 d (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*5d. Odchylně od odstavce 1 je pro dopravce přepravující skupiny osob na mezinárodních pravidelných autobusových linkách po dobu prvních tří let od nabytí účinnosti tohoto nařízení ověřování podle odstavce 1 nepovinné a ustanovení uvedená v odstavci 5b se pro ně nepoužijí.*

## Pozměňovací návrh 162

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 c – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. V případech, kdy není technicky možné nahlížet do systému podle čl. 45b odst. 1 z důvodu selhání jakékoli části VIS **nebo z jiných důvodů, které jsou mimo kontrolu dopravce**, jsou dopravci od povinnosti ověřit držení platného víza nebo cestovního dokladu pomocí brány pro dopravce osvobozeni. Pokud **řídící orgán** takové selhání zjistí, vyrozumí o tom dopravce. Dále dopravce vyrozumí o nápravě selhání. Pokud dopravci zjistí takové selhání, mohou o tom vyrozumět **řídící orgán**.

## Pozměňovací návrh 163

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 c – odst. 1 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

## Pozměňovací návrh 164

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 c – odst. 1 b (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

1. V případech, kdy není technicky možné nahlížet do systému podle čl. 45b odst. 1 z důvodu selhání jakékoli části VIS, jsou dopravci od povinnosti ověřit držení platného víza nebo cestovního dokladu pomocí brány pro dopravce osvobozeni. Pokud **eu-LISA** takové selhání zjistí, vyrozumí o tom dopravce. Dále dopravce vyrozumí o nápravě selhání. Pokud dopravci zjistí takové selhání, mohou o tom vyrozumět **eu-LISA**.

#### *Pozměňovací návrh*

**1a. V případech uvedených v odstavci 1 tohoto článku nejsou dopravcům uloženy sankce podle čl. 45b odst. 5b.**

#### *Pozměňovací návrh*

**1b. Pokud je z jiných důvodů než z důvodu selhání některé části VIS po delší**

***dobu technicky nemožné, aby dopravce provedl dotaz ve VIS podle čl. 45b odst. 1, uvědomí tento dopravce eu-LISA.***

## **Pozměňovací návrh 165**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 35**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 d – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Při plnění úkolů a pravomocí podle čl. 40 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624\* ***a dále pro přístup stanovený v čl. 40 odst. 8 uvedeného nařízení*** mají členové jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže, ***jakož i jednotky pracovníků, kteří se podílejí na operacích spojených s navracením***, v rámci svého mandátu přístup k údajům zaznamenaným ve VIS a jejich vyhledávání.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Při plnění úkolů a pravomocí podle čl. 40 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1624\* mají členové jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže, v rámci svého mandátu přístup k údajům zaznamenaným ve VIS a jejich vyhledávání.

## **Pozměňovací návrh 166**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 35**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 e – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. S ohledem na přístup uvedený v čl. 45d odst. 1 může jednotka Evropské pohraniční a pobřežní stráže požádat ústřední přístupový bod Evropské pohraniční a pobřežní stráže, uvedený v čl. 45d odst. 2, o umožnění nahlížení do veškerých údajů nebo specifického souboru údajů uložených ve VIS. Tato žádost odkazuje na operační plán hraničních kontrol, ostrahy hranic ***a/nebo navracení*** toho členského státu, jehož se žádost týká. Ústřední přístupový bod Evropské pohraniční a pobřežní stráže po

#### *Pozměňovací návrh*

1. S ohledem na přístup uvedený v čl. 45d odst. 1 může jednotka Evropské pohraniční a pobřežní stráže požádat ústřední přístupový bod Evropské pohraniční a pobřežní stráže, uvedený v čl. 45d odst. 2, o umožnění nahlížení do veškerých údajů nebo specifického souboru údajů uložených ve VIS. Tato žádost odkazuje na operační plán hraničních kontrol ***a*** ostrahy hranic toho členského státu, jehož se žádost týká. Ústřední přístupový bod Evropské pohraniční a pobřežní stráže po přijetí

přijetí žádosti o přístup ověří, zda jsou splněny podmínky pro přístup uvedené v odstavci 2. Jsou-li splněny všechny podmínky pro přístup, řádně zmocnění pracovníci ústředního přístupového bodu žádost vyřídí. Zpřístupněné údaje z VIS se jednotce předávají takovým způsobem, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.

žádosti o přístup ověří, zda jsou splněny podmínky pro přístup uvedené v odstavci 2. Jsou-li splněny všechny podmínky pro přístup, řádně zmocnění pracovníci ústředního přístupového bodu žádost vyřídí. Zpřístupněné údaje z VIS se jednotce předávají takovým způsobem, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.

## Pozměňovací návrh 167

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 e – odst. 2 – písm. a

#### *Znění navržené Komisí*

a) hostitelský členský stát zmocní členy jednotky k nahlížení do VIS za účelem plnění operačních cílů uvedených v operačním plánu hraničních kontrol, ostražky hranic *a/nebo navracení a*

#### *Pozměňovací návrh*

a) hostitelský členský stát zmocní členy jednotky k nahlížení do VIS za účelem plnění operačních cílů uvedených v operačním plánu hraničních kontrol *a* ostražky hranic a

## Pozměňovací návrh 168

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 e – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. V souladu s čl. 40 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1624 mohou členové jednotek *a jednotky pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením*, jednat pouze na základě informací získaných z VIS pod velením a zpravidla za přítomnosti příslušníků pohraniční stráže nebo pracovníků hostitelského členského státu, *kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením*, v němž působí. Hostitelský členský stát může příslušníky jednotek zmocnit k tomu, aby jednali jeho jménem.

#### *Pozměňovací návrh*

3. V souladu s čl. 40 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1624 mohou členové jednotek jednat pouze na základě informací získaných z VIS pod velením a zpravidla za přítomnosti příslušníků pohraniční stráže nebo pracovníků hostitelského členského státu, v němž působí. Hostitelský členský stát může příslušníky jednotek zmocnit k tomu, aby jednali jeho jménem.

## Pozměňovací návrh 169

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 e – odst. 7

#### *Znění navržené Komisí*

7. Každý protokol o operacích zpracování údajů v rámci VIS provedených členem jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže **nebo jednotek pracovníků, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením**, je řídicím orgánem uchován v souladu s ustanovením článku 34.

#### *Pozměňovací návrh*

7. Každý protokol o operacích zpracování údajů v rámci VIS provedených členem jednotek Evropské pohraniční a pobřežní stráže je řídicím orgánem uchován v souladu s ustanovením článku 34.

## Pozměňovací návrh 170

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 e – odst. 8

#### *Znění navržené Komisí*

8. Každý přístup a každé vyhledávání provedené Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž se zaprotokoluje v souladu s článkem 34 a každé použití údajů, k nimž **Evropská agentura** pro pohraniční a pobřežní stráž získala přístup, se zaeviduje.

#### *Pozměňovací návrh*

8. Každý přístup a každé vyhledávání provedené Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž se zaprotokoluje v souladu s článkem 34 a každé použití údajů, k nimž **jednotky Evropské agentury** pro pohraniční a pobřežní stráž získala přístup, se zaeviduje.

## Pozměňovací návrh 171

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 45 e – odst. 9

9. *S výjimkou případů, kdy je to nezbytné k plnění úkolů pro účely nařízení, kterým se zřizuje evropský systém pro cestovní informace a povolení (ETIAS), se žádné části VIS nepropojí s žádným počítačovým systémem pro sběr a zpracování údajů provozovaným Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž nebo na jejích pracovištích ani se **údaje obsažené ve VIS**, k nimž má Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž přístup, **do takového systému nepřenesou**. Žádná část VIS se nestáhne. Protokolování přístupu a vyhledávání není považováno za stahování nebo kopírování údajů VIS.*

9. ***Žádné** části VIS se nepropojí s **jakýmkoli** počítačovým systémem pro sběr a zpracování údajů provozovaným Evropskou agenturou pro pohraniční a pobřežní stráž nebo na jejích pracovištích ani se **do takového systému nepřenesou údaje v VIS obsažené**, k nimž má Evropská agentura pro pohraniční a pobřežní stráž přístup. Žádná část VIS se nestáhne. Protokolování přístupu a vyhledávání není považováno za stahování nebo kopírování údajů VIS.*

#### **Pozměňovací návrh 172**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 35 a (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 46

##### *Platné znění*

##### *Pozměňovací návrh*

*(35a) Článek 46 se zrušuje;*

##### **Článek 46**

##### ***Začlenění technických funkcí schengenské konzultační sítě***

***Mechanismus konzultace uvedený v článku 16 nahradí schengenskou konzultační sít' ode dne určeného postupem podle čl. 49 odst. 3, jakmile všechny členské státy, které ke dni vstupu tohoto nařízení v platnost schengenskou konzultační sít' používají, oznámí, že provedly nezbytné technické a právní úpravy pro používání VIS za účelem konzultací mezi ústředními vízovými orgány ohledně žádostí o víza podle čl. 17 odst. 2 Schengenské úmluvy.***

## **Pozměňovací návrh 173**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 35 b (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 47

*Platné znění*

*Pozměňovací návrh*

**(35b) Článek 47 se zrušuje;**

### **Článek 47**

#### **Zahájení přenosu**

***Každý členský stát oznámí Komisi, že učinil nezbytné technické a právní úpravy k přenosu údajů uvedených v čl. 5 odst. 1 do Ústředního VIS prostřednictvím národního rozhraní.***

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>

## **Pozměňovací návrh 174**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 35 c (nový)**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 48

*Platné znění*

*Pozměňovací návrh*

**(35c) Článek 48 se zrušuje;**

### **Článek 48**

#### **Zahájení provozu**

***1. Komise stanoví datum zahájení provozu VIS, jakmile***

***a) budou přijata opatření uvedená v čl. 45 odst. 2;***

***b) Komise oznámí úspěšné provedení souhrnného testu VIS, který provede spolu s členskými státy;***

***c) členské státy po potvrzení technických úprav oznámí Komisi, že provedly***

*nezbytné technické a právní úpravy ke shromažďování a přenosu údajů uvedených v čl. 5 odst. 1 do VIS pro všechny žádosti v prvním regionu určeném podle odstavce 4, včetně úprav pro shromažďování nebo přenos údajů jménem jiného členského státu.*

*2. Komise sdělí Evropskému parlamentu výsledky testů provedených podle odst. 1 písm. b).*

*3. Pro každý další region Komise stanoví datum, ke kterému se přenos údajů podle čl. 5 odst. 1 stane povinným, jakmile členské státy sdělí Komisi, že provedly nezbytné technické a právní úpravy ke shromažďování a přenosu údajů uvedených v čl. 5 odst. 1 do VIS pro všechny žádosti v daném regionu, včetně úprav ke shromažďování nebo přenosu údajů jménem jiného členského státu. Před tímto datem může každý členský stát zahájit provoz v každém z těchto regionů, jakmile sdělí Komisi, že provedl nezbytné technické a právní úpravy ke shromažďování a přenosu přinejmenším údajů uvedených v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) do VIS.*

*4. Regiony uvedené v odstavcích 1 a 3 budou určeny postupem podle čl. 49 odst.*

*3. Kritérii pro stanovení těchto regionů bude nebezpečí nedovoleného přistěhovalectví, ohrožení vnitřní bezpečnosti členských států a proveditelnost shromažďování biometrických údajů ze všech míst v daném regionu.*

*5. Komise zveřejní datum zahájení provozu v každém regionu v Úředním věstníku Evropské unie.*

*6. Žádný členský stát nenahlíží do údajů předaných do VIS jiným členským státem, dokud sám nebo jiný členský stát, který ho zastupuje, nezačne v souladu s odstavci 1 a 3 vkládat údaje.*

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32008R0767>)*



## Pozměňovací návrh 175

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 35 d (nový)

Nařízení (ES) č. 767/2008

Článek 48 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(35d) Vkládá se nový článek, který zní:*

*„Článek 48a*

*Výkon přenesené pravomoci*

*1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.*

*2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v člancích 9cb a 23 je svěřena Komisi na dobu pěti let od [datum vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.*

*3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v člancích 9cb a 23 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.*

*4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě*

*ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.*

*5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.*

*6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článků 9cb a 23 vstoupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“;*

## **Pozměňovací návrh 176**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – název

*Znění navržené Komisí*

**Kontrola** a hodnocení

*Pozměňovací návrh*

**Sledování** a hodnocení **dopadu**  
na základní práva

## **Pozměňovací návrh 177**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. **Řídící orgán** zajistí zavedení postupů, které budou kontrolovat fungování VIS, pokud jde o porovnání jeho výsledků, nákladové efektivnosti, bezpečnosti a kvality služeb se stanovenými cíli.

*Pozměňovací návrh*

1. **eu-LISA** zajistí zavedení postupů, které budou kontrolovat fungování VIS, pokud jde o porovnání jeho výsledků, nákladové efektivnosti, bezpečnosti a kvality služeb se stanovenými cíli, **a sledovat, zda jsou zajištěny právo na ochranu osobních údajů, právo na nediskriminaci, práva dítěte a právo na**

### **Pozměňovací návrh 178**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Pro účely technické údržby má **řídící orgán** přístup k potřebným informacím, které se týkají operací zpracování údajů ve VIS.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Pro účely technické údržby má **agentura eu-LISA** přístup k potřebným informacím, které se týkají operací zpracování údajů ve VIS.

### **Pozměňovací návrh 179**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Každé dva roky předloží agentura eu-LISA Evropskému parlamentu, Radě a Komisi zprávu o technickém fungování systému VIS, včetně jeho zabezpečení.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Každé dva roky předloží agentura eu-LISA Evropskému parlamentu, Radě a Komisi zprávu o technickém fungování systému VIS, včetně jeho zabezpečení **a nákladů. Tato zpráva obsahuje přehled aktuálního pokroku ve vývoji projektu a souvisejících nákladů, posouzení finančního dopadu a informace o případných technických problémech a hrozbách, které by mohly ovlivnit celkové náklady na systém.**

### **Pozměňovací návrh 180**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 3 a (nový)

**3a.** *Pokud v procesu vývoje dojde ke zpoždění, informuje agentura eu-LISA Evropský parlament a Radu co nejdříve o důvodech zpoždění a o jeho časových a finančních dopadech.*

### **Pozměňovací návrh 181**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 4 – pododstavec 1 – písm. a

#### *Znění navržené Komisí*

a) přesném účelu nahlížení do údajů, včetně typu teroristického nebo závažného trestného činu;

#### *Pozměňovací návrh*

a) přesném účelu nahlížení do údajů, včetně typu teroristického nebo závažného trestného činu, ***a přístupech k údajům o dětech mladších 12 let;***

### **Pozměňovací návrh 182**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 4 – pododstavec 1 – písm. c a (nové)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

***ca) počtu a typu případů, v nichž byl použit postup pro naléhavé případy uvedený v čl. 22m odst. 2, včetně případů, kdy ústřední přístupový bod při následném ověření naléhavost neuznal;***

### **Pozměňovací návrh 183**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 4 – pododstavec 1 – písm. d a (nové)

*da) statistik*

### **Pozměňovací návrh 184**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 4 – pododstavec 2

*Znění navržené Komisí*

Výroční zprávy členských států a Europolu se předají Komisi do 30. června následujícího roku.

*Pozměňovací návrh*

Výroční zprávy členských států a Europolu se předají Komisi do 30. června následujícího roku. ***Komise sloučí výroční zprávy do jedné komplexní zprávy, která má být zveřejněna do 30. prosince daného roku.***

### **Pozměňovací návrh 185**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 38**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 5

*Znění navržené Komisí*

5. Každé **čtyři** roky vypracuje Komise celkové hodnocení VIS. Toto celkové hodnocení **musí obsahovat** posouzení dosažených výsledků ve vztahu ke stanoveným cílům, zhodnotí platnost výchozího principu, způsob, jakým se toto nařízení uplatňuje ve vztahu k VIS, zabezpečení VIS a využívání ustanovení uvedených v článku 31 a uvede důsledky dalšího fungování. Komise předá tato hodnocení Evropskému parlamentu a Radě.

*Pozměňovací návrh*

5. Každé **dva** roky vypracuje Komise celkové hodnocení VIS. Toto celkové hodnocení **obsahuje** posouzení dosažených výsledků **a vzniklých nákladů** ve vztahu ke stanoveným cílům, zhodnotí platnost výchozího principu **a jeho dopad na základní práva**, způsob, jakým se toto nařízení uplatňuje ve vztahu k VIS, zabezpečení VIS a využívání ustanovení uvedených v článku 31 a uvede důsledky dalšího fungování. Komise předá tato hodnocení Evropskému parlamentu a Radě.

### **Pozměňovací návrh 186**

#### **Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 39**  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
Příloha 1 – název

*Znění navržené Komisí*

**(39) Nadpis přílohy 1 se nahrazuje tímto:**

***Seznam mezinárodních organizací podle čl. 31 odst. 1.***

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

### **Pozměňovací návrh 187**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
KAPITOLA IIIa – čl. 22 a – odst. 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

### **Pozměňovací návrh 188**

**Návrh nařízení**  
**Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**  
Nařízení (ES) č. 767/2008  
KAPITOLA IIIa – čl. 22 a – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

3. Pokud držitel podal žádost jako součást skupiny nebo spolu s rodinným příslušníkem, vytvoří orgán individuální soubor pro každou osobu ve skupině a propojí soubory osob, které podaly žádost společně a kterým bylo vydáno dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu.

*Pozměňovací návrh*

***1a. Orgán příslušný k vydání rozhodnutí vytvoří před jeho vydáním individuální soubor.***

*Pozměňovací návrh*

3. Pokud držitel podal žádost jako součást skupiny nebo spolu s rodinným příslušníkem, vytvoří orgán individuální soubor pro každou osobu ve skupině a propojí soubory osob, které podaly žádost společně a kterým bylo vydáno dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu. ***Žádosti rodičů nebo zákonných zástupců a dětí nejsou odděleny.***

## Pozměňovací návrh 189

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 b – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Pouze za účelem posouzení toho, zda může daná osoba představovat hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečost **či veřejné zdraví** v členských státech podle čl. 6 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2016/399, systém VIS automaticky zpracovává soubory, aby identifikoval pozitivní nález či nálezy. VIS prověří každý soubor jednotlivě.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Pouze za účelem posouzení toho, zda může daná osoba představovat hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečost v členských státech podle čl. 6 odst. 1 písm. e) nařízení (EU) 2016/399, systém VIS automaticky zpracovává soubory, aby identifikoval pozitivní nález či nálezy. VIS prověří každý soubor jednotlivě.

## Pozměňovací návrh 190

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 b – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Vždy, když je **při udělení** nebo **neudělení dlouhodobého víza či povolení k pobytu podle článku 22d vytvořen individuální soubor**, zahájí VIS nahlížení prostřednictvím Evropského vyhledávacího portálu vymezeného v čl. 6 odst. 1 [nařízení o interoperabilitě] za účelem porovnání **příslušných** údajů uvedených v čl. 22c odst. 2 písm. a), b), c), f) a g) tohoto nařízení **s příslušnými údaji ve VIS, Schengenském informačním systému (SIS), systému vstupu/výstupu (EES), evropském systému pro cestovní informace a povolení (ETIAS) včetně seznamu podezřelých osob uvedeného v článku 29 nařízení (EU) 2018/XX pro účely zřízení evropského systému pro cestovní informace a povolení [systém ECRIS-TCN, pokud jde o odsouzení týkající se teroristických trestných činů**

#### *Pozměňovací návrh*

2. Vždy, když je **podle článku 22c** nebo **22d vytvořen individuální soubor v souvislosti s dlouhodobým vízem či povolením k pobytu**, zahájí VIS nahlížení prostřednictvím Evropského vyhledávacího portálu vymezeného v čl. 6 odst. 1 [nařízení o interoperabilitě] za účelem porovnání údajů uvedených v čl. 22c odst. 2 písm. a), b), c), f) a g) tohoto nařízení. VIS **ověří:**

*a jiných forem závažných trestných činů], s údaji Europolu, databází odcizených a ztracených cestovních dokladů Interpolu (SLTD) a databází Interpolu TDAWN.*

- a) zda cestovní doklad použitý pro danou žádost neodpovídá cestovnímu dokladu, který byl v systému SIS nahlášen jako ztracený, odcizený, neoprávněně užívaný nebo neplatný;*
- b) zda cestovní doklad použitý pro danou žádost neodpovídá cestovnímu dokladu, který byl v databázi SLTD nahlášen jako ztracený, odcizený nebo neplatný;*
- c) zda v souvislosti s žadatelem nebyl v SIS pořízen záznam o odepření vstupu a pobytu;*
- d) zda ohledně žadatele nebyl v SIS pořízen záznam v souvislosti s osobami hledanými za účelem zatčení a předání na základě evropského zatýkacího rozkazu nebo za účelem zatčení a vydání;*
- e) zda žadatel a cestovní doklad neodpovídají cestovnímu povolení v ústředním systému ETIAS, které bylo zamítnuto, zrušeno nebo prohlášeno za neplatné;*
- f) zda se žadatel a cestovní doklad nenacházejí na seznamu podezřelých, který je uveden v článku 34 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2018/1240;*
- g) zda nejsou údaje žadatele již zaznamenány ve VIS u téže osoby;*
- h) zda údaje poskytnuté v žádosti, které se týkají cestovního dokladu, neodpovídají jiné žádosti o dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu spojené s jinými údaji o totožnosti;*
- i) zda žadatel není v současnosti, nebo nebyl v minulosti, veden v EES jako osoba překračující délku oprávněného pobytu;*



*j) zda není žadatel v EES veden jako osoba, již byl odepřen vstup;*

*k) zda nebylo ve vztahu k žadateli vydáno rozhodnutí o zamítnutí žádosti o krátkodobé vízum nebo prohlášení tohoto víza za neplatné nebo jeho zrušení zaznamenané ve VIS;*

*l) zda nebylo ve vztahu k žadateli vydáno rozhodnutí o zamítnutí žádosti o dlouhodobé vízum, o prohlášení tohoto víza za neplatné nebo o jeho zrušení zaznamenané v systému VIS;*

*m) zda nejsou v údajích Europolu zaznamenány údaje týkající se totožnosti žadatele;*

*n) je-li žadatelem nezletilá osoba, zda o osobě vykonávající rodičovskou odpovědnost nebo poručníkovi či opatrovníkovi žadatele:*

*(i) není v SIS veden záznam v souvislosti s osobami hledanými za účelem zatčení a předání na základě evropského zatýkacího rozkazu nebo za účelem zatčení a vydání;*

*(ii) není v SIS veden záznam o odepření vstupu a pobytu;*

*(iii) zda tato osoba není držitelem cestovního dokladu uvedeného na seznamu podezřelých osob, který je uveden v článku 34 nařízení (EU) 2018/1240.*

*Tento odstavec nevylučuje podání žádosti o azyl z jakéhokoli důvodu. V případě žádosti o vízum podané obětí násilného trestného činu, jako je domácí násilí nebo obchodování s lidmi spáchaného jejich živitelem, musí být složka uložená v systému VIS oddělena od složky živitele, aby byla oběť chráněna před dalším nebezpečím.*

*Aby se zabránilo riziku nesprávného nálezu, musí být každý dotaz týkající se dětí mladších 14 let a osob starších 75 let, který je prováděn na základě biometrických indikátorů odebraných více*

*než pět let před nálezem a který nepotvrzuje totožnost státního příslušníka třetí země, podroben povinné manuální kontrole odborníkem na biometrické údaje.*

## **Pozměňovací návrh 191**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 b – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. VIS přidá do individuálního souboru odkaz na každý pozitivní nález zjištěný podle odstavců 2 a 5. Dále VIS případně určí členský stát nebo členské státy, které vložily či dodaly údaje, které vyvolaly pozitivní nález či nálezy, nebo Europol, a tuto skutečnost zaznamená do individuálního souboru.

#### *Pozměňovací návrh*

3. VIS přidá do individuálního souboru odkaz na každý pozitivní nález zjištěný podle odstavců 2 a 5. Dále VIS případně určí členský stát nebo členské státy, které vložily či dodaly údaje, které vyvolaly pozitivní nález či nálezy, nebo Europol, a tuto skutečnost zaznamená do individuálního souboru. ***Zaznamenávají se pouze informace o případném pozitivním nálezu a původci příslušných údajů.***

## **Pozměňovací návrh 192**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 b – odst. 3 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

***3a. Při dotazování v databázi SLTD nejsou údaje používané uživatelem systému ESP k zahájení vyhledávání sdíleny s vlastníky údajů Interpolu.***

## **Pozměňovací návrh 193**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 b – odst. 4 – pododstavec 1 – návěti

*Znění navržené Komisí*

4. Pro účely čl. 2 odst. 2 písm. f), pokud jde o udělené dlouhodobé vízum nebo dlouhodobé vízum s prodlouženou platností, porovnává nahlížení provedené podle **čl. 22b odst. 2** tohoto článku příslušné údaje uvedené v čl. 22c odst. 2 s údaji zaznamenanými v SIS za účelem zjištění, zda se k držiteli vztahuje některý z těchto záznamů:

**Pozměňovací návrh 194**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 b – odst. 4 – pododstavec 1 – písm. d

*Znění navržené Komisí*

d) záznam o osobách a věcech pořízený pro účely skrytých kontrol nebo ***zvláštních*** kontrol.

**Pozměňovací návrh 195**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 b – odst. 4 – pododstavec 2

*Znění navržené Komisí*

***Pokud je srovnáním uvedeným v tomto odstavci zjištěn jeden nebo více pozitivních nálezů, zašle VIS automatizované oznámení ústřednímu orgánu členského státu, který nahlížení zahájil a který přijme veškerá vhodná následná opatření.***

*Pozměňovací návrh*

4. Pro účely čl. 2 odst. 2 písm. f), pokud jde o udělené dlouhodobé vízum nebo dlouhodobé vízum s prodlouženou platností, porovnává nahlížení provedené podle ***odstavce 2*** tohoto článku příslušné údaje uvedené v čl. 22c odst. 2 s údaji zaznamenanými v SIS za účelem zjištění, zda se k držiteli vztahuje některý z těchto záznamů:

*Pozměňovací návrh*

d) záznam o osobách a věcech pořízený pro účely skrytých kontrol, ***zvláštních kontrol*** nebo ***vyšetřovacích*** kontrol.

*Pozměňovací návrh*

***Články 9a odst. 5a, 5b, 5c, 5d a články 9c, 9ca a 9cb se použijí obdobně s výhradou následujících zvláštních ustanovení.***

## Pozměňovací návrh 196

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 b – odst. 6

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**6. Pokud je dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu uděleno nebo jeho platnost prodloužena konzulárním orgánem členského státu, použije se článek 9a.**

**vypouští se**

## Pozměňovací návrh 197

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 b – odst. 7

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**7. Pokud je povolení k pobytu uděleno nebo jeho platnost prodloužena nebo pokud je platnost dlouhodobého víza prodloužena orgánem na území členského státu, platí následující:**

**vypouští se**

**a) daný orgán ověří, zda údaje zaznamenané v individuálním souboru odpovídají údajům obsaženým ve VIS nebo jednom z konzultovaných informačních systémů/databází EU, údajům Europolu nebo v databázích Interpolu podle odstavce 2;**

**b) pokud se pozitivní nález podle odstavce 2 vztahuje k údajům Europolu, je vyrozuměna národní jednotka Europolu, která přijme následná opatření;**

**c) pokud údaje neodpovídají a během automatizovaného zpracování podle odstavců 2 a 3 nebyl zjištěn žádný jiný pozitivní nález, orgán tento falešně pozitivní nález vymaže ze souboru žádosti;**

**d) pokud se údaje shodují s totožností**

*žadatele nebo pokud existují pochybnosti o totožnosti žadatele, orgán přijme opatření týkající se údajů, které vyvolaly pozitivní nález podle odstavce 4, v souladu s postupy, podmínkami a kritérii stanovenými právními předpisy EU a vnitrostátními právními předpisy.*

#### **Pozměňovací návrh 198**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 c – odst. 1 – bod 2 – písm. a

##### *Znění navržené Komisí*

a) příjmení; jméno (jména); **datum** narození; současná státní příslušnost (příslušnosti); pohlaví; **datum**, místo a země narození;

##### *Pozměňovací návrh*

a) příjmení; jméno (jména); **rok** narození; současná státní příslušnost (příslušnosti); pohlaví; místo a země narození;

#### **Pozměňovací návrh 199**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 c – odst. 1 – bod 2 – písm. f

##### *Znění navržené Komisí*

f) zobrazení obličeje držitele, **pokud možno** pořízené naživo;

##### *Pozměňovací návrh*

f) zobrazení obličeje držitele pořízené naživo;

#### **Pozměňovací návrh 200**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 d – odst. 1 – návětí

##### *Znění navržené Komisí*

Pokud bylo rozhodnuto o neudělení dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, jelikož je žadatel považován za

##### *Pozměňovací návrh*

Pokud bylo rozhodnuto o neudělení dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu, jelikož je žadatel považován za

hrozbu pro veřejný pořádek, **vnitřní bezpečnost** nebo **veřejné zdraví**, nebo žadatel předložil doklady, jež byly získány podvodně, byly padělány či pozměněny, orgán, který rozhodl o neudělení, bezodkladně vytvoří individuální soubor s těmito údaji:

hrozbu pro veřejný pořádek nebo **vnitřní bezpečnost** nebo žadatel předložil doklady, jež byly získány podvodně, byly padělány či pozměněny, orgán, který rozhodl o neudělení, bezodkladně vytvoří individuální soubor s těmito údaji:

## Pozměňovací návrh 201

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 d – odst. 1 – písm. e

*Znění navržené Komisí*

e) příjmení, jméno a adresa fyzické osoby, ke které se žádost vztahuje;

*Pozměňovací návrh*

*(Netýká se českého znění.)*

## Pozměňovací návrh 202

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 d – odst. 1 – písm. f

*Znění navržené Komisí*

f) zobrazení obličeje žadatele, **pokud možno** pořízené naživo;

*Pozměňovací návrh*

f) zobrazení obličeje žadatele pořízené naživo;

## Pozměňovací návrh 203

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 d – odst. 1 – písm. h

*Znění navržené Komisí*

h) informace uvádějící, že dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu nebylo uděleno z toho důvodu, že žadatel je považován za hrozbu pro veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost nebo **veřejné zdraví**,

*Pozměňovací návrh*

h) informace uvádějící, že dlouhodobé vízum nebo povolení k pobytu nebylo uděleno z toho důvodu, že žadatel je považován za hrozbu pro veřejný pořádek, veřejnou bezpečnost nebo že žadatel

**nebo** že žadatel předložil doklady, jež byly získány podvodně, byly padělány či pozměněny;

předložil doklady, jež byly získány podvodně, byly padělány či pozměněny;

## Pozměňovací návrh 204

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 g – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Orgány příslušné k provádění kontrol na hraničních přechodech na vnějších hranicích v souladu s nařízením (EU) 2016/399 mají přístup k vyhledávání pomocí čísla dokladu v kombinaci s jedním nebo několika údaji uvedenými v čl. 22c odst. 2 písm. a), b) a c) tohoto nařízení, a to výhradně za účelem ověření totožnosti držitele dokladu a/nebo ověření pravosti a platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a skutečnosti, zda daná osoba není považována za hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost, **veřejné zdraví** v kterémkoli členském státě ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. e) uvedeného nařízení.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Orgány příslušné k provádění kontrol na hraničních přechodech na vnějších hranicích v souladu s nařízením (EU) 2016/399 mají přístup k vyhledávání pomocí čísla dokladu v kombinaci s jedním nebo několika údaji uvedenými v čl. 22c odst. 2 písm. a), b) a c) tohoto nařízení, a to výhradně za účelem ověření totožnosti držitele dokladu a/nebo ověření pravosti a platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu a skutečnosti, zda daná osoba není považována za hrozbu pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost v kterémkoli členském státě ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. e) uvedeného nařízení.

## Pozměňovací návrh 205

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 g – odst. 2 – písm. e

#### *Znění navržené Komisí*

e) **fotografie** podle čl. 22c odst. 2 písm. f).

#### *Pozměňovací návrh*

e) **zobrazení obličeje** podle čl. 22c odst. 2 písm. f).

## Pozměňovací návrh 206

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

*Znění navržené Komisí*

1. Orgány příslušné pro provádění kontrol na území členských států za účelem zjištění, zda jsou splněny podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, **a popřípadě policejní orgány** mají přístup k vyhledávání pomocí čísla dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu v kombinaci s jedním nebo několika údaji uvedenými v čl. 22c odst. 2 písm. a), b) a c), a to výhradně za účelem ověření totožnosti držitele a pravosti a platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu **a skutečnosti, zda daná osoba není hrozbou pro veřejný pořádek, vnitřní bezpečnost nebo veřejné zdraví v kterémkoli členském státě.**

**Pozměňovací návrh 207**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 22 h – odst. 2 – písm. e

*Znění navržené Komisí*

e) **fotografie** podle čl. 22c odst. 2 písm. f).

**Pozměňovací návrh 208**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008  
Čl. 22 k – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. Členské státy určí orgány, které jsou oprávněny nahlížet do údajů uložených v systému VIS za účelem prevence, odhalování a vyšetřování

*Pozměňovací návrh*

1. Orgány příslušné pro provádění kontrol na území členských států za účelem zjištění, zda jsou splněny podmínky pro vstup, přítomnost nebo pobyt na území členských států, mají přístup k vyhledávání pomocí čísla dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu v kombinaci s jedním nebo několika údaji uvedenými v čl. 22c odst. 2 písm. a), b) a c), a to výhradně za účelem ověření totožnosti držitele a pravosti a platnosti dlouhodobého víza nebo povolení k pobytu.

*Pozměňovací návrh*

e) **zobrazení obličeje** podle čl. 22c odst. 2 písm. f).

*Pozměňovací návrh*

1. Členské státy určí orgány, které jsou oprávněny nahlížet do údajů uložených v systému VIS za účelem prevence, odhalování a vyšetřování



teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů.

teroristických trestných činů nebo jiných závažných trestných činů, a to ve vhodných a přesně vymezených případech uvedených v článku 22n. ***Tyto orgány jsou oprávněny nahlížet do údajů o dětech mladších 12 let pouze za účelem ochrany pohřešovaných dětí a dětí, které jsou oběťmi závažných trestných činů.***

## Pozměňovací návrh 209

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 k – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Každý členský stát vede seznam určených orgánů. Každý členský stát oznámí agentuře eu-LISA a Komisi své určené orgány a toto oznámení může kdykoli změnit nebo nahradit jiným.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Každý členský stát vede ***přísně omezený*** seznam určených orgánů. Každý členský stát oznámí agentuře eu-LISA a Komisi své určené orgány a toto oznámení může kdykoli změnit nebo nahradit jiným.

## Pozměňovací návrh 210

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 l – odst. 2 – pododstavec 2

#### *Znění navržené Komisí*

Ústřední přístupový bod jedná při provádění svých úkolů podle tohoto nařízení nezávisle a nepřijímá od určeného orgánu Europolu uvedeného v odstavci 1 pokyny týkající se výsledku ověřování.

#### *Pozměňovací návrh*

Ústřední přístupový bod jedná při provádění svých úkolů podle tohoto nařízení ***zcela*** nezávisle a nepřijímá od určeného orgánu Europolu uvedeného v odstavci 1 pokyny týkající se výsledku ověřování.

## Pozměňovací návrh 211

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 m – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

3. Zjistí-li se při následném ověření, že přístup k údajům v systému VIS nebyl odůvodněný, všechny orgány, které k těmto údajům měly přístup, informace zpřístupněné systémem VIS vymažou a informují o tomto vymazání ústřední přístupové body.

**Pozměňovací návrh 212**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 n – odst. 1 – návětí

*Znění navržené Komisí*

1. **Určené** orgány mohou mít přístup za účelem nahlížení do systému VIS, pokud jsou splněny všechny následující podmínky:

**Pozměňovací návrh 213**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 n – odst. 1 – písm. c a (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

3. Zjistí-li se při následném ověření, že přístup k údajům v systému VIS nebyl odůvodněný, všechny orgány, které k těmto údajům měly přístup, informace zpřístupněné systémem VIS **okamžitě** vymažou a informují o tomto vymazání ústřední přístupové body.

*Pozměňovací návrh*

1. **Aniž je dotčen článek 22 nařízení 2018/XX [o interoperabilitě], určené** orgány mohou mít přístup za účelem nahlížení do systému VIS, pokud jsou splněny všechny následující podmínky:

*Pozměňovací návrh*

**ca) v případě vyhledávání pomocí otisků prstů, je-li porovnání otisků prstů technicky dostupné, bylo spuštěno předchozí vyhledávání v systému automatizované identifikace otisků prstů ostatních členských států podle rozhodnutí 2008/615/SVV a toto vyhledávání buď bylo v plném rozsahu provedeno, nebo nebylo v plném rozsahu provedeno do 24 hodin po spuštění.**

## Pozměňovací návrh 214

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 n – odst. 1 – písm. d

#### *Znění navržené Komisí*

d) pokud bylo v souladu s článkem 22 nařízení 2018/XX [o interoperabilitě] zahájeno nahlížení do společného úložiště údajů o totožnosti, uvede obdržená odpověď, jak je stanovena v čl. 22 odst. 5 **uvedeného nařízení**, že údaje jsou uloženy ve VIS.

#### *Pozměňovací návrh*

d) pokud bylo v souladu s článkem 22 nařízení 2018/XX [o interoperabilitě] zahájeno nahlížení do společného úložiště údajů o totožnosti, uvede obdržená odpověď, jak je stanovena v čl. 22 odst. 5 **[nařízení 2018/XX [o interoperabilitě]]**, že údaje jsou uloženy ve VIS.“

## Pozměňovací návrh 215

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 n – odst. 3 – návěť

#### *Znění navržené Komisí*

3. Nahlížení do systému VIS je omezeno na vyhledávání pomocí jakéhokoli z těchto údajů v individuálním souboru:

#### *Pozměňovací návrh*

3. Nahlížení do systému VIS je omezeno na vyhledávání pomocí jakéhokoli z těchto údajů v **souboru žádosti nebo** individuálním souboru:

## Pozměňovací návrh 216

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 n – odst. 3 – písm. a

#### *Znění navržené Komisí*

a) příjmení, jméno nebo jména, **datum** narození, státní příslušnost nebo příslušnosti a/nebo pohlaví;

#### *Pozměňovací návrh*

a) příjmení, jméno nebo jména, **rok** narození, státní příslušnost nebo příslušnosti a/nebo pohlaví;

## Pozměňovací návrh 217

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 n – odst. 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3a. Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o možnosti vytvoření, dostupnosti, připravenosti a spolehlivosti potřebné technologie pro používání zobrazení obličeje pro identifikaci osob.**

## Pozměňovací návrh 218

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 n – odst. 3 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3b. Zobrazení obličeje uvedené v odst. 3 písm. e) nesmí být jediným vyhledávacím kritériem.**

## Pozměňovací návrh 219

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 n – odst. 4

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

4. Nahlížení do systému VIS v případě pozitivního nálezu umožní přístup k údajům uvedeným v **tomto** odstavci, jakož i k jakýmkoli jiným údajům z individuálního souboru, včetně údajů vložených v souvislosti s jakýmkoli uděleným či neuděleným dokladem, dokladem prohlášeným za neplatný od počátku, zrušeným nebo jehož platnost

4. Nahlížení do systému VIS v případě pozitivního nálezu umožní přístup k údajům uvedeným v odstavci **3 tohoto článku**, jakož i k jakýmkoli jiným údajům **ze souboru žádosti nebo** z individuálního souboru, včetně údajů vložených v souvislosti s jakýmkoli uděleným či neuděleným dokladem, dokladem prohlášeným za neplatný od

byla prodloužena. Přístup k údajům uvedeným v čl. 9 odst. 4 písm. l), jak jsou zaznamenány v souboru žádosti, je umožněn pouze tehdy, pokud bylo nahlížení do těchto údajů výslovně vyžádáno v odůvodněné žádosti a schváleno nezávislým ověřením.

počátku, zrušeným nebo jehož platnost byla prodloužena. Přístup k údajům uvedeným v čl. 9 odst. 4 písm. l), jak jsou zaznamenány v souboru žádosti, je umožněn pouze tehdy, pokud bylo nahlížení do těchto údajů výslovně vyžádáno v odůvodněné žádosti a schváleno nezávislým ověřením.

## **Pozměňovací návrh 220**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 o – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

Odchylně od čl. 22n odst. 1 nejsou určené orgány povinny splnit podmínky stanovené v uvedeném odstavci pro přístup k VIS pro účely zjištění totožnosti osob, které jsou nezvěstné, byly uneseny nebo identifikovány jako oběti obchodování s lidmi a u nichž existují **pádné** důvody se domnívat, že nahlédnutí do údajů VIS napomůže zjištění jejich totožnosti **a/nebo** přispěje k vyšetřování konkrétních případů obchodování s lidmi. Za takových okolností mohou určené orgány provádět vyhledávání ve VIS pomocí otisků prstů těchto osob.

#### *Pozměňovací návrh*

Odchylně od čl. 22n odst. 1 nejsou určené orgány povinny splnit podmínky stanovené v uvedeném odstavci pro přístup k VIS pro účely zjištění totožnosti osob, **zejména dětí**, které jsou nezvěstné, byly uneseny nebo identifikovány jako oběti obchodování s lidmi a u nichž existují **závažné** důvody se domnívat, že nahlédnutí do údajů VIS napomůže zjištění jejich totožnosti a přispěje k vyšetřování konkrétních případů obchodování s lidmi. Za takových okolností mohou určené orgány provádět vyhledávání ve VIS pomocí otisků prstů těchto osob.

## **Pozměňovací návrh 221**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 o – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

Nelze-li otisky prstů těchto osob použít nebo nevedlo-li vyhledávání pomocí otisků prstů k výsledku, provede se vyhledávání pomocí údajů podle čl. 9 písm. a) a b).

#### *Pozměňovací návrh*

Nelze-li otisky prstů těchto osob použít nebo nevedlo-li vyhledávání pomocí otisků prstů k výsledku, provede se vyhledávání pomocí údajů podle čl. 9 **odst. 4** písm. a)

a b) *nebo čl. 22c odst. 2.*

## Pozměňovací návrh 222

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 o – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

Nahlížení do systému VIS v případě pozitivního nálezu umožní přístup k veškerým údajům uvedeným v článku 9, jakož i údajům v čl. 8 odst. 3 a 4.

#### *Pozměňovací návrh*

Nahlížení do systému VIS v případě pozitivního nálezu umožní přístup k veškerým údajům uvedeným v článku 9, **článku 22c nebo článku 22d**, jakož i údajům v čl. 8 odst. 3 a 4 **nebo čl. 22a odst. 3.**

## Pozměňovací návrh 223

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 p – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Určený orgán Europolu může ústřednímu přístupovému bodu Europolu uvedenému v čl. 22k odst. 3 předložit odůvodněnou elektronickou žádost o nahlédnutí do všech údajů nebo do určitého souboru údajů uložených v systému VIS. Ústřední přístupový bod Europolu po přijetí žádosti o přístup ověří, zda jsou splněny podmínky pro přístup uvedené v odstavcích 1 a 2. Jsou-li splněny všechny podmínky pro přístup, řádně zmocnění pracovníci ústředního přístupového bodu žádost vyřídí. Zpřístupněné údaje z VIS se předávají operativním složkám uvedeným v čl. 22l odst. 1 takovým způsobem, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Určený orgán Europolu může ústřednímu přístupovému bodu Europolu uvedenému v čl. 22l odst. 2 předložit odůvodněnou elektronickou žádost o nahlédnutí do všech údajů nebo do určitého souboru údajů uložených v systému VIS. Ústřední přístupový bod Europolu po přijetí žádosti o přístup ověří, zda jsou splněny podmínky pro přístup uvedené v odstavcích 1 a 2. Jsou-li splněny všechny podmínky pro přístup, řádně zmocnění pracovníci ústředního přístupového bodu žádost vyřídí. Zpřístupněné údaje z VIS se předávají operativním složkám uvedeným v čl. 22l odst. 1 takovým způsobem, aby nebyla narušena bezpečnost těchto údajů.

## Pozměňovací návrh 224

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 q – odst. 1

#### *Znění navržené Komisí*

1. Každý členský stát a Europol zajistí, aby všechny operace zpracovávání údajů plynoucí z žádostí o přístup k údajům systému VIS v souladu s kapitolou *IIIc* byly **zaprotoťolovány** nebo zdokumentovány pro účely kontroly přípustnosti žádosti, sledování zákonnosti zpracování údajů a integrity a zabezpečení **údajů** a pro účely vlastní kontroly.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Každý členský stát a Europol zajistí, aby všechny operace zpracovávání údajů plynoucí z žádostí o přístup k údajům systému VIS v souladu s kapitolou *IIIb* byly **zaznamenány** nebo zdokumentovány pro účely kontroly přípustnosti žádosti, sledování zákonnosti zpracování údajů a integrity **údajů** a zabezpečení **a možných dopadů na základní práv** a pro účely vlastní kontroly.

***Tyto záznamy nebo dokumenty musí být chráněny vhodnými opatřeními proti neoprávněnému přístupu a vymazány po uplynutí dvou let od svého vytvoření, pokud nejsou nezbytné pro již zahájené kontrolní postupy.***

## Pozměňovací návrh 225

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 22 q – odst. 2 – písm. g

#### *Znění navržené Komisí*

g) v souladu s vnitrostátními pravidly nebo nařízením (EU) 2016/794 jedinečný identifikátor úředníka, který provedl vyhledání, a úředníka, který vyhledání nařídil.

#### *Pozměňovací návrh*

g) v souladu s vnitrostátními pravidly nebo nařízením (EU) 2016/794 nebo případně nařízením (ES) č. 2018/1725 jedinečný identifikátor úředníka, který provedl vyhledání, a úředníka, který vyhledání nařídil.

## Pozměňovací návrh 226

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 40

*Znění navržené Komisí*

3. Protokoly a dokumentace se použijí pouze pro kontrolu zákonnosti zpracování údajů a pro zajištění integrity a zabezpečení údajů. Pro kontrolu a hodnocení uvedené v článku 50 tohoto nařízení mohou být použity pouze protokoly, které neobsahují osobní údaje. Dozorový úřad zřízený v souladu s čl. 41 odst. 1 směrnice (EU) 2016/680, který je odpovědný za **kontrolu přípustnosti žádosti a** sledování zákonnosti zpracování údajů a integrity a zabezpečení údajů má na požádání přístup k těmto protokolům za účelem plnění svých povinností.

**Pozměňovací návrh 227**

**Návrh nařízení**

**Čl. 1 – odst. 1 – bod 40**

Nařízení (ES) č. 767/2008  
Článek 22 r a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

3. Protokoly a dokumentace se použijí pouze pro kontrolu zákonnosti zpracování údajů, **pro sledování dopadů na lidská práva** a pro zajištění integrity a zabezpečení údajů. Pro kontrolu a hodnocení uvedené v článku 50 tohoto nařízení mohou být použity pouze protokoly, které neobsahují osobní údaje. Dozorový úřad zřízený v souladu s čl. 41 odst. 1 směrnice (EU) 2016/680, který je odpovědný za sledování zákonnosti zpracování údajů a integrity a zabezpečení údajů má na požádání přístup k těmto protokolům za účelem plnění svých povinností.

*Pozměňovací návrh*

**Článek 22ra**

***Ochrana osobních údajů, k nimž byl  
umožněn přístup v souladu s kapitolou  
IIIb***

1. ***Každý členský stát zajistí, aby byly vnitrostátní právní a správní předpisy přijaté podle směrnice (EU) 2016/680 rovněž použitelné na přístup jeho vnitrostátních orgánů do VIS v souladu s touto kapitolou, a to i ve vztahu k právům osob, k jejichž údajům byl takto umožněn přístup.***

2. ***Dozorový úřad uvedený v čl. 41 odst. 1 směrnice (EU) 2016/680 monitoruje zákonnost přístupu k osobním údajům členskými státy v souladu s touto kapitolou, včetně jejich přenosu do VIS***



*a z něj. Ustanovení čl. 41 odst. 3 a 4 tohoto nařízení se použijí přiměřeně.*

*3. Zpracovávání osobních údajů Evropelem podle tohoto nařízení probíhá v souladu s nařízením (EU) 2016/794 a dohlíží na ně evropský inspektor ochrany údajů.*

*4. Osobní údaje, k nimž byl v souladu s touto kapitolou umožněn přístup v systému VIS, se zpracovávají pouze pro účely prevence, odhalování nebo vyšetřování konkrétního případu, pro něž o tyto údaje požádal členský stát nebo Europol.*

*5. Agentura eu-LISA, určené orgány, ústřední přístupové body a Europol uchovávají protokoly o vyhledávání ve smyslu článku 22q, aby dozorový úřad podle čl. 41 odst. 1 nařízení (EU) 2016/680 a evropský inspektor ochrany údajů mohli sledovat soulad zpracování údajů s unijními a vnitrostátními pravidly pro ochranu údajů. Kromě údajů uchovávaných za tímto účelem se osobní údaje a záznamy o jejich vyhledávání vymažou ze všech vnitrostátních souborů a souborů Europolu po 30 dnech, jestliže tyto údaje a záznamy nejsou potřebné pro účely specifického probíhajícího vyšetřování trestné činnosti, jež bylo důvodem žádosti daného členského státu nebo Europolu o příslušné údaje.*

## **Pozměňovací návrh 228**

### **Návrh nařízení Čl. 2 – název**

*Znění navržené Komisí*

**Změny** rozhodnutí 2004/512/ES

*Pozměňovací návrh*

**Zrušení** rozhodnutí 2004/512/ES

## Pozměňovací návrh 229

### Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 Rozhodnutí 2004/512/ES

Čl. 1 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

*V článku 1 rozhodnutí 2004/512/ES se odstavec 2 nahrazuje tímto:*

**2. Vízový informační systém je založen na centralizované architektuře a skládá se z:**

- a) společného úložiště údajů o totožnosti uvedeného v [čl. 17 odst. 2 písm. a) nařízení 2018/XX o interoperabilitě];**
- b) ústředního informačního systému nazývaného „Ústřední vízový informační systém“ (CS-VIS);**
- c) z uživatelského rozhraní v každém členském státě, dále jen „národní uživatelské rozhraní“ (NI-VIS), které umožní připojení příslušného ústředního vnitrostátního orgánu daného členského státu, nebo z vnitrostátního jednotného rozhraní (NUI) v každém členském státě na základě obecných technických specifikací, které je ve všech členských státech stejné a které umožňuje propojení ústředního systému s vnitrostátními infrastrukturami v členských státech,**
- d) komunikační infrastruktury mezi VIS a národními uživatelskými rozhraními;**
- e) ze zabezpečeného komunikačního kanálu mezi VIS a ústředním systémem EES;**
- f) bezpečné komunikační infrastruktury mezi ústředním systémem VIS a ústředními infrastrukturami Evropského vyhledávacího portálu zřízeného podle [článek 6 nařízení**

#### *Pozměňovací návrh*

Rozhodnutí 2004/512/ES se **zrušuje**.  
**Odkazy na toto rozhodnutí se považují za odkazy na nařízení (ES) č. 767/2008 v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze 2.**

*2017/XX o interoperabilitě], sdílené služby pro porovnávání biometrických údajů zřízené podle [článku 12 nařízení 2017/XX o interoperabilitě], společného úložiště údajů o totožnosti zřízeného podle [článku 17 nařízení 2017/XX o interoperabilitě] a detektoru vícenásobné totožnosti (MID) zřízeného podle [článku 25 nařízení 2017/XX o interoperabilitě];*

*g) mechanismu konzultací o žádostech a výměně informací mezi ústředními vízovými orgány („VISMail“);*

*h) brány pro dopravce;*

*i) zabezpečené internetové služby umožňující komunikaci mezi VIS na jedné straně a bránou pro dopravce a mezinárodními systémy (systémy/databázemi Interpolu) na straně druhé;*

*j) úložiště údajů pro účely podávání zpráv a statistik.*

*Ústřední systém, vnitrostátní jednotná rozhraní, internetová služba, brána pro dopravce a komunikační infrastruktura systému VIS musí v nejvyšší technicky možné míře sdílet a opětovně využívat hardwarové a softwarové prvky ústředního systému EES, vnitrostátních jednotných rozhraní EES, brány pro dopravce ETIAS, internetové služby EES, a komunikační infrastruktury EES).*

## **Pozměňovací návrh 230**

### **Návrh nařízení**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 3 – odst. 1 – bod 1**

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 10 – odst. 3 – písm. c

*Znění navržené Komisí*

*c) předloží fotografii v souladu s normami stanovenými v nařízení (ES)*

*Pozměňovací návrh*

*c) umožní naživo pořídít zobrazení obličeje při první žádosti a následně*

č. 1683/95 nebo, v případě první žádosti a následně nejméně každých 59 měsíců poté, v souladu s normami stanovenými v článku 13 tohoto nařízení.;

nejméně každých 59 měsíců poté, v souladu s normami stanovenými v článku 13 tohoto nařízení.

### **Pozměňovací návrh 231**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 3 – odst. 1 – bod 2 – písm. a**

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 13 – odst. 2 – odrážka 1

#### *Znění navržené Komisí*

– *fotografie, pořízená* naživo *a digitálně* při podání žádosti;

#### *Pozměňovací návrh*

– *zobrazení obličeje, pořízené* naživo při podání žádosti;

### **Pozměňovací návrh 232**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 3 – odst. 1 – bod 2 – písm. b**

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 13 – odst. 3 – pododstavec 1

#### *Znění navržené Komisí*

Pokud byly otisky prstů odebrané žadatelem a fotografie dostatečné kvality pořízená naživo vloženy do VIS v souvislosti s žádostí podanou v době kratší než 59 měsíců před datem podání nové žádosti, tyto *[údaje]* se *smí zkopírovat* do následující žádosti.

#### *Pozměňovací návrh*

Pokud byly otisky prstů odebrané žadatelem a fotografie dostatečné kvality pořízená naživo vloženy do VIS v souvislosti s žádostí podanou v době kratší než 59 měsíců před datem podání nové žádosti, tyto se *zkopírují* do následující žádosti.

### **Pozměňovací návrh 233**

#### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 3 – odst. 1 – bod 3 – písm. b**

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 21 – odst. 3 a – písm. a

#### *Znění navržené Komisí*

a) SIS a SLTD pro ověření, zda cestovní doklad použitý při podání žádosti odpovídá cestovnímu dokladu, který byl

#### *Pozměňovací návrh*

a) SIS a SLTD pro ověření, zda cestovní doklad použitý při podání žádosti odpovídá cestovnímu dokladu, který byl

nahlášen jako ztracený, odcizený nebo zneplatněný, a zda cestovní doklad použitý při podání žádosti odpovídá cestovnímu dokladu zaznamenanému ve spisu databáze Interpolu TDAWN;

nahlášen jako ztracený, odcizený nebo zneplatněný;

#### **Pozměňovací návrh 234**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 3 – odst. 1 – bod 3 – písm. b**

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 21 – odst. 3 a – písm. g

*Znění navržené Komisí*

*g) systému ECRIS-TCN pro ověření, zda žadatel odpovídá osobě, jejíž údaje jsou v této databázi zaznamenány v souvislosti s teroristickými trestnými činy nebo jinými závažnými trestnými činy;*

*Pozměňovací návrh*

*vypouští se*

#### **Pozměňovací návrh 235**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 3 – odst. 1 – bod 4**

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 21 a – odst. -1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*-1. Specifické rizikové ukazatele jsou algoritmem, který umožňuje profilování ve smyslu definice čl. 4 bodu 4 nařízení (EU) 2016/679 prostřednictvím porovnání údajů zaznamenaných v souboru žádosti se specifickými rizikovými ukazateli upozorňujícími na bezpečnostní rizika, rizika nedovoleného přistěhovalectví nebo vysokého rizika epidemie. Zvláštní ukazatele rizika se zaznamenávají ve VIS.*

#### **Pozměňovací návrh 236**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 3 – odst. 1 – bod 4**

Nařízení (EU) č. 810/2009  
Čl. 21 a– odst. 1 – návěti

*Znění navržené Komisí*

1. **Posouzení bezpečnostních rizik,** rizika **nedovoleného přistěhovaectví** nebo **vysokého** rizika epidemie vychází z:

*Pozměňovací návrh*

1. **Komise přijme akt v přenesené pravomoci podle článku 51a, kterým blíže vymezí rizika související s bezpečností či nedovoleným přistěhovaectvím** nebo **vysoká** rizika epidemie **na základě**:

### **Pozměňovací návrh 237**

**Návrh nařízení**

**Čl. 3 – odst. 1 – bod 4**

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 21 a – odst. 1 – písm. b

*Znění navržené Komisí*

b) statistik generovaných systémem VIS v souladu s článkem 45a, ze kterých vyplývají abnormální míry zamítnutí žádosti o vízum z důvodu **rizik s ohledem na nelegální migraci, bezpečnost nebo veřejné zdraví spojených s konkrétní skupinou cestujících**;

*Pozměňovací návrh*

b) statistik generovaných systémem VIS v souladu s článkem 45a, ze kterých vyplývají abnormální míry zamítnutí žádosti o vízum z důvodu **nelegální migrace nebo bezpečnostního rizika spojeného s žadatelem**;

### **Pozměňovací návrh 238**

**Návrh nařízení**

**Čl. 3 – odst. 1 – bod 4**

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 21 a – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

2. **Komise přijme prováděcí akt, kterým specifikuje rizika uvedená v odstavci 1. Tento prováděcí akt se přijímá přezkumným postupem podle čl. 52 odst. 2.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

### **Pozměňovací návrh 239**

**Návrh nařízení**

PE628.683v02-00

134/153

RR\1177139CS.docx

### Čl. 3 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 21 a – odst. 3 – návětí

*Znění navržené Komisí*

3. Na základě specifických rizik určených v souladu s **odstavcem 2** se stanoví specifické rizikové ukazatele, které se skládají z kombinace údajů zahrnujících jeden nebo několik z těchto faktorů:

*Pozměňovací návrh*

3. Na základě specifických rizik určených v souladu s **tímto nařízením a aktem v přenesené pravomoci uvedeným v odstavci 1** se stanoví specifické rizikové ukazatele, které se skládají z kombinace údajů zahrnujících jeden nebo několik z těchto faktorů:

### Pozměňovací návrh 240

#### Návrh nařízení

### Čl. 3 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 21 a – odst. 6

*Znění navržené Komisí*

6. Vízové orgány využívají specifické rizikové ukazatele při posuzování toho, zda žadatel představuje riziko nedovoleného přistěhovalectví, riziko pro bezpečnost členských států **nebo vysoké riziko epidemie** v souladu s čl. 21 odst. 1.

*Pozměňovací návrh*

6. Vízové orgány využívají specifické rizikové ukazatele při posuzování toho, zda žadatel představuje riziko nedovoleného přistěhovalectví, riziko pro bezpečnost členských států v souladu s čl. 21 odst. 1.

### Pozměňovací návrh 241

#### Návrh nařízení

### Čl. 3 – odst. 1 – bod 4

Nařízení (EU) č. 810/2009

Čl. 21 a – odst. 7

*Znění navržené Komisí*

7. Komise specifická rizika a specifické rizikové ukazatele pravidelně **přezkoumává**.

*Pozměňovací návrh*

7. Komise **a Agentura Evropské unie pro základní práva** specifická rizika a specifické rizikové ukazatele pravidelně **přezkoumávají**.

## Pozměňovací návrh 242

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – bod 4 a (nový)

Nařízení (EU) č. 810/2009

Článek 39

#### Platné znění

Článek 39

Chování příslušných pracovníků

1. Konzuláty členských států zajistí, aby se se žadateli jednalo zdvořile.
2. Konzulární pracovníci při **výkonu** svých povinností plně respektují **lidskou důstojnost**. Jakákoli přijatá opatření musí být přiměřená cílům, které tato opatření sledují.
3. Při plnění svých úkolů nesmějí konzulární pracovníci diskriminovat žádné osoby na základě pohlaví, rasového nebo etnického původu, náboženského vyznání či přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.

#### Pozměňovací návrh

(4a) Článek 39 se nahrazuje tímto:

„Článek 39

Chování příslušných pracovníků **a dodržování základních práv**

1. Konzuláty členských států zajistí, aby se se žadateli jednalo zdvořile. **Konzulární pracovníci při výkonu svých povinností plně respektují lidskou důstojnost.**
2. Konzulární pracovníci při **plnění** svých povinností plně respektují **základní práva a zachovávají zásady uznané Listinou základních práv Evropské unie**. Veškerá přijatá opatření musí být přiměřená cílům, které tato opatření sledují.
3. Při plnění svých úkolů nesmějí konzulární pracovníci diskriminovat žádné osoby na základě pohlaví, rasového nebo etnického původu, **barvy pleti, společenského původu, genetických rysů, jazyka, politického nebo jiného názoru, příslušnosti k národnostní menšině, majetku**, náboženského vyznání či přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace. **Na prvním místě musí vždy být nejlepší zájem dítěte.**“

Viz <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32009R0810>.

## Pozměňovací návrh 243

### Návrh nařízení

#### Čl. 3 – odst. 1 – bod 4 b (nový)

Nařízení (EU) č. 810/2009

Článek 39 a (nový)



**(4b) Vkládá se nový článek, který zní:**  
**„Článek 39a**

**Základní práva**

**Při uplatňování tohoto nařízení jednají členské státy v plném souladu s příslušnými ustanoveními práva Unie včetně Listiny základních práv Evropské unie, příslušnými normami mezinárodního práva, jako je Úmluva o právním postavení uprchlíků podepsaná v Ženevě dne 28. července 1951, v plném souladu se závazky ohledně přístupu k mezinárodní ochraně, zejména zásadou nenavrácení, a základními právy. V souladu s obecnými zásadami práva Unie se rozhodnutí podle tohoto nařízení přijímají na základě individuálního posouzení případu. Na prvním místě musí vždy být nejlepší zájem dítěte.“;**

**Pozměňovací návrh 244**

**Návrh nařízení**

**Čl. 3 – odst. 1 – bod 5 a (nový)**

Nařízení (EU) č. 810/2009

Článek 51 a (nový)

**(5a) Vkládá se nový článek, který zní:**  
**„Článek 51a**

**Výkon přenesené pravomoci**

- 1. Právomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.**
- 2. Právomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v článku 21a je svěřena Komisi na dobu pěti let od ... [datum vstupu tohoto nařízení v platnost]. Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesení pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem**

*tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.*

*3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v článku 21a kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.*

*4. Před přijetím aktu v přenesené pravomoci Komise vede konzultace s odborníky jmenovanými jednotlivými členskými státy v souladu se zásadami stanovenými v interinstitucionální dohodě ze dne 13. dubna 2016 o zdokonalení tvorby právních předpisů.*

*5. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.*

*6. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 21a vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě [dvou měsíců] ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.“;*

## **Pozměňovací návrh 245**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 1 – bod 2**

Nařízení (EU) č. 2017/2226

#### **Čl. 13 – odst. 3**

3. Aby splnili své povinnosti podle čl. 26 odst. 1 písm. b) Úmluvy k provedení Schengenské dohody, použijí dopravci internetovou službu k ověření, zda je krátkodobé vízum platné včetně toho, zda byl vyčerpán počet oprávněných vstupů nebo zda držitel víza vyčerpal maximální délku oprávněného pobytu nebo případně, zda je vízum platné pro území cílového přístavu dané cesty. Dopravci poskytnou údaje uvedené v čl. 16 odst. 1 písm. a), b) a c) tohoto nařízení. Na základě toho získají dopravci odpověď internetové služby ve formátu „OK/NOT OK“. Dopravci mohou zaslané informace a obdržené odpovědi uchovávat v souladu s platným právem. Dopravci zavedou systém ověřování, který zajistí, aby přístup k internetové službě měli pouze zmocnění pracovníci. Odpověď „OK/NOT OK“ není možné považovat za rozhodnutí o povolení nebo odepření vstupu v souladu s nařízením (EU) 2016/399.

3. Aby splnili své povinnosti podle čl. 26 odst. 1 písm. b) Úmluvy k provedení Schengenské dohody, použijí dopravci internetovou službu k ověření, zda je krátkodobé vízum platné včetně toho, zda byl vyčerpán počet oprávněných vstupů nebo zda držitel víza vyčerpal maximální délku oprávněného pobytu nebo případně, zda je vízum platné pro území cílového přístavu dané cesty. Dopravci poskytnou údaje uvedené v čl. 16 odst. 1 písm. a), b) a c) tohoto nařízení. Na základě toho získají dopravci odpověď internetové služby ve formátu „OK/NOT OK“. Dopravci mohou zaslané informace a obdržené odpovědi uchovávat v souladu s platným právem. Dopravci zavedou systém ověřování, který zajistí, aby přístup k internetové službě měli pouze zmocnění pracovníci. Odpověď „OK/NOT OK“ nelze považovat za rozhodnutí o povolení nebo odepření vstupu v souladu s nařízením (EU) 2016/399. ***V případech, kdy cestujícím není umožněno nastoupit na palubu v důsledku dotazu ve VIS, poskytnou dopravci cestujícímu tyto informace a prostředky k výkonu práv na přístup, opravu a vymazání osobních údajů uložených ve VIS.***

## **Pozměňovací návrh 246**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 4 – odst. 1 – bod 2 a (nový)**

Nařízení (EU) č. 2017/2226

Čl. 14 – odst. 3

#### *Platné znění*

3. Pokud je nezbytné vložit nebo aktualizovat záznam o vstupu/výstupu držitele víza, mohou pohraniční orgány

#### *Pozměňovací návrh*

***(2a) V článku 14 se odstavec 3 nahrazuje tímto:***

**„3. Pokud je nezbytné vložit nebo aktualizovat záznam o vstupu/výstupu držitele víza, mohou pohraniční orgány**

získávat ze systému VIS a importovat do systému EES údaje uvedené v čl. 16 odst. 2 písm. c) až f) tohoto nařízení v souladu s článkem 8 tohoto nařízení a článkem 18a nařízení (ES) č. 767/2008.

získávat ze systému VIS a importovat do systému EES údaje uvedené v **čl. 16 odst. 1 písm. d) a** čl. 16 odst. 2 písm. c) až f) tohoto nařízení v souladu s článkem 8 tohoto nařízení a článkem 18a nařízení (ES) č. 767/2008.“;

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32017R2226>)

#### **Pozměňovací návrh 247**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 1 – bod 2 b (nový)**

Nařízení (EU) č. 2017/2226

Čl. 15 – odst. 1

##### *Platné znění*

1. Pokud je nezbytné vytvořit individuální soubor nebo aktualizovat zobrazení obličeje uvedené v čl. 16 odst. 1 písm. d) a čl. 17 odst. 1 písm. b), zobrazení obličeje se pořídí na místě.

##### *Pozměňovací návrh*

**(2b) V článku 15 se odstavec 1 nahrazuje tímto:**

„1. Pokud je nezbytné vytvořit individuální soubor nebo aktualizovat zobrazení obličeje uvedené v čl. 17 odst. 1 písm. b), zobrazení obličeje se pořídí na místě.“;

(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32017R2226>)

#### **Pozměňovací návrh 248**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 1 – bod 2 c (nový)**

Nařízení (EU) č. 2017/2226

Čl. 15 – odst. 1 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

#### **Pozměňovací návrh 249**

##### **Návrh nařízení**

##### **Čl. 4 – odst. 1 – bod 2 d (nový)**

##### *Pozměňovací návrh*

**(2c) V článku 15 se vkládá nový odstavec, který zní:**

„1a. Zobrazení obličeje uvedené v čl. 16 odst. 1 písm. d) se získají z VIS a naimportují se do systému EES.“;

*(2d) V článku 15 se zrušuje odstavec 5.*

**5. Do dvou let od zprovoznění systému EES vypracuje Komise zprávu o normách pro kvalitu zobrazení obličeje uchovávaných v systému VIS, v níž uvede, zda jsou tyto normy nastaveny tak, aby umožňovaly porovnávání biometrických prvků, s cílem používat zobrazení obličeje uchovávaná v systému VIS na hranicích a na území členských států pro účely ověření totožnosti státních příslušníků třetích zemí, na něž se vztahuje vízová povinnost, bez nutnosti uchovávat tato zobrazení obličeje v systému EES. Komise předloží tuto zprávu Evropskému parlamentu a Radě. Ke zprávě se případně připojí legislativní návrhy, včetně návrhů na změnu tohoto nařízení nebo nařízení (ES) č. 767/2008, nebo obou těchto nařízení, pokud jde o používání zobrazení obličeje státních příslušníků třetích zemí uchovávaných v systému VIS pro účely uvedené v tomto odstavci.**

**Article 16 Článek 16**

*(<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/CS/TXT/?uri=CELEX%3A32017R2226>)*

## **Pozměňovací návrh 250**

### **Návrh nařízení**

#### **Čl. 7 – odst. 1 – písm. b**

Nařízení 2018/XX o interoperabilitě

Čl. 18 – odst. 1 – písm. b

#### *Znění navržené Komisí*

b) údaje uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. a), **b) a c)**, čl. 9 odst. 5 a 6, čl. 22c odst. 2 písm. a) až cc), f) a g), čl. 22d

#### *Pozměňovací návrh*

b) údaje uvedené v čl. 9 odst. 4 písm. a) **až cc)**, čl. 9 odst. 5 a 6, čl. 22c odst. 2 písm. a) až cc), f) a g), čl. 22d

písm. a), b), c), f) a g) nařízení (ES)  
č. 767/2008;

písm. a), b), c), f) a g) nařízení (ES)  
č. 767/2008;

## **Pozměňovací návrh 251**

### **Návrh nařízení Čl. 9 – odst. 1**

#### *Znění navržené Komisí*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

#### *Pozměňovací návrh*

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

***Použije se od ... [dva roky po vstupu tohoto nařízení v platnost] s výjimkou ustanovení o prováděcích aktech a aktech v přenesené pravomoci stanovených v čl. 1 bodech 6, 7, 26, 27, 33 a 35, čl. 3 bodě 4 a čl. 4 bodě 1, které se použijí ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.***

***Do ... [jeden rok po vstupu tohoto nařízení v platnost] předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu o aktuálním stavu příprav úplného provedení tohoto nařízení. Tato zpráva obsahuje rovněž podrobné informace o vzniklých nákladech a informace o jakémkoli riziku, které může mít dopad na celkové náklady.***

## VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

### Souvislosti

Vízová politika tvoří od počátku jeden z základních prvků volného pohybu. Již v roce 1985 se smluvní strany dohody podepsané v Schengenu dohodly, že by měly usilovat „v co nejkratší době o sblížení svých vízových politik [...] a přijmout [...] předpisy nezbytné pro uplatňování svých postupů pro udělování víz a pro vstup na své území, aby zajistily ochranu celého území všech pěti států před nedovoleným přistěhovalectvím a před činnostmi, které by mohly ohrozit bezpečnost“.

Vízový informační systém („VIS“) byl zaveden až v roce 2004 a zahájil svou činnost v roce 2011 s cílem usnadnit postup podávání žádostí o udělení víza, zabránit spekulativnímu podávání žádostí o víza, podvodům s vízy a obecně nelegální migraci. Jeho nezbytnost, přidaná hodnota a důležitost jsou patrné z několika prostých číselných údajů: na konci roku 2017 registroval systém 48 milionů žádostí o vízum a 41 milionů souborů otisků prstů; každoročně je vydáno 16 milionů „schengenských“ krátkodobých víz a každý den se uskuteční přibližně jeden milion operací.

V roce 2015 Evropská komise provedla celkové hodnocení fungování systému, včetně přístupu donucovacích orgánů. Na systém VIS se rovněž vztahuje schengenský hodnotící mechanismus. Současně s vylepšeními vyplývajícími z tohoto návrhu vyzývá zpravodaj členské státy, aby v plném rozsahu provedly doporučení, která jsou jim určena, za účelem plného využití tohoto systému a aby dodržovaly všechna ochranná opatření.

Předložený návrh se opírá o výsledky hodnocení Komise společně s „schengenskými“ hodnoceními využívání systému a následná doporučení. V neposlední řadě je jedním ze záměrů předkládaného návrhu také řešení nových výzev v oblasti migrace, vnějších hranic a vnitřní bezpečnosti.

### Stanovisko zpravodaje k novým návrhům

Zpravodaj vítá návrh Komise, upozorňuje však na jeho sporné načasování. Tento návrh byl předložen před uzavřením právního základu systému ETIAS a agentury eu-LISA a jeho projednávání se uskuteční v době, kdy stále ještě probíhá legislativní postup týkající se vízového kodexu a interoperability.

Přesto se ale zpravodaj domnívá, že lze provést další zlepšení, a za tím účelem v tomto návrhu zprávy předkládá řadu pozměňovacích návrhů. Tyto pozměňovací návrhy lze shrnout do níže uvedených hlavních skupin:

#### Oblast působnosti systému

Jednou z hlavních inovací v této reformě je rozšíření oblasti působnosti VIS, tak aby zahrnoval dlouhodobá víza a povolení k pobytu. Ostatně s ohledem na novou evropskou „strategii“ pro správu informací by bylo stěžejí pochopitelné, kdyby se evropská činnost

nevztahovala i na tyto státní příslušníky třetích zemí, zejména s ohledem na to, co dnes víme o zlatých vízech. Tato změna zvýší bezpečnost našich vnějších hranic, lépe zajistí práva dlouhodobě pobývajících rezidentů, kteří tak mohou svá práva snadno prokázat na celém území, a přispěje k posílení vzájemné důvěry mezi členskými státy, a tím posílí oblast volného pohybu.

### Architektura

V době vytvoření systému VIS (rozhodnutí Rady 2004/512/ES) nebyl ještě Parlament spolunormotvůrcem v této věci. V důsledku toho je rozhodnutí Rady o zavedení systému, které se provádí rozhodnutím Komise, dále rozpracováno v nařízení č. 767/2008, jehož je Evropský parlament spolunormotvůrcem. V současnosti už tento rozdíl není odůvodněný. Zpravodaj proto navrhuje zrušení rozhodnutí Rady a jeho úplné začlenění do nařízení o VIS. Kromě toho zpravodaj v zájmu transparentnosti a lepší tvorby právních předpisů a dodržování Smluv také doporučuje, aby do tohoto nařízení byly zahrnuty i některé prvky prováděcích rozhodnutí Komise.

Architektura systému by měla také odrážet rozšíření jeho rozsahu a využití: dlouhodobá víza a povolení k pobytu, dotazy systému vstupu a výstupu a nová architektura interoperability. Navíc v prvních čtyřech letech provozu došlo k pěti bezpečnostním incidentům týkajícím se komunikační infrastruktury, z nichž tři byly vážné povahy. Z jediné úřední zprávy o odstávkách ústředního VIS vyplývá, že se pohybovaly od 6 hodin do 45 minut, a i když byly plánované, docházelo k nim 6 až 8 krát za rok.

Systém VIS by proto měl zvýšit kapacitu úložných zařízení, zpracování a jejich odolnost. Ačkoli není jasné, zda je s ohledem na tyto prvky zapotřebí přijmout řešení typu „aktivní-aktivní“, je poměrně jasné, že redundance na úrovni členských států a komunikační infrastruktury musí být povinné.

### Přístup do systému centralizovanými evropskými agenturami

Ve stávajících platných právních předpisech jsou Europolu udělena přístupová práva do systému bez jakýchkoli důsledků, protože agentura ještě není propojena s VIS. Zpravodaj chápe, že je to nezbytné, vyjadřuje však politování nad tím, že příslušné zúčastněné strany nepřijaly vhodná opatření zohledňující neustálé změny priorit.

Pokud jde o nový přístup ze strany Evropské agentury pro pohraniční a pobřežní stráž a při zohlednění stávajícího právního základu agentury a schengenských hodnocení, považuje zpravodaj přístup agentury za zásadní. Je však nepochopitelné, proč by pracovníci, kteří se podílejí na úkolech spojených s navracením, potřebovali přístup do VIS. Stejně tak není zřejmé, proč by agentura měla mít omezený přístup k jiným než osobním údajům a statistikám, které mají zásadní význam pro provádění analýzy rizik. Zpravodaj tedy omezuje přístup jednotkám, které se podílejí na úkolech spojených s navracením, a současně posiluje přístup ke statistikám za účelem analýzy rizik.

### Propojení na jiné systémy a interoperabilitu

Nový Vízový informační systém je součástí budoucí „architektury interoperability“, ačkoli



jeho provádění na ni není vázáno. Kromě toho samotný systém bude mít v sobě zabudovány kontroly a propojení na jiné systémy.

Nejnovější reforma Schengenského informačního systému („SIS“) zahrnuje rozšíření, jež nám umožní lépe chránit naše děti a další zranitelné skupiny. VIS může těchto nových funkcí plně využít. Musíme chránit evropské občany, jakož i státní příslušníky třetích zemí. Zpravodaj se proto domnívá, že bychom v případě nezvěstných dětí, dětí ohrožených násilím na základě pohlaví a zranitelných dospělých měli umožnit převedení údajů uložených ve VIS do SIS.

Dále bychom měli zajistit co nejvyšší soudržnost s ostatními systémy, zejména se systémem ETIAS, včetně ochranných opatření. Zpravodaj souhlasí s tím, aby vyhledávání v jiných databázích probíhalo také v případě dlouhodobých víz, povolení k pobytu. Správná ochranná opatření však vyžadují další upřesnění toho, co je předmětem vyhledávání, namísto pouhého obecného odkazu na konzultované systémy. Členské státy by měly být oprávněny využít tuto možnost před vydáním těchto dokumentů. To je jedna z největších výhod této reformy.

Je rovněž vhodné vyjasnit, jaká konkrétní opatření v případě pozitivního nálezu následují, a to jak s ohledem na ochranu státních příslušníků třetích zemí, tak v zájmu zachování důvěrné povahy informací.

#### Vstup v platnost

Je v rozporu se správnou tvorbou právních předpisů, pokud nejsou stanoveny mechanismy hlášení nebo lhůty pro provádění legislativních opatření. Členské státy a Komise musí být připraveny provádět schválená opatření včas a v rámci rozpočtu. Zpravodaj proto navrhuje posílit mechanismy hlášení a stanovit lhůtu na uvedení tohoto reformovaného systému VIS do praxe a jeho fungování nejvýše dva roky.

23.1.2019

## STANOVISKO ROZPOČTOVÉHO VÝBORU

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008, nařízení (ES) č. 810/2009, nařízení (EU) 2017/2226, nařízení (EU) 2016/399, nařízení XX/2018 [nařízení o interoperabilitě] a rozhodnutí 2004/512/ES a kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 2008/633/SVV (COM(2018)0302 – C8-0185/2018 – 2018/0152(COD))

Zpravodaj: Bernd Kölmel

### STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Zpravodaj souhlasí s cílem návrhu předloženého Komisí, kterým je posílení Vízového informačního systému (VIS) s cílem usnadnit postup podávání žádostí o udělení víza, usnadnit a zpřísnit kontroly na hraničních přechodech na vnějších hranicích i na území členských států a zvýšit vnitřní bezpečnost schengenského prostoru prostřednictvím usnadnění výměny informací o státních příslušnících třetích zemí, kteří jsou držiteli dlouhodobých víz a povolení k pobytu, mezi členskými státy. Tím se zvýší bezpečnost v rámci EU a na jejích hranicích, usnadní právo legálně cestujících osob na překročení vnějších hranic a na volný pohyb a pobyt v prostoru bez kontrol na vnitřních hranicích a usnadní se i řízení vnějších hranic schengenského prostoru.

Zpravodaj považuje odhadované náklady pro rozpočet EU za odůvodněné a přiměřené. Naléhavě však žádá Komisi, agentury eu-LISA a Frontex, Europol, CEPOL a členské státy, aby zajistily nejvyšší možnou nákladovou efektivnost.

Zpravodaj zpřísňuje několik ustanovení týkajících se podávání zpráv a hodnocení, aby tak umožnil rozpočtovému orgánu pozorně sledovat vývoj a fungování posíleného systému VIS.

### POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Rozpočtový výbor vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby zohlednil tyto pozměňovací návrhy:

## Pozměňovací návrh 1

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 43

#### *Znění navržené Komisí*

(43) Aniž je dotčena odpovědnost členských států za správnost údajů vkládaných do VIS, měla by agentura eu-LISA nést odpovědnost za zlepšování kvality údajů zavedením centrálního nástroje pro sledování kvality údajů a za předkládání zpráv členským státům v pravidelných intervalech.

#### *Pozměňovací návrh*

(43) Aniž je dotčena odpovědnost členských států za správnost údajů vkládaných do VIS, měla by agentura eu-LISA nést odpovědnost za zlepšování kvality údajů zavedením, ***udržováním a průběžnou modernizací*** centrálního nástroje pro sledování kvality údajů a za předkládání zpráv členským státům v pravidelných intervalech.

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 44

#### *Znění navržené Komisí*

(44) Aby bylo možno lépe sledovat využívání VIS s cílem analyzovat tendence, pokud jde o migrační tlak a správu hranic, měla by být agentura eu-LISA schopna vytvořit kapacitu pro statistické hlášení členským státům, Komisi a Evropské agentuře pro pohraniční a pobřežní stráž, aniž by byla ohrožena integrita údajů. Mělo by být proto zřízeno centrální úložiště statistických údajů. Žádná z vytvořených statistik by neměla obsahovat osobní údaje.

#### *Pozměňovací návrh*

*(Netýká se českého znění.)*

## Pozměňovací návrh 3

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 46 a (nový)

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

***(46a) Toto nařízení bude přispívat k dosažení svých cílů (usnadnění postupů***

*podávání žádostí o vízum, identifikace pohřešovaných osob, asistence v procesu identifikace a navracení osob a napomáhání donucovacím orgánům při přístupu k údajům žadatelů o azyl) členskými státy, čímž se v této souvislosti zajistí úspory v příslušných vnitrostátních rozpočtech.*

#### Pozměňovací návrh 4

##### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 26 – písm. d

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 29 – odst. 2 a

##### *Znění navržené Komisí*

Řídicí orgán spolu s Komisí vypracuje **a** udržuje automatizované mechanismy kontroly kvality údajů a postupy pro provádění kontrol kvality údajů ve VIS a pravidelně předkládá zprávy členským státům. Řídicí orgán předkládá členským státům a Komisi pravidelnou zprávu o kontrole kvality údajů.

##### *Pozměňovací návrh*

Řídicí orgán spolu s Komisí vypracuje, udržuje **a průběžně modernizuje** automatizované mechanismy kontroly kvality údajů a postupy pro provádění kontrol kvality údajů ve VIS a pravidelně předkládá zprávy členským státům. **Řídicí orgán zajistí odpovídající počet odborně vyškolených zaměstnanců, kteří budou provádět technické inovace a modernizace potřebné k provozu mechanismů kontroly kvality údajů.** Řídicí orgán předkládá členským státům a Komisi pravidelnou zprávu o kontrole kvality údajů.

#### Pozměňovací návrh 5

##### Návrh nařízení

##### Čl. 1 – odst. 1 – bod 38

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 3

##### *Znění navržené Komisí*

3. Každé dva roky předloží agentura eu-LISA Evropskému parlamentu, Radě a Komisi zprávu o technickém fungování systému VIS, včetně jeho zabezpečení.

##### *Pozměňovací návrh*

3. Každé dva roky předloží agentura eu-LISA Evropskému parlamentu, Radě a Komisi zprávu o technickém fungování systému VIS, včetně jeho zabezpečení **a nákladů. Tato zpráva obsahuje přehled aktuálního pokroku ve vývoji projektu a**

*souvisejících nákladů, posouzení finančního dopadu a informace o případných technických problémech a hrozbách, které by mohly ovlivnit celkové náklady na systém.*

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 38

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 3 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*3a. Pokud v procesu vývoje dojde ke zpoždění, informuje agentura eu-LISA Evropský parlament a Radu co nejdříve o důvodech zpoždění a o jeho časových a finančních dopadech.*

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení

#### Čl. 1 – odst. 1 – bod 38

Nařízení (ES) č. 767/2008

Čl. 50 – odst. 5

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

5. Každé **čtyři** roky vypracuje Komise celkové hodnocení VIS. Toto celkové hodnocení musí obsahovat posouzení dosažených výsledků ve vztahu ke stanoveným cílům, zhodnotí platnost výchozího principu, způsob, jakým se toto nařízení uplatňuje ve vztahu k VIS, zabezpečení VIS a využívání ustanovení uvedených v článku 31 a uvede důsledky dalšího fungování. Komise předá tato hodnocení Evropskému parlamentu a Radě.

5. Každé **dva** roky vypracuje Komise celkové hodnocení VIS. Toto celkové hodnocení musí obsahovat posouzení dosažených výsledků ve vztahu ke stanoveným cílům **a vzniklým nákladům**, zhodnotí platnost výchozího principu, způsob, jakým se toto nařízení uplatňuje ve vztahu k VIS, zabezpečení VIS a využívání ustanovení uvedených v článku 31 a uvede důsledky dalšího fungování. Komise předá tato hodnocení Evropskému parlamentu a Radě.

## POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Název</b>	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008, nařízení (ES) č. 810/2009, nařízení (EU) 2017/2226, nařízení (EU) 2016/399, nařízení XX/2018 (nařízení o interoperabilitě) a rozhodnutí 2004/512/ES a kterým se ruší rozhodnutí Rady 2008/633/SVV
<b>Referenční údaje</b>	COM(2018)0302 – C8-0185/2018 – 2018/0152(COD)
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	LIBE 2.7.2018
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	BUDG 2.7.2018
<b>Zpravodaj(ka)</b> Datum jmenování	Bernd Kölmel 28.6.2018
<b>Projednání ve výboru</b>	21.11.2018
<b>Datum přijetí</b>	23.1.2019
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+ :                 27 - :                 3 0 :                 1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Nedzhmi Ali, Jonathan Arnott, Jean Arthuis, Reimer Böge, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, André Elissen, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Esteban González Pons, Ingeborg Gräßle, Iris Hoffmann, Monika Hohlmeier, John Howarth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Siegfried Mureşan, Liadh Ní Riada, Jan Olbrycht, Răzvan Popa, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Monika Vana
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Karine Gloanec Maurin

**JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ  
VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO**

<b>27</b>	<b>+</b>
ALDE	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Gérard Deprez
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bernd Kölmel
PPE	Reimer Böge, José Manuel Fernandes, Esteban González Pons, Ingeborg Gräßle, Monika Hohlmeier, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Paul Rübig, Petri Sarvamaa, Inese Vaidere, Patricija Šulin
S&d	Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Karine Gloanec Maurin, Iris Hoffmann, John Howarth, Răzvan Popa, Isabelle Thomas, Manuel dos Santos
VERTS/ALE	Jordi Solé, Indrek Tarand, Monika Vana

<b>3</b>	<b>-</b>
EFDD	Jonathan Arnott
ENF	André Elissen
GUE/NGL	Liadh Ní Riada

<b>1</b>	<b>0</b>
NI	Eleftherios Synadinos

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se

## POSTUP V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

<b>Název</b>	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 767/2008, nařízení (ES) č. 810/2009, nařízení (EU) 2017/2226, nařízení (EU) 2016/399, nařízení XX/2018 (nařízení o interoperabilitě) a rozhodnutí 2004/512/ES a kterým se ruší rozhodnutí Rady 2008/633/SVV			
<b>Referenční údaje</b>	COM(2018)0302 – C8-0185/2018 – 2018/0152(COD)			
<b>Datum předložení EP</b>	17.5.2018			
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	LIBE 2.7.2018			
<b>Výbory požádané o stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	BUDG 2.7.2018			
<b>Zpravodajové</b> Datum jmenování	Carlos Coelho 20.6.2018			
<b>Projednání ve výboru</b>	28.6.2018	22.10.2018	5.11.2018	3.12.2018
	4.2.2019			
<b>Datum přijetí</b>	4.2.2019			
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: -: 0:	30 8 3		
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Asim Ademov, Michał Boni, Laura Ferrara, Romeo Franz, Kinga Gál, Ana Gomes, Filiz Hyusmenova, Sophia in 't Veld, Eva Joly, Dietmar Köster, Cécile Kashetu Kyenge, Roberta Metsola, Claude Moraes, József Nagy, Péter Niedermüller, Judith Sargentini, Giancarlo Scottà, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg			
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Carlos Coelho, Gérard Deprez, Anna Hedh, Lívia Járóka, Petr Ježek, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Barbara Spinelli, Axel Voss			
<b>Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování</b>	Birgit Collin-Langen, Pascal Durand, Stefan Eck, Stefan Gehrold, Françoise Grossetête, John Howarth, Ramón Jáuregui Atondo, Paul Rübige, Julie Ward, Tiemo Wölken, Gabriele Zimmer			
<b>Datum předložení</b>	14.2.2019			



## JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ V PŘÍSLUŠNÉM VÝBORU

<b>30</b>	<b>+</b>
ALDE	Gérard Deprez, Filiz Hyusmenova, Petr Ježek, Maite Pagazaurtundúa Ruiz
ECR	Helga Stevens, Kristina Winberg
EFDD	Laura Ferrara
ENF	Giancarlo Scottà
PPE	Asim Ademov, Michał Boni, Carlos Coelho, Birgit Collin-Langen, Kinga Gál, Stefan Gehrold, Françoise Grossetête, Livia Járóka, Roberta Metsola, József Nagy, Paul Rübig, Traian Ungureanu, Axel Voss
S&D	Ana Gomes, Anna Hedh, John Howarth, Ramón Jáuregui Atondo, Dietmar Köster, Cécile Kshetu Kyenge, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Julie Ward

<b>8</b>	<b>-</b>
ALDE	Sophia in 't Veld
GUE/NGL	Stefan Eck, Barbara Spinelli, Gabriele Zimmer
VERTS/ALE	Pascal Durand, Romeo Franz, Eva Joly, Judith Sargentini

<b>3</b>	<b>0</b>
S&D	Sylvia-Yvonne Kaufmann, Josef Weidenholzer, Tiemo Wölken

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se